



JEUX OLYMPIQUES
Bilan insuffisant malgré l'argent de Schurter
 PAGES 21 À 25

LUNDI 13 AOÛT 2012 | www.arcinfo.ch | N° 41184 | CHF 2.50 | J.A. - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Banques suisses dans le viseur de la gauche allemande

POSITION ALLEMANDE Le ministre social-démocrate Norbert Walter-Borjans juge possible de renégocier le texte sur l'accord fiscal et assure qu'il achètera des données bancaires si besoin.

DES SOUPÇONS Il accuse certaines banques helvétiques d'élaborer des modèles pour cacher l'argent dans des constructions en Suisse ou dans d'autres paradis fiscaux.

PRESSION Le Conseil fédéral est dans le collimateur de plusieurs employés de banques qui ont porté plainte dans le cadre de transmissions de données au États-Unis. **PAGE 18**



L'ÉDITO

EMANUELE SARACENO
 esaraceno@l'impartial.ch

Steve Guerdat vedette du Marché-Concours



SAGNELÉGIER La 109e édition du Marché-Concours a égalé un record d'affluence avec 60 000 spectateurs sur trois jours. Hier, le tout frais champion olympique jurassien Steve Guerdat a fait un tabac. **PAGES 7, 8 ET 9**



LA CHAUX-DE-FONDS
Record à 85 000 visiteurs au festival de la Plage
 PAGE 5

RECOUVREMENT
Raphaël Comte s'attaque au harcèlement des débiteurs
 PAGE 3

SAINT-IMIER
Les anarchistes pleinement satisfaits de leur rencontre
 PAGE 11

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura	à 1000m
15° 26°	10° 21°

SOMMAIRE
 Feuilletton, BD **PAGE 14** Télévision **P. 28-29**
 Cinéma **PAGE 15** Carnet **P. 30-31**

Fierté à divers niveaux

Berlin 1936, Londres 2012. Deux époques qui n'ont rien à voir, deux systèmes politiques à l'opposé et pourtant une constante: le désir de faire rayonner son pays à travers le monde en accueillant des Jeux olympiques. Bien qu'en crise, le Royaume-Uni n'a pas dérogé à cet axiome. Une organisation parfaite, une cérémonie d'ouverture fastueuse et un très fort soutien financier pour les athlètes locaux. Une réussite, vu que les Britanniques ont pris le 3e rang du tableau des médailles, avec 65 breloques, dont 29 en or (dix de plus qu'à Pékin en 2008). Rien d'étonnant: à Athènes en 2004, la Grèce avait remporté 16 médailles, dont 6 en or. Elle quitte Londres avec deux bronzes et la 75e place mondiale... Ou encore l'Espagne, 21e aujourd'hui et 6e à Barcelone en 1992.

Fierté de l'organisateur donc. Mais si les JO passionnent à travers le monde, c'est qu'ils s'appuient sur plusieurs leviers. Les stars universelles, celles qui font rêver au-delà des frontières, tout d'abord. A Londres, Usain Bolt et Michael Phelps ont sans doute été les plus brillantes. Ou les «malédiction», comme celle qui semble toucher le Brésil, cinq fois champion du monde de foot et jamais titré aux Jeux. Série en cours...

Place à la fierté nationale, ensuite. Quel Suisse n'a pas vibré au formidable finish de Nicola Spirig ou au «marathon» de Roger Federer face à Juan Martin Del Potro?

Enfin, l'orgueil régional, d'autant plus puissant qu'il est rare, presque unique dans une telle manifestation. Steve Guerdat a assuré à jamais sa place dans les livres d'histoire du canton du Jura...



FESTIVAL DE LOCARNO Palmarès inattendu

Le jury de la 65e édition du Festival du film de Locarno a octroyé samedi soir le Léopard d'or au cinéaste français Jean-Claude Brisseau, doyen des réalisateurs concourant en compétition, en distinguant «La fille de nulle part» pour un palmarès assez inattendu. **PAGE 13**



À SAUTE-FRONTIÈRES Deux pays dans un lit

Petits détours à cheval sur deux pays, en divers points de la Suisse romande. Première étape à La Cure (VD), sous le toit d'une demeure de contrebandier reconvertie en hôtel. La frontière s'y dresse entre mains et salières, entre envies pressantes et toilettes... Reportage. **PAGE 20**



la vitrine du web

Retrouvez-nous sur internet

PISCINES-JACUZZIS



MEIER
GARDEN CENTER
PISCINES & SPAS

COLOMBIER
Tél. 032 843 41 06
cpn@meiergarden.ch

www.meiergarden.ch

SALLES DE BAINS - CARRELAGES

FCM sàrl
Vous construisez ou rénovez votre maison? Vous cherchez le carrelage ou la salle de bains de vos rêves? Faites votre choix dans notre exposition permanente!

FCM. Votre chez-soi se trouve chez nous! www.fcmsarl.ch
FCM Sàrl • Paul-Charmillot 72 • 2610 Saint-Hmier • T 032 941 48 16

ENSEIGNEMENT

BALKAN
SCHOOL OF ENGLISH

in town since 1973

Anglais & autres langues
032 724 78 20 www.balkanschool.com

ENSEIGNEMENT

ECOLE MODERNE
Bilingue & Plus Sàrl

Degrés secondaires
8^{ème} à 11^{ème} Harmos
Cours de langues sur mesure

Rue Saint-Honoré 10
2000 Neuchâtel
032 724 15 15
079 912 99 25

www.ecole-moderne.ch

ENSEIGNEMENT

ECOLE plus
Soutien et perfectionnement scolaire

REVISIONS 80R
maths et/ou français
tous les jours 2 heures/matière
du 8 au 12 octobre 2012
ou
du 15 au 19 octobre 2012

Cours de soutien
en groupe ou en privé
Nous vous conseillons sans engagement

Grand-Rue 1a Av. L.-Robert 76
2000 Neuchâtel 2300 La Chaux-de-Fds
Tél. 032 724 07 78 Tél. 032 968 74 73

www.ecole-plus.ch

ÉLECTROMÉNAGER

MAC
ELECTROMENAGER
City-Centre - Ecluse 30 - Neuchâtel

Spécialiste de l'encastéré
L'électroménager au meilleur prix!
Comparez avant d'acheter!

- MIELE ■ BAUKNECHT
- JURA ■ SAECO
- ROTEL ■ BOSCH
- CANDY/HOOVER

Service de Réparation Officiel
www.mac-ne.ch

RESTAURANT

Chez Sandro
Restaurant de la Gare

Vinothèque
Spécialités italiennes
Federico Bertozzini

Rue de la Gare 4
2400 Le Locle
Tél. 032 931 40 87
Fax 032 931 40 40

www.chez-sandro.ch

ENSEIGNEMENT

Centre
Formation
Placement

FORMATIONS DYNAMIQUES
Secrétariat - Commerce
Tourisme
Assistants médicales

CFP - Centre de Formation et Placement
032 753 29 06
www.cfpneuch.ch

MACHINES DE JARDIN

WAEELTI
machines sa

Vente et réparations
toutes marques

Robot fondeuse
Husqvarna
dès Fr. 1980.-

Stéphane Waelti
Neuchâtel Goutte d'Or 17 032 724 59 70
La Chaux-de-Fonds Locle 69 032 926 72 50

www.matondeuse.ch

LITERIE

Plumasoft

Vente de duvets, coussins
et parures de lits

DOR
Evasion
Divina

Epuration-transformation
de duvets et coussins

BOUDRY 032 841 25 19
www.plumasoft.ch

RESTAURANT

Neuchâtel

Restaurant

Le Romarin

Traiteur, banquets, restaurants
d'entreprise, mariages

Tél. 032 717 49 69
www.romarin.ch

PISCINES - SPAS

SAMBIAGIO
Style S.A.

Le grand spectacle
de l'eau

HotSpring
Portable Spas

Exposition sur rendez-vous

2523 Lignières
Tél. 032 751 28 56

www.sambiagio-style.ch

publicitas



Rue Saint-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel - Tél. 032 729 42 42 - neuchatel@publicitas.ch
Rue Neuve 14 - 2302 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 729 42 62 - lachaux-de-fonds@publicitas.ch

ARGENT Le conseiller aux Etats Raphaël Comte s'attaque aux méthodes musclées de certaines sociétés de recouvrement de créances. Et à leurs facturations, souvent très lourdes et injustifiées.

Le harcèlement doit être banni

FRANÇOIS NUSSBAUM

Une entreprise – créancière d'un leasing, d'une facture de téléphone ou de frais dentaires – peut très bien mandater une société de recouvrement pour s'occuper de ses clients mauvais payeurs et récupérer les sommes dues. Une manière, pour elle, de se décharger du sale boulot. Mais la société mandatée peut-elle utiliser tous les moyens pour arriver à ces fins?

C'est la question qui préoccupe le conseiller aux Etats neuchâtelois Raphaël Comte. Selon ses renseignements, «certaines de ces sociétés usent de procédés à la limite de la légalité». Il est question de «harcèlement, par téléphone, sms, courriels» mais aussi de «lettres de menaces ou de contrainte».

«Frais de gestion» abusifs

Autant de pratiques qui laissent le débiteur «démuni face à la toute-puissance de ces sociétés», dans un environnement légal peu surveillé. Le sénateur libéral-radical demande donc au Conseil fédéral, par voie de postulat, d'étudier la nécessité d'un meilleur encadrement des pratiques de ces sociétés», par exemple par l'imposition de «limites claires aux méthodes utilisables».

Raphaël Comte ajoute un second point: «Etudier aussi l'interdiction de report des frais de gestion sur les débiteurs». Autrement dit: non seulement ces sociétés harcèlent les débiteurs «à la limite de l'Etat de droit», estime le député neuchâtelois, mais elles leur facturent des frais injustifiés. Par exemple des frais pour «gestion et traitement du dossier», qui peuvent être très élevés.

S'il est normal qu'une dette soit en principe remboursée, de même que les intérêts moratoires dus au retard de paiement (5%), tout autre frais, sauf exception motivée, est une affaire entre l'entreprise créancière et la société mandatée, mais ne concerne en rien le débiteur.



Pour récupérer une créance, une entreprise peut facilement passer par les poursuites: pas besoin de société de recouvrement. CHRISTIAN GALLEY

La Fédération romande des consommateurs (FRC) connaît bien le problème. Elle reçoit quantité de témoignages et documents dénonçant les pratiques observées dans le domaine du recouvrement de dettes.

«Des gens se font harceler jusque sur leur pas-de-porte par des collaborateurs de ces sociétés», confirme Valérie Muster, juriste à la FRC. «Certains de leurs courriers sont menaçants et proches de la contrainte, au sens pénal», affirme-t-elle. En gros, sans réglementation spécifique, tous les moyens leur sont bons.

Pas besoin d'intermédiaire

Quant aux frais supplémentaires qu'elles facturent au débiteur, le Code des obligations n'est pas très limpide. En revanche, le Tribunal fédéral a développé sur ce point une jurisprudence très claire. Si le créancier estime qu'il

subit un dommage supérieur aux intérêts moratoires (les 5% de la dette), c'est à lui de le démontrer. Mais en tout cas pas à la société de recouvrement de les réclamer au débiteur.

Bien sûr qu'une telle société ne travaille pas gratuitement, mais rien n'oblige l'entreprise créancière de faire appel à elle. Comme le dit la FRC, «il est extrêmement facile en Suisse de mettre un débiteur aux poursuites», sans passer par des intermédiaires.

Quel conseil donner à ceux qui reçoivent un commandement de pays d'une société de recouvrement? En attendant l'encadrement légal que réclame Raphaël Comte, il faut payer la somme due (la dette) ainsi que les 5% d'intérêts moratoires, mais contester les frais supplémentaires, du moins tant que l'entreprise créancière n'en apporte pas une justification bien établie. ◉

En plus, il y a fichage!

Les maisons de recouvrement puisent souvent des renseignements dans des fichiers établis par des sociétés privées, largement méconnues et échappant à tout contrôle. Ces fichiers contiennent des noms de particuliers, avec un dossier sur leur solvabilité.

Motion de Géraldine Savary déposée

Les maisons de recouvrement peuvent ainsi faire pression sur les débiteurs auxquelles elles s'adressent. Puis elles alimentent à leur tour les sociétés de fichage. Résultat: une foule de données circulent, non seulement illégalement du point de vue de la protection de la sphère privée, mais contenant des tas d'informations inexactes, dépassées, voire totalement fausses. «On y a même vu des bébés déclarés mauvais payeurs!», témoigne la FRC.

Il existe deux fichiers légaux et accessibles: d'une part, le Registre des poursuites et, d'autre part, l'IKO, un centre de renseignement mis en place par la loi sur le petit crédit (pour éviter le surendettement).

A côté de la démarche de Raphaël Comte, sa collègue vaudoise Géraldine Savary (PS) a déposé une motion réclamant l'interdiction des fichiers autres que les deux officiels. ◉

POLITIQUE Un député anti-Transrun voit son mandat confisqué

Parce qu'il a voté contre le projet de RER neuchâtelois, le député PLR Yvan Botteron s'est vu retirer son mandat au conseil d'administration des Chemins de fer du Jura (CJ). Choqué par cette mesure avec effet immédiat, il dénonce un «abus d'autorité» de la part de Claude Nicati et prépare une interpellation au Grand Conseil, avec l'appui de son collègue de parti Philippe Bauer. De son côté, le conseiller d'Etat dément avoir exercé toute forme de pression. Contactés par nos soins, les deux intéressés nous ont confirmé samedi cette information de la RTS.

Yvan Botteron n'en démord pas: «Les méthodes de Claude Nicati posent problème. Il a fait pression sur moi en m'interpellant personnellement entre les deux votes du Grand Conseil. Il a mis dans la balance mon mandat aux CJ et ma position contre le RER.» Le député a reçu son congé par un courrier signé de Claude Nicati, basé sur un arrêté du Conseil d'Etat, et daté du 5 juillet.

Incompatibilité

Celui-ci explique l'incompatibilité de la position de l'élu avec sa mission de délégué neuchâtelois auprès de la compagnie ferroviaire. «Le mandat de Monsieur Botteron est très clair, il doit représenter le Conseil d'Etat. Or nous défendons un développement des transports publics et maintenant du Transrun.» Et d'expliquer que les CJ auraient tout à gagner avec ce projet. «On est en train de me faire un faux procès, je ne vais même pas entrer dans la polémique», se défend Claude Nicati. «La discussion ne se situe pas au bon niveau vu qu'on n'attaque pas le dossier en lui-même.»

Reste que le député PLR n'entend pas en rester là. Il va d'abord se renseigner sur les voies de recours pour s'opposer à cette décision. Dans une interpellation au Grand Conseil, il entend mettre en exergue des «méthodes déplorables destinées à faire taire les gens». ◉ DWI

JUSTICE Les moyens de contrôler les produits écoulés en ligne sont quasiment inexistants.

Des bouteilles volées revendues sur Ricardo.ch

Un Neuchâtelois a failli s'étrangler en découvrant des bouteilles de vin lui appartenant sur le site Ricardo.ch. En septembre 2011, il s'était fait dérober une cinquantaine de bouteilles, dont une quinzaine de vins prestigieux et onze bouteilles d'absinthe. Convaincu qu'une partie de ses breuvages étaient à l'affiche du site de vente en ligne, l'homme a déposé une plainte. Le procureur a rendu une décision de non entrée en matière, faute de preuves. Mais l'homme a fait recours et l'enquête a été rouverte. Reste qu'il est quasiment impossible de vérifier la provenance des biens vendus sur le web.

Le plaignant affirme avoir reconnu neuf de ses bouteilles sur Ricardo.ch. Après une petite enquête personnelle, il a retrouvé les coordonnées du vendeur, anonyme sur le site. Convoqué

par la police, ce dernier a expliqué avoir lui-même acheté ces bouteilles deux semaines auparavant à un inconnu, pour la somme de 200 francs.

Présentés comme de grands crus sur internet, les flacons n'avaient pas encore été écoulés quand la police est intervenue. Ils ont donc tous été séquestrés. Du grand vin, vraiment, pour 200 francs? «Ce sont des crus connus, datant des années 1960-70. Mais je ne peux guère en dire plus, d'autant que je ne suis pas un spécialiste en œnologie...», répond le procureur suppléant extraordinaire Marco Renna, en charge de cette affaire.

Dans un premier temps, le représentant du Ministère public a classé l'affaire, estimant qu'aucun élément ne prouvait qu'il y avait eu vol ou recel. Le propriétaire des bouteilles a donc saisi l'Auto-



Pas de contrôle pour les produits vendus en ligne. ARCHIVES DAVID MARCHON

rité de recours en matière pénale, qui a jugé l'enquête insuffisante et prié le procureur de rouvrir le dossier. Marco Renna dément formellement que le dossier a été bâclé, comme le prétend le plaignant: «Il y a effectivement eu une

recrudescence de vols dans la région, mais ce n'est pas pour cela que nous prononçons des non-lieux. Les affaires sont toutes traitées avec la diligence requise.» Une nouvelle décision sera rendue prochainement. ◉ DWI

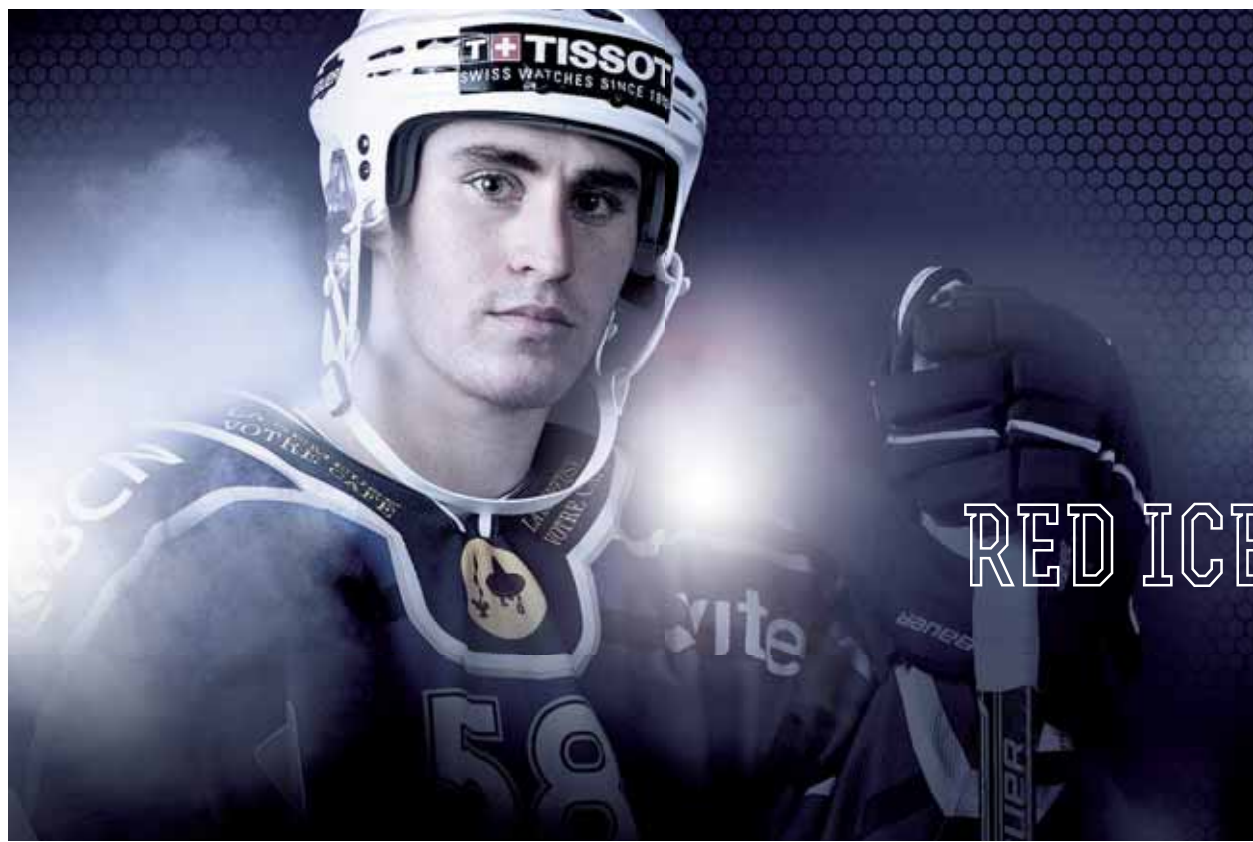
Plateforme pour voleurs?

Ce fait divers pose la question du contrôle des marchandises vendues en ligne. «C'est un vrai problème, nous ne pouvons pas vérifier si les objets ont été volés ou non», admet Barbara Zimmermann, responsable presse chez Ricardo.ch. Les contrôles se limitent à l'identité des vendeurs et aux transactions qui sortent de l'ordinaire. «Si une personne habituée à vendre des livres ou des objets isolés se met tout à coup à vendre 50 ordinateurs, là, nous pouvons bloquer son compte à titre préventif.» Mais les zones d'ombres restent nombreuses. Et il n'est pas facile de retrouver la trace d'un receleur puisqu'il est anonyme sur le site. Seuls les responsables de Ricardo.ch connaissent son identité et ils ne peuvent fournir des données à la police que s'il y a une enquête. ◉ DWI

NOUVEAU DÉPART Le Chœur du Van est sur les rails

Il en voulait 80: il en a 84! Le nouveau Chœur du Van a tenu son défi. La première répétition de la plus grande chorale mixte du canton de Neuchâtel chantant à capella se tiendra samedi 25 août (9h), au centre scolaire de la Fontenelle à Cernier.

Après deux ans de suspension, la chorale éphémère renaît avec 40% d'hommes. Les responsables Bernard Guye et Rémy Gogniat gardent les inscriptions ouvertes (auprès de jm.gabus@gmail.com, ou lors de la première répétition). Car les deux pièces principales qui seront chantées en juin 2013, des œuvres sacrées de Mendelssohn, «Warum toben die Heiden» et «Jube Domne», exigent deux chœurs dynamiques. L'affiche promet aussi des œuvres de Rachmaninov, Chesnokov, Lauridsen et d'Ola Gjeilo. ◉ COMM



MATCH PRESENTE PAR

Facchinetti automobiles

PATINOIRE
DES MELEZES



HCC

CONTRE MARDI

RED ICE MARTIGNY 14 AOÛT 2012 20H00

AVIS AUX SUPPORTERS!

ENTRÉE 10.- | ABONNEMENT VALABLE | ENFANTS GRATUIT JUSQU'À 16 ANS

partenaires principaux:



partenaires médias:



PHOTO: J. VOGELI - GRAPHISME: WWW.ATELIERT19.CH

La Haute école de santé Fribourg offre un enseignement bilingue dans le domaine des soins infirmiers (niveau Bachelor) et collabore à la formation du Master of Science in Nursing à l'Institut universitaire de formation et de recherche en soins - IUFRS de la Faculté de biologie et de médecine de l'Université de Lausanne. Elle développe des activités de recherche et de formation continue ; elle propose également toute une palette de prestations de services à ses nombreux partenaires.

Emploi

Hes-so
Haute Ecole Spécialisée
de Suisse occidentale
Fachhochschule Westschweiz

Dans le but de renforcer l'équipe en place, elle met au concours le poste de

**Professeur-e spécialisé-e
en sciences infirmières - PhD 70%**
pour la recherche appliquée et le développement

Missions et responsabilités

- Gestion des activités de recherche appliquée et de développement d'une HES
- Publication des résultats de recherche
- Responsabilité propre à la veille scientifique et aux axes de développement
- Responsabilité de l'enseignement dans son champ de compétences

Profil et formation

- Doctorat en sciences infirmières ou équivalent
- Expérience dans la gestion de projets scientifiques
- Expertise dans la réalisation de travaux de recherche
- Publications scientifiques
- Connaissances du monde de la science en général et des sciences infirmières en particulier
- Langue maternelle française ou allemande, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue et de l'anglais

Entrée en fonction : à convenir

Renseignements : Dr Manuela Eicher, Doyenne recherche, développement et prestations de services, tél. +41 26 429 60 55 / E-mail : manuela.eicher@hefr.ch ou sur Internet : www.heds-fr.ch

Les offres sont à adresser jusqu'au 31 août 2012 à la direction Haute école de santé Fribourg, Rte des Cliniques 15, CH-1700 Fribourg



www.heds-fr.ch

OFFRES D'EMPLOI



Notre centre d'appels de Neuchâtel recrute:

**Conseiller/ère pour la vente de
Produits Naturels**

Vous êtes énergique, doué d'un bon sens du contact et âgé au minimum de 30 ans.

Nous vous offrons un salaire fixe + bonus, formation de base et continue. Horaire flexible.

Contact au **00 41 32 720 10 24**
ou par e-mail **l.elaji@omnicom.ch**

Puits-Godet 12 - 2000 Neuchâtel
www.omnicom.ch



DIVERS

RETRAITE!

Paisible et dorée avec les solutions innovantes que l'on trouve chez

H&S Assurances, rue du Marché 2,
La Chaux-de-Fonds, 032 967 70 50

DIVERS

Nous maximisons la portée de votre publicité.

www.publicitas.ch/
lachaux-de-fonds

publicitas

SOLDES

20% 30% 50%
vélos vêtements chaussures

qualité choix conseils

Carolillo Vélo

Pierre-à-Mazel 51 Neuchâtel 032 721 41 10
www.carolillovelo.ch

Cherchez le mot caché!

**Ruminant sauvage,
un mot de 7 lettres**

La solution de la grille se trouve en page 31

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	E	E	R	O	S	I	E	R	S	R	E	T	I	G
L	S	A	M	E	N	E	R	U	P	R	E	Y	N	E
F	U	I	U	R	A	E	L	E	U	Q	M	O	N	
E	A	I	H	O	T	T	I	E	I	A	P	F	I	
R	L	R	A	C	H	I	S	L	C	T	L	A	A	A
T	C	L	M	O	R	S	B	U	H	O	A	N	R	L
E	L	L	I	R	A	O	B	O	L	E	O	N	I	N
N	R	S	Q	U	I	C	K	S	U	L	K	Y	G	S
E	I	E	Q	U	Q	L	H	A	L	U	E	M	F	R
F	N	E	T	I	R	O	S	A	P	C	E	P	E	E
E	D	U	R	P	R	O	M	A	R	I	N	H	A	V
E	U	Q	I	T	E	A	C	O	N	P	C	E	R	N
L	E	S	A	T	A	C	C	O	T	S	I	A	O	E
B	R	A	V	E	R	U	C	E	C	O	C	E	R	P
P	A	V	O	I	S	S	U	A	N	O	Y	A	R	D

- | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------|------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------|
| A Accepter
Amène
Arille | B Bitume
Bleuet
Braver | C Cépée
Clause
Crocus | E Envers
Etang
Etique | F Fenêtre
G Génial
Girafon
Gîter | H Harpie | I Indue
Issu | K Koala | L Lama
Léonin
Lieue | N Napel
Nymphéa | O Obole
Oisif | P Pavois
Picard
Précoce
Prude | Q Quassier
Quéléa
Quille
Quick | R Rachis
Rilsan
Rococo
Rocou
Romarin
Rosier | S Seuil
Sorte
Speech
Spicule
Stère
Sulky | T Toccata | Trèfle
Tympan
V Vasque
Vrac
Y Yard |
|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------|------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------|

MOTS CROISÉS N° 2457

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Horizontalement

1. Chargés d'affaires. 2. Matière à panier. Piqua là où ça fait mal. 3. Un grand pour ceux de la petite reine. Assistant de direction. 4. Sec, avant l'orage. Statue grecque, parfum d'Yves Saint Laurent. 5. Ame de la communauté. 6. Le radium. Savamment placé. La tête à Toto. 7. Le moi de la philosophie. Mouche vache avec les vaches. 8. Point rose sur le mont blanc. Tire la ficelle. 9. Article de souk. Mis à l'écart. 10. Epruverait un violent dépit.

Verticalement

1. Une Smart, et ça va mieux! 2. Opération menée tambour battant. 3. Ceux de son côté. Agir par déduction. 4. Numéro prolongé. Manifestation de soutien. 5. Ville grecque, sur l'île de Crète. 6. Cherchée pour de mauvais motifs. Convention de Genève. 7. Injection intraveineuse. Toujours premier. On flashe sur elle. 8. Sera mécontent de lui. 9. Petit mot pour un grand étalage. Fis le beau. 10. Passe au crible. Acte législatif.

Solutions du n° 2456

Horizontalement 1. Pinailleux. 2. Emoi. Tibre. 3. Laine. Eric. 4. Egrènera. 5. Ri. Entasse. 6. Inn. Ar. EEE. 7. Naïf. Iasi. 8. Atelier. Ce. 9. Gl. Utrecht. 10. Effets. Sec.

Verticalement 1. Pèlerinage. 2. Imaginatif. 3. Noir. Nie. 4. Ainée. Flue. 5. Enna. ITT. 6. LT. Etriers. 7. Liera. Are. 8. Ebrasés. Cs. 9. Uri. Seiche. 10. Recréé. Etc.

LA CHAUX-DE-FONDS Le festival de rue affiche un «tsunami» de 85 000 visiteurs.

Le soleil de la Plage à son zénith

ROBERT NUSSBAUM

«Je suis passionné, tous nos bénévoles le sont et le public aussi. La Plage est véritablement une success story». Avec encore quelques paillettes autour et dans les yeux, le président Michaël Othenin-Girard commentait ainsi, hier sur le site en déconstruction, l'édition 2012, baptisée «On the Ronde again». Une édition totalement record avec 85 000 visiteurs (80 000 en 2011).

Comment les compte-t-on ces plagistes d'un - du - festival No 1 en Suisse des arts de la rue? «Nous avons des indicateurs, les scènes sont jaugées, comme le site, les voitures stationnées autour et le bar», répond Michaël Othenin-Girard. Il cite un chiffre. «Notre partenaire gobelets en a lavé 80 000 l'année passée et un gobelet équivalait à 1,2 visiteur.»

La météo a dopé ce record. A part le dimanche et le lundi du début (des vents à 80 km/h et un niveau d'alerte météo 3 le dimanche soir), du soleil et pas une goutte. Le dernier soir et surtout celui de vendredi, le site était noir de monde. «Je crois bien qu'à part un soir de l'été caniculaire 2003, on n'a jamais débité autant de boissons que vendredi», note un barman de longue date.

4200 francs de chapeau

Le succès tient aussi bien sûr à la qualité, la quantité et la variété des spectacles de rue. Le programmeur Manu Moser dit avoir pris des risques, avec des spectacles en rodage, dont par exemple «Nié qui tamola», des 3 Points de suspension, qui part pour Aurillac, la mecque du spectacle de rue. La palme 2012 revient à la Cie Dirque et Fien et son piano acrobati-



La Cie du Petit Monsieur sur la place du Marché mercredi, une scène de la Plage qui a débordé plus d'une fois CHRISTIAN GALLEY

que qui a fait le meilleur chapeau avec 4200 fr. dedans pour un seul de ses deux passages.

A un quidam qui remarquait en milieu de semaine que personne ne lui avait dit «ça, tu dois absolument voir», Manu Moser répond qu'effectivement cette année il n'y avait pas de «stars» du genre – il n'en souhaite d'ailleurs pas trop – mais une pépinière de spectacles de valeur sur lesquels le public a des avis parfois divergents.

Michaël Othenin-Girard tire un bilan positif des nouveautés apportées, à commencer par l'ouverture de la scène du Grand-Temple («magnifique espace de paix», dit Manu Moser) où se

EN CHIFFRES

2 Les annulations, sur 165 représentations.

150 En hectolitres, la quantité de bière débitée estimée, soit 15 000 litres.

400 Et plutôt plus: les bénévoles qui ont travaillé sur la Plage.

5000 Les repas servis aux troupes et aux bénévoles en sept jours.

sont notamment produits Tartar(e) le griot blanc (une quinzaine de personnes sont restées

les 6 heures de ses contes du samedi) et la danseuse Claire Duceux. Autres a priori bonnes nouveautés: la «tentine» de la place du Marché et l'ouverture du festival à midi.

Et la 20e édition?

Le président parle encore d'une Plage sans incident (à part les deux malabars de mercredi, voir notre édition de vendredi) sous le slogan «plus de monde et plus de calme». Le festival chaux-de-fonnier tient à la sécurité et au confort du public (avec estrade pour personnes à mobilité réduite et placeurs-placeuses).

Et la 20e édition anniversaire

de l'année prochaine? «On y réfléchit depuis six mois déjà, une première», dit Michaël Othenin-Girard, mais il est trop tôt pour en dire plus. Manu Moser voit lui déjà quelque chose de «grandiose», avant d'ajouter qu'il faudra voir de quels moyens disposera l'association Agora qui porte la Plage. Elle a eu pas mal de frais cette année en déménageant dans la maison du Pantin. ◉

GALERIE PHOTOS



Retrouvez notre complément d'images

iPad L'Express/L'Impartial + Epaper



AU FEELING

ROBERT NUSSBAUM
nussbaum@l'impartial.ch

Cadeau: le plus free des festivals

T'es chômeur ou tu roules en BM, t'es bimbo ou intello, t'es marmot ou pépé. La Plage des Six-Pompes, LE festival des arts de la rue, est pour toi. Et tu prends volontiers ce qu'on te donne si gentiment. Chaux-de-Fonnier, Loclois, Neuchâtelois, indigène ou étranger. A propos, on avait fait un sondage une fois à la sortie d'un spectacle, six personnes sur dix n'étaient pas Montagnons.

On te le donne, le spectacle, et t'es libre. Tu mets un gros billet, un bouton dans le chapeau ou tu tournes la tête pour chercher gamin ou mémé, on te demande rien. Mais t'es un roi qu'on chouchoute, on te place même, les enfants chéris et les handicapés d'abord. Tu grimpes sur les fauteuils en rotin d'un resto voisin parce que c'est bon, là non plus on te dit rien.

La Plage, je vous le dis, c'est le free festival. Le free Paléo des rues à angles droits sur lesquelles on déjante avec des gars comme le clown-rock Peach, les Bonimenteurs belges, les frères Michel du off. Merci la Plage, merci les pros qui en font un festival de premier ordre, merci les bénévoles qui le font tourner. A l'année prochaine, hein? Promis hein?



Tartar(e) le griot blanc, nouvelle scène du Temple. RICHARD LEUENBERGER



Kag, le final de samedi, déjà vu vendredi. RICHARD LEUENBERGER

Excellente cuvée pour la programmation off

Excellent bilan du côté du off au terme de cette semaine. Surprises quotidiennes au rendez-vous, public ravi... Mathias Gautschi, responsable de la programmation off, est un homme heureux. Tombé dans le sable de la Plage depuis 2000, cet acteur culturel chaux-de-fonnier, contrebassiste et père de deux bambins, a «bossé sur à peu près tous les secteurs avant de prendre en charge le off». Pour cette cuvée 2012, les 23 compagnies étaient «d'excellente qualité», estime-t-il. «Elles ont parfaitement rempli leur contrat, soit animer les moments plus calmes, comme la première partie de journée.» Pour rappel, grande première cette année, le festival ouvrait chaque jour dès midi, même si les spectacles du in ne débutaient qu'au milieu de l'après-midi.

«Certains s'interrogent parfois sur la nécessité du off dans un festival. Mais ce sont des petits moments sympas, qui permettent en outre de créer du dégageant lorsque certaines grosses scènes, comme celles du Marché ou des Marronniers, sont bondées», précise-t-il. «Aujourd'hui, le off fait partie des meubles de la Plage.»

La différence avec les artistes du in, qui viennent également jouer au chapeau, se situe au niveau du confort. «Les artistes du in sont logés dans des endroits où ils bénéficient de plus d'indépendance, ceux du off partagent des locaux, type le camp scout. Par ailleurs, leurs frais de transport ne sont pas défrayés. Et ils ne bénéficient que d'un repas chaud le soir.



L'acteur culturel chaux-de-fonnier Mathias Gautschi, responsable du off et bénévole pour la Plage depuis 12 ans. CHRISTIAN GALLEY

Ils doivent se débrouiller à midi, alors que les artistes du in ont droit à un brunch». Les conditions d'accueil ont été revues à la hausse au fil des années. «Au départ, aucun hébergement ni repas n'était offert. Aujourd'hui, on met même à leur disposition un lieu d'accueil et une cuisine pour les repas de midi». Côté technique en revanche, rien n'a bougé. «C'est toujours un câble électrique et deux projecteurs». Et pas de couvert, réservé aux

spectacles du in. Bonne réputation du festival oblige, tant au niveau de l'organisation que du public, le bouche à oreille a fait son œuvre. «Cette année, nous avons reçu des candidatures de toute l'Europe, 150 en tout. Un succès qui justifie l'organisation de la programmation. Auparavant, c'était beaucoup plus sauvage». Ce qui implique aussi davantage de travail. «Le boulot débute trois mois avant le festival». ◉ SYB



Le Chaux-de-Fonnier qui a demandé à l'aide-infirmière de Nomad un service d'abord facturé au prix fort a bien fait de protester: dans un cas, l'institution a reconnu que la facturation n'était pas justifiée. ARCHIVES DAVID MARCHON

SOINS À DOMICILE Pas toujours simple de jongler avec des systèmes certes complémentaires, mais régis par des principes de facturation différents.

Les bons comptes font les bons amis, à Nomad comme ailleurs

LÉO BYSAETH

Agé de 74 ans, Robert*, de La Chaux-de-Fonds, a des problèmes de santé. Pour ses soins quotidiens à domicile, il bénéficie des prestations de Neuchâtel organise le maintien à domicile (Nomad).

L'autre jour, il a demandé à l'aide-soignante – venue lui refaire un pansement –, de ramasser dans sa cuisine des bris de verre et de passer ensuite l'aspirateur dans cette pièce. Récemment opéré, il ne peut pas se baisser.

Rebelotte le lendemain. Cette fois, ce sont deux pièces de vêtement qu'il ne peut pas récupérer au fond de sa machine à laver. L'aide-soignante, là aussi, lui donne le coup de main demandé. Mais, et c'est là que l'affaire se corse, le coup de main n'est pas

gratuit. «Elle a noté dans son ordinateur cinq minutes de travail pour chacun de ces deux actes, s'étonne Robert. Plus quinze minutes pour le déplacement!»

Robert sait parfaitement et accepte que les prestations non médicales des aides-soignantes sont facturées à part, et à un autre tarif (lire l'encadré) que les prestations médicales. Mais il trouve pour le moins discutable que des actes qui ont pris parfois moins d'une minute soient facturés. Les «frais de déplacement» surtout, le font sursauter. «Comment-peut-on demander de rembourser des frais de déplacement puisqu'elle était déjà là en tant qu'aide-soignante.»

«Récupérer deux slips dans ma machine ou ramasser quelques débris de verre dans ma cuisine, cela me coûte 12 fr. à chaque fois», calcule-t-il. L'aide-soignante lui a

expliqué que l'ordinateur compte par tranche de cinq minutes. Et le programme inclut automatiquement, pour toute prestation non Lamal, les frais de déplacement.

Dans le cas d'espèce, le client a reconnu, après discussion avec Corinne Girod, que le premier service – le nettoyage de la cuisine – valait effectivement d'être facturé à part comme aide au ménage.

Facture supprimée

Pour le deuxième – le ramassage du linge dans la machine –, «nous avons immédiatement reconnu qu'il s'agissait d'une erreur et décidé que la saisie concernant ce service serait effacée», indique Corinne Girod.

Sur le fond, Robert n'en démord pas: «L'aide-soignante m'a confirmé que c'était une pratique

courante de facturer ces petits coups de main comme aide au ménage, avec le rajout automatique de 15 minutes de frais de déplacement.» Il dit avoir alerté la presse pour que les bénéficiaires soient au courant de cette pratique et évitent de demander des petits services qui en réalité leur sont facturés au prix fort. «Si je n'avais pas protesté, j'aurais bel et bien reçu une facture de 12 fr. pour deux slips récupérés dans ma machine à laver», constate-t-il. «Si on me compte 20 minutes à 35 fr. de l'heure pour un travail effectif de cinq minutes, c'est de l'arnaque!» s'échauffe-t-il.

Programme informatique

Le système de saisie des prestations est un programme sur smartphone, en œuvre depuis le 1er juin dernier. Il permet de tenir compte des exigences de facturation Lamal. Corinne Girod reconnaît sans ambages qu'il n'est pas question de facturer une aide au ménage assimilable à un petit coup de main: «Pour une prestation d'aide au ménage, nous ne concevons pas de facturation pour moins de 20 minutes.» En revanche, toute aide au ménage inclut des frais de déplacement. Elle souligne que le système demande encore à être rodé. Et Nomad est prêt à entendre les suggestions et à traiter les réclamations éventuelles. La conclusion de Robert: «Dites aux clients de Nomad de demander une aide au ménage d'un certain volume. Et demandez à l'aide-soignante si elle entend facturer le fait de vous lacer les chaussures ou de débarrasser la table du petit déjeuner!» Pour sa part, il a choisi de se passer des prestations de Nomad, préférant s'adresser aux bénévoles de la Croix-Rouge. ◉

*Prénom fictif

LA CHAUX-DE-FONDS

Chantiers routiers en vue

Dès demain mardi, une série de chantiers d'entretien de chaussée démarre à La Chaux-de-Fonds, avec pose de nouvel enrobé bitumineux. Les rues concernées sont celles des Tourelles sur une bonne moitié, de Tir-Fédéral à Signal; du Bois-Noir sur son dernier bout circulaire, entre Eclair et Arc-en-Ciel; de l'Helvétie autour de Polyexpo (Crêtets-Abraham-Robert); de Bel-Air, de la Charrière à Alexis-Marie-Piaget; de la Charrière, du stade à la rue de la Pâquerette, et enfin – c'est le plus gros morceau – sur un bon bout de Numa-Droz, des carrefours avec la rue de la Fusion à celle du Collège-Industriel.

D'ici la fin de la semaine, une grosse machine va fraiser à la chaîne le bitume de ces rues sur 3 à 5 millimètres d'épaisseur, indique le responsable des chantiers aux Travaux publics Nicolas Monnin. Sauf la rue Numa-Droz, la plus passante et donc la plus délicate pour y gérer le trafic, qui sera entreprise seule début septembre probablement, avec sans doute des travaux de nuit pour avancer plus vite.

Après cette première étape menée d'un coup pour des questions d'engagement continu des machines, les travaux de renfor-

cement de la chaussée et de pose d'enrobé seront ensuite entrepris rue par rue, certaines fois en parallèle, mais pas tous ensemble. Du coup, pendant une à plusieurs semaines, ces rues seront circulables sur la couche inférieure, avec un petit décrochement aux extrémités et autour des regards. L'enchaînement des travaux devrait en principe se faire selon l'ordre des rues citées plus haut, à commencer par la rue des Tourelles, déjà cette semaine.

Durant cette phase, «les usagers de la route devront compter sur des difficultés de déplacement et de parking dans les différents secteurs concernés», avertit la Ville. Des chaussées seront fermées. Le trafic, y compris des bus le cas échéant, sera dévié sur des rues voisines et des arrêts de bus provisoirement déplacés. L'ensemble de ces travaux devrait être terminé à fin septembre, si les conditions météo sont bonnes, indique-t-on. Des reports sont possibles.

Par ailleurs, Nicolas Monnin annonce deux chantiers TP-Viteos à la rue du Dr-de-Quervain et de la Concorde pour le 20 août. Parmi les chantiers en cours, celui de la Fusion devrait être terminé à mi-septembre. ◉

COMM-RON



La série de chantiers commence à la rue des Tourelles. RICHARD LEUENBERGER

LE LOCLE

Zones bleues en vigueur

Les automobilistes désirant stationner en ville du Locle doivent reprendre aujourd'hui leurs bonnes habitudes. Suspendues pendant les vacances, les zones bleues sont de nouveau en vigueur depuis aujourd'hui dans la Mère-Commune. La pratique, en vigueur depuis de nombreuses années, sera reconduite l'an prochain.

À La Chaux-de-Fonds, cette «habitude» a été définitivement supprimée en 2005. Une première décision avait été prise en 2002. La zone bleue avait de nouveau été suspendue en 2004. Des sondages, effectués par la police locale de l'époque, avaient révélé que le taux d'occupation des places de parc en zone bleue s'élevait à 90%. «Ces places étaient souvent occupées



Au Locle, il faut remettre son disque. ARCHIVES DAVID MARCHON

toute la journée par des personnes au travail», constataient les autorités. Les visiteurs et les clients des commerces avaient de la peine à se garer, d'où la fin de la suspension des zones bleues. ◉

RÉD

QUELS TARIFS APPLIQUE NOMAD ET QUI PAIE SES PRESTATIONS?

L'Ordonnance sur les prestations de l'assurance des soins (Opas) stipule que l'assurance maladie obligatoire rembourse ces prestations par tranches de cinq minutes, mais au minimum 10 minutes, explique Christian Moeckli, directeur de Nomad.

Mais il corrige l'impression que peut donner la mésaventure survenue au bénéficiaire chaux-de-fonnier des soins à domicile (lire ci-dessus). «L'aide à domicile ne se décide pas d'une heure à l'autre. Le patient peut certes demander une aide au ménage à son aide-soignante, ou cette dernière peut constater que la personne dont elle s'occupe en a besoin. Mais dans tous les cas, il y a discussion avec l'intéressé et son entourage. La décision se prend sur la base d'une évaluation des besoins.»

Quant au cas que nous relatons ci-dessus, il n'aurait jamais dû se produire. «Le coup de main reste un simple coup de main qui ne doit pas être facturé. Par contre, Nomad est attentif à ce que ses collaboratrices ne soient pas pris pour du petit personnel. Notre mission relève du service public et doit correspondre à un besoin évalué et reconnu», précise Christian Moeckli.

L'aide à domicile et les soins de base peuvent être assumés par la même personne. Dans ce cas, elle doit dif-

férer le temps passé à soigner du temps passé au ménage. La facturation est en effet différente. Les soins à domicile sont facturés différemment selon qu'il s'agit de soins de base (54 fr. 60 de l'heure), d'exams et de traitements (65 fr. 40) ou de tâches d'évaluation ou de conseils (79 fr. 80). Ces tarifs horaires, pris en charge par la Lamal, n'incluent pas les frais de déplacement du personnel de Nomad. Dans ce cas, c'est Nomad qui les prend en charge.

Pour ce qui est de l'aide au ménage, le tarif horaire varie selon que le bénéficiaire est seul ou pas et, surtout, selon son revenu et sa fortune. Pour une personne seule, l'aide au ménage coûte entre 0 et 35 fr. de l'heure, et de 8 à 35 fr. pour une famille. Selon un arrêté du Conseil d'Etat, Nomad est autorisé à consulter les données fiscales de ses clients. «Mais nous demandons toujours aux gens la permission de le faire, note le directeur. S'ils refusent, nous facturons l'heure à 35 francs.» Dans le cas de l'aide au ménage, s'ajoutent les frais de déplacement, comptés sur la base d'un forfait de 15 minutes supplémentaires.

Les personnes au bénéfice des prestations complémentaires ne paient rien. La facture est payée par les prestations complémentaires de l'AVS-AI. ◉ LBY

LE MARCHÉ-CONCOURS
VU PAR CHRISTIAN GALLEY

Le photographe chaux-de-fonnier travaille depuis 21 ans pour «L'Express»/«L'Impartial». Pour ce reportage, il a choisi de suivre l'éleveur et attaleur Pierre-Alain Waefer de La Ferrière dans ses préparatifs pour la course de chars romains à quatre chevaux. Ainsi que les enfants de sa compagne, Mica et Estelle. ◉

1 ENTRAÎNEMENT

Jeudi soir, les participants à la course de chars romains se retrouvent pour un ultime test.

2 REPOS

Douchka (à g.) et Danone, deux des quatre chevaux de Pierre-Alain Waefer, goûtent au dernier rayon du soleil après l'entraînement.

**3 SA PREMIÈRE COURSE**

Dimanche, Mica, 10 ans, se concentre avant de participer à sa première course campagnarde (montée à cru). Il est le plus jeune concurrent.

4 TENDRESSE

La sœur de Mica, Estelle, 16 ans, est soutenue par son ami. Elle concourt dans la même catégorie que son frère.

5 AU DÉPART

«Dis papa, tu me rattrapes à l'arrivée!», lance Mica à son beau-père qui l'emmène sur la ligne de départ. Il n'est pas sûr de réussir à arrêter son cheval à l'arrivée...

6 HABILLAGE

Sous l'œil vigilant de sa compagne Sandrine, Pierre-Alain dit «Crevette» revête sa tenue de Romain.

7 LA COURSE

Pierre-Alain avait gagné les six dernières courses. Dimanche, il s'est contenté de la 3^{ème} place.



SAIGNELÉGIER Quelque 60 000 personnes en trois jours pour la 109e grand-messe du cheval. Record égalé. Avec en sus un invité de prestige.

L'or de Steve Guerdat a brillé sur le Marché-Concours



GÉRARD STEGMÜLLER

Par où commencer? Cette 109e édition du Marché-Concours national de chevaux de Saignelégier a égalé un record d'affluence avec près de 60 000 personnes accourues sur trois jours, selon les estimations des très sérieux organisateurs, qu'on ne saurait évidemment remettre en cause (5000 le vendredi, 20 000 le samedi, 35 000 le dimanche). La fête fut belle. Fantastique, même.

Mais cette année, ce n'est pas le meilleur ami de l'homme qui a tenu la vedette. Tout frais médaillé d'or olympique à Londres, le cavalier jurassien Steve Guerdat a tenu parole. Il était là hier, n'a pas vaincu, certes, mais a convaincu. Une foule en transe, en délire, a réservé une ovation au citoyen de Bassecourt dont la complicité a ravi des centaines de personnes qui en ont profité pour récolter des autographes de la part du champion. Sur le programme, des casquettes, des chapeaux, les bras, le nombril...

Depuis jeudi, la venue de la star londonienne était assurée. Steve Guerdat a été d'accord de partici-

per au banquet officiel du dimanche, qui a réuni 926 (!) convives à la patinoire du Centre de loisirs. Mais parce qu'ils avaient décidé de la jouer «finaud», les organisateurs n'ont pas voulu mettre la pression sur le propriétaire du plus bel or du Jura. Steve Guerdat a débarqué en voiture à 11h45. Il a mis un bon quart d'heure pour entrer dans la patinoire, éloigné... de 20 mètres à tout casser! Quelle cohue!

Bonheur partagé

Une fois assis à ses côtés à table, le président d'organisation Daniel Jolidon n'a guère eu besoin de le travailler au corps: Steve Guerdat était d'accord d'effectuer un tour d'honneur dans une calèche, une demi-heure avant le début du cortège officiel, prévu à 14 heures. Le public n'aurait pas saisi le contraire.

D'autant que le premier médaillé d'or olympique jurassien avait déclaré auparavant à la tribune que «cette médaille autour du cou me procure une immense fierté. Et quand je vois tout le bonheur que cela procure aux gens, cette joie, j'ai

vraiment envie de le partager avec eux.»

Ses engagements ont contraint Steve Guerdat de lever le camp de l'anneau franc-montagnard à 14 heures. Pari tenu. Auparavant, le cavalier de Bassecourt a été récompensé par les organisateurs du Marché-Concours. La pouliche franchises-montagnes de 6 mois «Flamme», de Jean-Martin Gigandet (Le Prédame), est depuis hier propriétaire du champion olympique 2012 de saut d'obstacles. Un cadeau d'une valeur de 1700 francs. Qui sera suivi par d'autres, la commune de Bassecourt et le canton du Jura ayant prévu d'organiser une «réception d'enfer» pour le désormais plus célèbre des Jurassiens dans les semaines à venir.

Les aléas de la course

Et si on en revenait au Marché-Concours? Après le record de 2010 avec Vaud comme invité d'honneur, l'édition 2012 a fait tout aussi bien avec 60 000 visiteurs. Soleure a été digne de son rôle d'hôte invité. Daniel Jolidon en convenait: «C'est un canton voisin. Les Soleurois sont des habitués

de notre manifestation. Une météo excellente, la venue de Steve Guerdat, le côté campagnard et bon enfant du Marché-Concours ont fait que cette addition de paramètres débouche sur une édition de derrière les fagots. Evidemment, l'accident de samedi nous a jeté un coup de froid dans le dos. D'autant que les cavaliers impliqués étaient en provenance de l'hôte d'honneur. Mais le Marché-Concours, c'est aussi des courses de chevaux, avec les aléas d'une course justement. Nous sommes bien sûr ravis de savoir que les deux blessés sont hors de danger.»

Durant les discours officiels, les éloges ont évidemment pu sur Steve Guerdat. Au point que le conseiller fédéral Johann Schneider-Ammann est quasi passé inconnu. Le ministre de l'Economie n'est pas réputé pour son charisme exceptionnel. Dans les Franches-Montagnes, il n'a pas failli à la règle, lui ce fils de vétérinaire, «spécialiste des gros animaux, vaches et chevaux».

Mine de rien, le canton du Jura vit un été radieux. Il y a eu cette fabuleuse arrivée d'étape du Tour de France à Porrentruy le dimanche 8 juillet. Mercredi à Londres, celui qu'on ne présente plus a fait péter la timbale. «J'ai le sentiment aujourd'hui que quelques rendez-vous prometteurs s'annoncent pour la République et Canton du Jura, pour la région», a clamé lors du banquet officiel d'hier la présidente du Gouvernement jurassien Elisabeth Baume-Schneider. Elle pensait clairement à la réunification des deux Jura.

Qui elle ne se représentera pas tous les quatre ans... ●



Net vainqueur à l'applaudimètre, le tout frais champion olympique Steve Guerdat a chipé la vedette au conseiller fédéral Johann Schneider-Ammann. BIST-STÉPHANE GERBER



Les courses campagnardes, toujours aussi spectaculaires et crispantes. BIST-STÉPHANE GERBER

Cheval euthanasié sur la piste

Réussie, la fête du cheval a été quelque peu ternie samedi. Alors qu'on s'apprêtait à vivre une fin d'après-midi radieuse, la course de char à quatre chevaux a été assombrie par un grave accident qui a entraîné l'annulation des trois dernières compétitions de la journée.

Quelques secondes après le départ, vers 17h, l'équipage soleurois de Peter Nussbaumer a fait une incompréhensible embardée. Le char a arraché les barrières se trouvant à l'intérieur du champ de course avant même le premier virage. Les trois personnes se trouvant sur le véhicule ont été éjectées du pont. L'une s'en est tirée sans blessure. Un homme d'une trentaine d'années a, lui, subi un choc provoquant une amnésie circonstancielle. Sa collègue, également trentenaire, a été victime d'un traumatisme crânien. Les deux ont été hélicoptérés par la Rega à l'hôpital de l'Île, à Berne. L'homme a pu en ressortir le

soir-même, alors que la femme n'a repris connaissance qu'hier matin. Les premiers examens n'ont révélé aucune atteinte à la colonne vertébrale et à la tête. Seul un de ses bras est amoché.

Moins chanceux, un des quatre chevaux de l'attelage a dû être euthanasié sur place avec l'accord de son propriétaire. «Ça jette un froid mais ce sont des choses qui arrivent», commente l'expérimenté speaker du Marché-Concours Denis Roux.

L'enquête de police devra déterminer si l'accident est dû à une erreur humaine ou à un problème technique. Selon Dennis Roux, une guide s'est cassée ce qui aurait déséquilibré le meneur.

Par solidarité, la plupart des concurrents de l'invité d'honneur soleurois ont décidé de se retirer des courses du dimanche. La délégation soleuroise a toutefois tenu à présenter son show «Dans les ruelles de Soleure». Chapeau! ● JBE



Pour l'exposition du samedi matin, chevaux et éleveurs doivent savoir trotter. BIST-ROGER MEIER

JÉRÔME BERNHARD

Quand ils ont appris que le chef du Département fédéral de l'économie Johann Schneider-Ammann serait de passage à Saignelégier, les milieux de l'élevage chevalin ont tout de suite sauté sur l'occasion. Une entrevue, mise sur pied par le ministre jurassien de l'économie Michel Probst en marge du Marché-Concours, a réuni hier matin le conseiller fédéral et, de l'autre côté du ring, les éleveurs et les autorités jurassiennes.

Baisse de la rentabilité en raison du franc fort, pression des importations, remise en question des paiements directs pour la garde d'animaux... Tous les sujets qui fâchent le monde agricole suisse, et plus particulièrement la Fédération jurassienne d'élevage chevalin, ont été balancés sur la table des discussions. «Si l'aide directe diminue, les éleveurs vont se tourner vers des domaines plus rentables, les bovins, les poulets, etc.», a rappelé hier Jean-Paul Lachat, le chef du Service de l'économie rurale du canton du Jura.

Soutien assuré

Au Centre de loisirs, Johann Schneider-Ammann a sagement



Johann Schneider-Ammann s'est vu offrir le poulain Voltero (à droite) de la part de la Fédération jurassienne d'élevage chevalin. KEYSTONE

écouté les propositions des éleveurs sans se risquer dans des promesses. Le ministre a toutefois assuré que la Confédération ne remettrait pas en question son soutien financier au franchises-montagnes, race dont la recette du succès est «sa qualité».

Peu rassurés face à l'avenir, les éleveurs réclament davantage. Hier, parmi leurs propositions, ils ont réitéré leur souhait de voir la contribution pour la préservation de la race des Franches-Montagnes passer de 400 à 800 francs par jument. Solution qui, selon eux, devrait permettre de hausser de 2210 à 2800 le

contingent de juments et favoriser le renouvellement de la race. «Même s'ils sont stables dans le Jura, les effectifs diminuent constamment depuis 15 ans», déplore Michel Probst.

Fils de vétérinaire

En offrant hier un poulain à Johann Schneider-Ammann, la Fédération jurassienne d'élevage chevalin espère avoir touché la corde sensible du conseiller fédéral. Fils de vétérinaire, spécialiste des vaches et des chevaux, et de cavalier passionné, le Bernois le dit lui-même: «Le cheval fait partie de ma vie.» ●

«J'ai le sentiment aujourd'hui que quelques rendez-vous prometteurs s'annoncent pour le Jura.»



ELISABETH BAUME-SCHNEIDER

Sa profession, masseuse de chevaux



La jument Évita semble apprécier le traitement que lui administre Agnès Leonetti. I. BERNHARD

Entre les divers stands de boissons, de restauration ou de sellerie du Marché-Concours, quelques ovis proposent des services un brin décalés. «Retirage» de peaux mortes, nettoyage de casseroles ou «tondage» de pelouse, l'offre est variée durant trois jours dans les rues de Saignelégier. Partant de là, il est tout à fait logique que le roi de la fête, le cheval, y trouve lui aussi son compte. Agnès Leonetti l'a bien compris. Dans son petit stand qui ne paie pas de mine, à deux pas de l'entrée officielle de la manifestation, la Biennoise

originaire de la Drôme vante les bienfaits de son offre originale: des séances de massage pour chevaux. «Je redonne au cheval ce qu'il nous donne. C'est un animal très généreux», déclare celle qui se définit comme une praticienne au service du mieux-être.

Problèmes décelés par le toucher

Douleurs, fatigue, nervosité ou simplement pour de la relaxation, Agnès Leonetti soigne l'animal par des gestes précis dans la nuque, sur l'encolure, les yeux, la queue ou encore la mâchoire. Cette

adepte de la méthode Grinberg pratique aussi sur l'être humain. Au Marché-Concours, elle offrait d'ailleurs des massages aux passants. C'est donc dans un désir de lier sa profession à sa passion – elle est cavalière depuis l'âge de 8 ans – qu'Agnès Leonetti s'est lancée depuis décembre 2011 dans le massage de chevaux.

Une question se pose, comment fait-on pour déceler les problèmes d'un être privé de parole? «Je sens sous mes doigts ce que le cheval ressent, ce que je lui fais», dit-elle. «C'est une intuition que j'ai développée.» Seule, car à sa connaissance, aucune formation n'existe dans le domaine. «J'ai appris sur le tas en me basant sur mes connaissances acquises durant mes années de formation équestre en France.»

Vacances et séances de solarium

La masseuse propose ses services chez les propriétaires de chevaux ou au Ranch-Orpound. Ranch avec lequel Agnès Leonetti lance le concept de vacances pour chevaux. «Pendant sept jours ou plus, le cheval reçoit des massages, est promené à la main en forêt chaque jour, part en baignade en rivière ou au lac et bénéficie de bien d'autres attentions.» Dont des séances de solarium. N'est-ce pas exagéré? «Non», répond du tac au tac Agnès Leonetti. «Cela aide le cheval à souffler, à récupérer plus vite.» ● JBE

INFO
Plus de renseignements sur:
www.agnesleonetti.ch

GALERIE PHOTOS



Retrouvez notre complément d'images iPad L'Express/L'Impartial + Epaper

RÉSULTATS

VENDREDI

Course libre au galop (1994-1998): 1. Nathalie Bader, Mümliswil (SO). 2. Estelle Griedenweis, La Ferrière. 3. Liliane Bader, Mümliswil (SO). **Libre au galop (1988-1993):** 1. Sabrina Mäder, Albligen (BE). 2. Sandrine Beuret, Le Bémont. 3. Sarah Friesard, Montfaucon. **Libre au galop (1987 ou avant):** 1. Martin Gilgen, Schwarzenburg (BE). 2. Nadine Piller, Planfayon (FR). 3. Camille Neyerlin, Montfaucon. **Trot attelé avec char marathon ou wagonnette à deux chevaux:** 1. Martine Guenet, Pleigne. 2. Hermann Boegli, Tramelan. 3. Olivier Froidevaux, Le Bémont. **Chars à deux chevaux:** 1. Sarah Friesard, Montfaucon. 2. Michel Waefer, La Ferrière. 3. Catherine Vuillaume, Le Puchapatte. **Chars à deux chevaux:** 1. Pierre-Alain Waefer, La Ferrière. 2. Malika Marell, Les Breuleux. 3. Céline Cattin, Les Bois. **Libre au galop, finale juniors:** 1. Nathalie Bader, Mümliswil (SO). 2. Estelle Griedenweis, La Ferrière. 3. Dario Maeder, Albligen (BE). **Libre au galop, finale seniors:** 1. Martin Gilgen, Schwarzenburg (FR). 2. Sabrina Mäder, Albligen (BE). 3. Nadine Piller, Planfayon (FR). **Course au flambeau, voitures à quatre roues à un cheval:** 1. Jean-Paul Vultier, Pleigne. 2. Jean-Louis Guenet, Pleigne. 3. Raphaël Plomb, Boncourt.

SAMEDI

Course campagnarde (1990 et avant): 1. Nadine Piller, Planfayon (FR). 2. Clément Grimm, Les Breuleux. 3. Belma Bektas, La Heutte. **Chars romains à deux chevaux:** 1. Sarah Friesard, Montfaucon. 2. Noémie Hodel, Cortèbert. 3. Pierre-Alain Waefer, La Ferrière. **Campagnarde (1991-1994):** 1. Line Viorol, La Ferrière. 2. Séverine Gerber, Bassecourt. 3. Léonie Riati, Epiqueuz. **Voitures à quatre roues à un cheval:** 1. Jean-Paul Vultier, Pleigne. 2. Hermann Bögli, Tramelan. 3. Bernard Guenet, Pleigne. **Campagnarde (1995-1999):** 1. Estelle Griedenweis, La Ferrière. 2. Audrey Boillat, Les Embois. 3. Martin Jeanbourquin, Les Genevez. La course de chars à quatre chevaux a été annulée en raison d'un accident (lire ci-contre).

DIMANCHE

Parade inédite des poulains: 1. Fabrice Theurillat, Les Breuleux. 2. Florian Berger, Les Bois. 3. Romain Theurillat, Les Breuleux. **Course libre au galop:** 1. Marie Girardin, Orvin. 2. Peter Meier, Pterlefen (BE). 3. Elisa Strahm, Les Planchettes. **Voitures à quatre roues tirées par un cheval:** 1. Hermann Bögli, Tramelan. 2. Marie-Jeanne Beuret, Le Bémont. 3. Juliane Spring, Petit-Lucelle (SO). **Campagnarde (1995 ou après):** 1. Muriel Augsburger, Saint-Imier. 2. Estelle Griedenweis, La Ferrière. 3. Sophie Baumann, Courtelette. **Chars romains à deux chevaux:** 1. Céline Cattin, Les Bois. 2. Raphaël Ganguillet, Cormoret. 3. Damien Ganguillet, Cormoret. **Campagnarde (1991-1994):** 1. Noémie Hodel, Cortèbert. 2. Léonie Riati, Epiqueuz. 3. Séverine Gerber, Bassecourt. **Chars à quatre roues:** 1. Pierre Eymonet et Jérôme Vouat, Sembranchon (VS). 2. Bernard Tschanz et Michel Waefer, La Ferrière. 3. Méloody Joss et Sarah Friesard, Montfaucon. **Campagnarde (1990 ou avant):** 1. Belma Bektas, La Heutte. 2. Sébastien Rohrbach, Tramelan. 3. Clément Grimm, Les Breuleux. **Chars romains à quatre chevaux:** 1. Romain Vuillaume, Le Puchapatte. 2. Pascal Cattin, Saignelégier. 3. Pierre-Alain Waefer, La Ferrière. Retrouvez tous les résultats à l'adresse www.marcheconcours.ch

SAIGNELÉGIER Quelque 60 000 personnes en trois jours pour la 109e grand-messe du cheval. Record égalé. Avec en sus un invité de prestige.

L'or de Steve Guerdat a brillé sur le Marché-Concours



GÉRARD STEGMÜLLER

Par où commencer? Cette 109e édition du Marché-Concours national de chevaux de Saignelégier a égalé un record d'affluence avec près de 60 000 personnes accourues sur trois jours, selon les estimations des très sérieux organisateurs, qu'on ne saurait évidemment remettre en cause (5000 le vendredi, 20 000 le samedi, 35 000 le dimanche). La fête fut belle. Fantastique, même.

Mais cette année, ce n'est pas le meilleur ami de l'homme qui a tenu la vedette. Tout frais médaillé d'or olympique à Londres, le cavalier jurassien Steve Guerdat a tenu parole. Il était là hier, n'a pas vaincu, certes, mais a convaincu. Une foule en transe, en délire, a réservé une ovation au citoyen de Bassecourt dont la complicité a ravi des centaines de personnes qui en ont profité pour récolter des autographes de la part du champion. Sur le programme, des casquettes, des chapeaux, les bras, le nombril...

Depuis jeudi, la venue de la star londonienne était assurée. Steve Guerdat a été d'accord de partici-

per au banquet officiel du dimanche, qui a réuni 926 (!) convives à la patinoire du Centre de loisirs. Mais parce qu'ils avaient décidé de la jouer «finaud», les organisateurs n'ont pas voulu mettre la pression sur le propriétaire du plus bel or du Jura. Steve Guerdat a débarqué en voiture à 11h45. Il a mis un bon quart d'heure pour entrer dans la patinoire, éloigné... de 20 mètres à tout casser! Quelle cohue!

Bonheur partagé

Une fois assis à ses côtés à table, le président d'organisation Daniel Jolidon n'a guère eu besoin de le travailler au corps: Steve Guerdat était d'accord d'effectuer un tour d'honneur dans une calèche, une demi-heure avant le début du cortège officiel, prévu à 14 heures. Le public n'aurait pas saisi le contraire.

D'autant que le premier médaillé d'or olympique jurassien avait déclaré auparavant à la tribune que «cette médaille autour du cou me procure une immense fierté. Et quand je vois tout le bonheur que cela procure aux gens, cette joie, j'ai

vraiment envie de le partager avec eux.»

Ses engagements ont contraint Steve Guerdat de lever le camp de l'anneau franc-montagnard à 14 heures. Pari tenu. Auparavant, le cavalier de Bassecourt a été récompensé par les organisateurs du Marché-Concours. La pouliche franchises-montagnes de 6 mois «Flamme», de Jean-Martin Gigandet (Le Prédame), est depuis hier propriétaire du champion olympique 2012 de saut d'obstacles. Un cadeau d'une valeur de 1700 francs. Qui sera suivi par d'autres, la commune de Bassecourt et le canton du Jura ayant prévu d'organiser une «réception d'enfer» pour le désormais plus célèbre des Jurassiens dans les semaines à venir.

Les aléas de la course

Et si on en revenait au Marché-Concours? Après le record de 2010 avec Vaud comme invité d'honneur, l'édition 2012 a fait tout aussi bien avec 60 000 visiteurs. Soleure a été digne de son rôle d'hôte invité. Daniel Jolidon en convenait: «C'est un canton voisin. Les Soleurois sont des habitués

de notre manifestation. Une météo excellente, la venue de Steve Guerdat, le côté campagnard et bon enfant du Marché-Concours ont fait que cette addition de paramètres débouche sur une édition de derrière les fagots. Evidemment, l'accident de samedi nous a jeté un coup de froid dans le dos. D'autant que les cavaliers impliqués étaient en provenance de l'hôte d'honneur. Mais le Marché-Concours, c'est aussi des courses de chevaux, avec les aléas d'une course justement. Nous sommes bien sûr ravis de savoir que les deux blessés sont hors de danger.»

Durant les discours officiels, les éloges ont évidemment pu sur Steve Guerdat. Au point que le conseiller fédéral Johann Schneider-Ammann est quasi passé inconnu. Le ministre de l'Economie n'est pas réputé pour son charisme exceptionnel. Dans les Franches-Montagnes, il n'a pas failli à la règle, lui ce fils de vétérinaire, «spécialiste des gros animaux, vaches et chevaux».

Mine de rien, le canton du Jura vit un été radieux. Il y a eu cette fabuleuse arrivée d'étape du Tour de France à Porrentruy le dimanche 8 juillet. Mercredi à Londres, celui qu'on ne présente plus a fait péter la timbale. «J'ai le sentiment aujourd'hui que quelques rendez-vous prometteurs s'annoncent pour la République et Canton du Jura, pour la région», a clamé lors du banquet officiel d'hier la présidente du Gouvernement jurassien Elisabeth Baume-Schneider. Elle pensait clairement à la réunification des deux Jura.

Qui elle ne se représentera pas tous les quatre ans... ●



Net vainqueur à l'applaudimètre, le tout frais champion olympique Steve Guerdat a chipé la vedette au conseiller fédéral Johann Schneider-Ammann. BIST-STÉPHANE GERBER



Les courses campagnardes, toujours aussi spectaculaires et crispantes. BIST-STÉPHANE GERBER

Cheval euthanasié sur la piste

Réussie, la fête du cheval a été quelque peu ternie samedi. Alors qu'on s'apprêtait à vivre une fin d'après-midi radieuse, la course de char à quatre chevaux a été assombrie par un grave accident qui a entraîné l'annulation des trois dernières compétitions de la journée.

Quelques secondes après le départ, vers 17h, l'équipage soleurois de Peter Nussbaumer a fait une incompréhensible embardée. Le char a arraché les barrières se trouvant à l'intérieur du champ de course avant même le premier virage. Les trois personnes se trouvant sur le véhicule ont été éjectées du pont. L'une s'en est tirée sans blessure. Un homme d'une trentaine d'années a, lui, subi un choc provoquant une amnésie circonstancielle. Sa collègue, également trentenaire, a été victime d'un traumatisme crânien. Les deux ont été hélicoptérés par la Rega à l'hôpital de l'Île, à Berne. L'homme a pu en ressortir le

soir-même, alors que la femme n'a repris connaissance qu'hier matin. Les premiers examens n'ont révélé aucune atteinte à la colonne vertébrale et à la tête. Seul un de ses bras est amoché.

Moins chanceux, un des quatre chevaux de l'attelage a dû être euthanasié sur place avec l'accord de son propriétaire. «Ça jette un froid mais ce sont des choses qui arrivent», commente l'expérimenté speaker du Marché-Concours Denis Roux.

L'enquête de police devra déterminer si l'accident est dû à une erreur humaine ou à un problème technique. Selon Dominus Roux, une guide s'est cassée ce qui aurait déséquilibré le meneur.

Par solidarité, la plupart des concurrents de l'invité d'honneur soleurois ont décidé de se retirer des courses du dimanche. La délégation soleuroise a toutefois tenu à présenter son show «Dans les ruelles de Soleure». Chapeau! ● JBE



Pour l'exposition du samedi matin, chevaux et éleveurs doivent savoir trotter. BIST-ROGER MEIER

JÉRÔME BERNHARD

Quand ils ont appris que le chef du Département fédéral de l'économie Johann Schneider-Ammann serait de passage à Saignelégier, les milieux de l'élevage chevalin ont tout de suite sauté sur l'occasion. Une entrevue, mise sur pied par le ministre jurassien de l'économie Michel Probst en marge du Marché-Concours, a réuni hier matin le conseiller fédéral et, de l'autre côté du ring, les éleveurs et les autorités jurassiennes.

Baisse de la rentabilité en raison du franc fort, pression des importations, remise en question des paiements directs pour la garde d'animaux... Tous les sujets qui fâchent le monde agricole suisse, et plus particulièrement la Fédération jurassienne d'élevage chevalin, ont été balancés sur la table des discussions. «Si l'aide directe diminue, les éleveurs vont se tourner vers des domaines plus rentables, les bovins, les poulets, etc.», a rappelé hier Jean-Paul Lachat, le chef du Service de l'économie rurale du canton du Jura.

Soutien assuré

Au Centre de loisirs, Johann Schneider-Ammann a sagement



Johann Schneider-Ammann s'est vu offrir le poulain Voltero (à droite) de la part de la Fédération jurassienne d'élevage chevalin. KEYSTONE

écouté les propositions des éleveurs sans se risquer dans des promesses. Le ministre a toutefois assuré que la Confédération ne remettrait pas en question son soutien financier aux franchises-montagnes, race dont la recette du succès est «sa qualité».

Peu rassurés face à l'avenir, les éleveurs réclament davantage. Hier, parmi leurs propositions, ils ont réitéré leur souhait de voir la contribution pour la préservation de la race des Franches-Montagnes passer de 400 à 800 francs par jument. Solution qui, selon eux, devrait permettre de hausser de 2210 à 2800 le

contingent de juments et favoriser le renouvellement de la race. «Même s'ils sont stables dans le Jura, les effectifs diminuent constamment depuis 15 ans», déplore Michel Probst.

Fils de vétérinaire

En offrant hier un poulain à Johann Schneider-Ammann, la Fédération jurassienne d'élevage chevalin espère avoir touché la corde sensible du conseiller fédéral. Fils de vétérinaire, spécialiste des vaches et des chevaux, et de cavalier passionné, le Bernois le dit lui-même: «Le cheval fait partie de ma vie.» ●

«J'ai le sentiment aujourd'hui que quelques rendez-vous prometteurs s'annoncent pour le Jura.»



ELISABETH BAUME-SCHNEIDER

Sa profession, masseuse de chevaux



La jument Évita semble apprécier le traitement que lui administre Agnès Leonetti. I. BERNHARD

Entre les divers stands de boissons, de restauration ou de sellerie du Marché-Concours, quelques ovis proposent des services un brin décalés. «Retirage» de peaux mortes, nettoyage de casseroles ou «tondage» de pelouse, l'offre est variée durant trois jours dans les rues de Saignelégier. Partant de là, il est tout à fait logique que le roi de la fête, le cheval, y trouve lui aussi son compte. Agnès Leonetti l'a bien compris. Dans son petit stand qui ne paie pas de mine, à deux pas de l'entrée officielle de la manifestation, la Biennoise

originaire de la Drôme vante les bienfaits de son offre originale: des séances de massage pour chevaux. «Je redonne au cheval ce qu'il nous donne. C'est un animal très généreux», déclare celle qui se définit comme une praticienne au service du mieux-être.

Problèmes décelés par le toucher

Douleurs, fatigue, nervosité ou simplement pour de la relaxation, Agnès Leonetti soigne l'animal par des gestes précis dans la nuque, sur l'encolure, les yeux, la queue ou encore la mâchoire. Cette

adepte de la méthode Grinberg pratique aussi sur l'être humain. Au Marché-Concours, elle offrait d'ailleurs des massages aux passants. C'est donc dans un désir de lier sa profession à sa passion – elle est cavalière depuis l'âge de 8 ans – qu'Agnès Leonetti s'est lancée depuis décembre 2011 dans le massage de chevaux.

Une question se pose, comment fait-on pour déceler les problèmes d'un être privé de parole? «Je sens sous mes doigts ce que le cheval ressent, ce que je lui fais», dit-elle. «C'est une intuition que j'ai développée.» Seule, car à sa connaissance, aucune formation n'existe dans le domaine. «J'ai appris sur le tas en me basant sur mes connaissances acquises durant mes années de formation équestre en France.»

Vacances et séances de solarium

La masseuse propose ses services chez les propriétaires de chevaux ou au Ranch-Orpound. Ranch avec lequel Agnès Leonetti lance le concept de vacances pour chevaux. «Pendant sept jours ou plus, le cheval reçoit des massages, est promené à la main en forêt chaque jour, part en baignade en rivière ou au lac et bénéficie de bien d'autres attentions.» Dont des séances de solarium. N'est-ce pas exagéré? «Non», répond du tac au tac Agnès Leonetti. «Cela aide le cheval à souffler, à récupérer plus vite.» ● JBE

INFO
Plus de renseignements sur:
www.agnesleonetti.ch

EN SELLE

TRANSPORTS Samedi, dans les parkings officiels, les organisateurs ont recensé 2700 véhicules, 100 motos et 35 camping-cars. Hier, l'affluence a encore augmenté avec 3900 véhicules, 22 cars, 150 motos et 40 camping-cars. Sur les deux jours, les chemins de fer du Jura (CJ) ont véhiculé quelque 11 500 voyageurs. Quelque 400 personnes ont profité du Noctambus afin de regagner leurs pénates. C'était sûrement plus prudent ainsi...

THE FROID À LA BFM Au stand de la BFM (Bière des Franches-Montagnes), on se fait évidemment un honneur de recevoir ses hôtes comme il se doit. Mais quand certains de ces derniers commandent un chocolat chaud et un thé froid, c'en est trop pour le boss Jérôme Rebetz, qui a leur conseillé d'aller voir ailleurs. Faut pas pousser!

BIENVENUE À SAINT-LÉGIER Ce n'est un secret pour personne, Johann Schneider-Ammann n'est pas le conseiller fédéral qui maîtrise le mieux la langue de Molière. Devant la presse hier matin au Centre de loisirs, le ministre s'est d'ailleurs réjoui de sa visite «à Saint-Légier». C'est bien connu, le franchises-montagnes prospère dans la Riviera vaudoise. Sans rançune...

TIRAGE DE COUVERTURE Accueilli comme un roi hier au banquet officiel du Marché-Concours, Steve Guerdat se sentait obligé de faire un coucou au public après le repas, ce qu'il a fait de bon cœur. Le président d'organisation Daniel Jolidon était aux anges et n'en demandait pas plus. «Je ne veux pas que le Marché-Concours tire la couverture à lui. C'est à Bassecourt, son village, que revient l'honneur de le célébrer.»

475 CHEVAUX EXPOSÉS Les 12 experts chargés d'évaluer les sujets en exposition ont eu du pain sur la planche cette année. 475 chevaux étaient en effet présentés samedi matin devant la halle-entente. Constat global: «On ne peut pas dire qu'elle augmente, mais la qualité est là», a noté le président du jury Hermann Gehrig.

2013 La 110e édition du Marché-Concours se déroulera les 9, 10 et 11 août 2013. Les hôtes d'honneur seront les cantons de Glaris et des Grisons. Qui étaient présents hier dans les Franches-Montagnes. Histoire de jauger. ● GST/JBE

GALERIE PHOTOS



Retrouvez notre complément d'images iPad L'Express/L'Impartial + Epaper

RÉSULTATS

VENDREDI

Course libre au galop (1994-1998): 1. Nathalie Bader, Mümliswil (SO). 2. Estelle Griedenweis, La Ferrière. 3. Liliane Bader, Mümliswil (SO). **Libre au galop (1988-1993):** 1. Sabrina Mäder, Albligen (BE). 2. Sandrine Beuret, Le Bémont. 3. Sarah Friesard, Montfaucon. **Libre au galop (1987 ou avant):** 1. Martin Gilgen, Schwarzenburg (BE). 2. Nadine Piller, Planfayon (FR). 3. Camille Neyerlin, Montfaucon. **Trot attelé avec char marathon ou wagonnette à deux chevaux:** 1. Martine Guenet, Pleigne. 2. Hermann Boegli, Tramelan. 3. Olivier Froidevaux, Le Bémont. **Chars à deux chevaux:** 1. Sarah Friesard, Montfaucon. 2. Michel Waefer, La Ferrière. 3. Catherine Vuillaume, Le Puchapatte. **Chars à deux chevaux:** 1. Pierre-Alain Waefer, La Ferrière. 2. Malika Marell, Les Breuleux. 3. Céline Cattin, Les Bois. **Libre au galop, finale juniors:** 1. Nathalie Bader, Mümliswil (SO). 2. Estelle Griedenweis, La Ferrière. 3. Dario Maeder, Albligen (BE). **Libre au galop, finale seniors:** 1. Martin Gilgen, Schwarzenburg (FR). 2. Sabrina Mäder, Albligen (BE). 3. Nadine Piller, Planfayon (FR). **Course au flambeau, voitures à quatre roues à un cheval:** 1. Jean-Paul Vultier, Pleigne. 2. Jean-Louis Guenet, Pleigne. 3. Raphaël Plomb, Boncourt.

SAMEDI

Course campagnarde (1990 et avant): 1. Nadine Piller, Planfayon (FR). 2. Clément Grimm, Les Breuleux. 3. Belma Bektas, La Heutte. **Chars romains à deux chevaux:** 1. Sarah Friesard, Montfaucon. 2. Noémie Hodel, Cortèbert. 3. Pierre-Alain Waefer, La Ferrière. **Campagnarde (1991-1994):** 1. Line Viorol, La Ferrière. 2. Séverine Gerber, Bassecourt. 3. Léonie Riat, Epiqueuz. **Voitures à quatre roues à un cheval:** 1. Jean-Paul Vultier, Pleigne. 2. Hermann Bögli, Tramelan. 3. Bernard Guenet, Pleigne. **Campagnarde (1995-1999):** 1. Estelle Griedenweis, La Ferrière. 2. Audrey Boillat, Les Embois. 3. Martin Jeanbourquin, Les Genevez. La course de chars à quatre chevaux a été annulée en raison d'un accident (lire ci-contre).

DIMANCHE

Parade inédite des poulains: 1. Fabrice Theurillat, Les Breuleux. 2. Florian Berger, Les Bois. 3. Romain Theurillat, Les Breuleux. **Course libre au galop:** 1. Marie Girardin, Orvin. 2. Peter Meier, Pterlefen (BE). 3. Elisa Strahm, Les Planchettes. **Voitures à quatre roues tirées par un cheval:** 1. Hermann Bögli, Tramelan. 2. Marie-Jeanne Beuret, Le Bémont. 3. Juliane Spring, Petit-Lucelle (SO). **Campagnarde (1995 ou après):** 1. Muriel Augsburger, Saint-Imier. 2. Estelle Griedenweis, La Ferrière. 3. Sophie Baumann, Courtelette. **Chars romains à deux chevaux:** 1. Céline Cattin, Les Bois. 2. Raphaël Ganguillet, Cormoret. 3. Damien Ganguillet, Cormoret. **Campagnarde (1991-1994):** 1. Noémie Hodel, Cortèbert. 2. Léonie Riat, Epiqueuz. 3. Séverine Gerber, Bassecourt. **Chars à quatre chevaux:** 1. Pierre Emment et Jérôme Vouat, Sembranchon (VS). 2. Bernard Tschanz et Michel Waefer, La Ferrière. 3. Méloéy Joss et Sarah Friesard, Montfaucon. **Campagnarde (1990 ou avant):** 1. Belma Bektas, La Heutte. 2. Sébastien Rohrbach, Tramelan. 3. Clément Grimm, Les Breuleux. **Chars romains à quatre chevaux:** 1. Romain Vuillaume, Le Puchapatte. 2. Pascal Cattin, Saignelégier. 3. Pierre-Alain Waefer, La Ferrière. Retrouvez tous les résultats à l'adresse www.marcheconcours.ch

L'IMPARTIAL S'ENGAGE

AU CŒUR DE LA VIE SPORTIVE ET CULTURELLE RÉGIONALE
L'IMPARTIAL APPORTE CHAQUE ANNÉE SON SOUTIEN
À PLUS DE 30 MANIFESTATIONS.



RAIFFEISEN TRANS



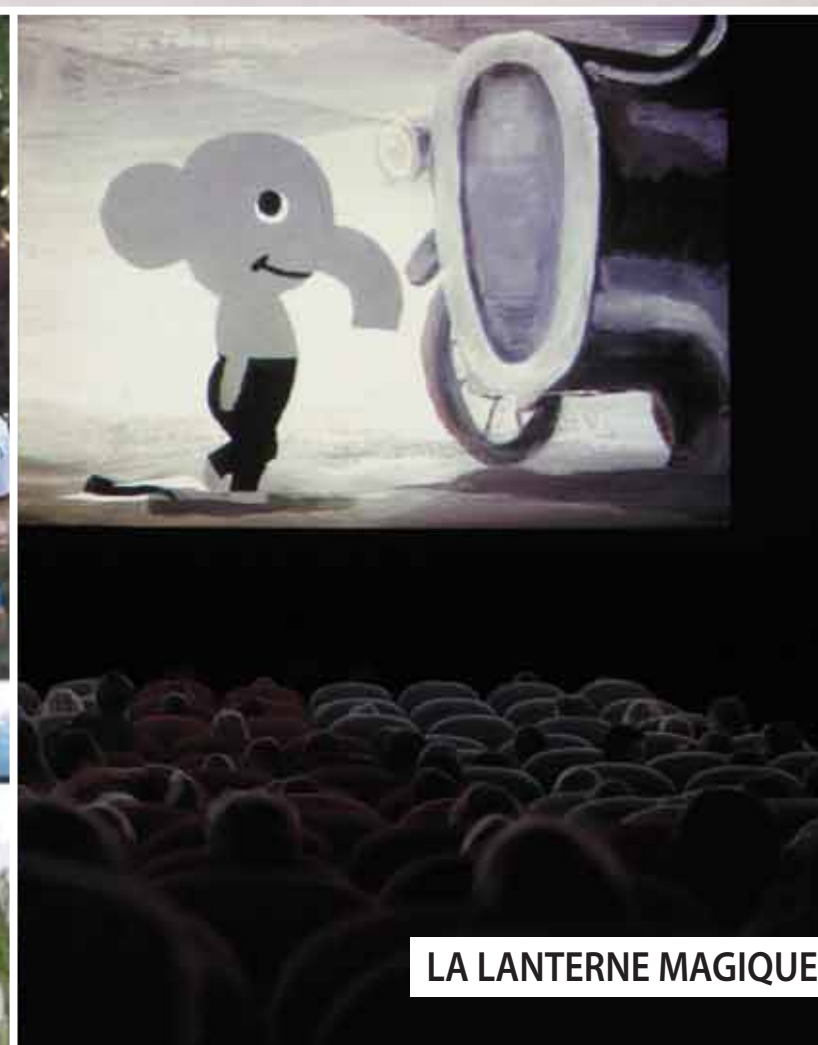
HC LA CHAUX-DE-FONDS



ROCK ALTITUDE



BCN TOUR



LA LANTERNE MAGIQUE

SAINT-IMIER La grande rencontre imérienne pose les bases d'un renouveau de l'anarchisme comme moyen de dénoncer le capitalisme, présenté comme étant lui-même la crise.

Pas de résolution, mais des actes!

BLAISE DROZ

A l'heure du bilan, les têtes pensantes des diverses mouvances anarchistes disaient à la fois leur satisfaction d'avoir pu tenir leurs assises dans des conditions optimales et d'être parvenus, 140 ans après la fondation ici même de l'Internationale antiautoritaire, à donner un élan neuf aux mouvements libertaires répartis sur l'entier de la planète.

Hier dimanche, sur le coup de 14 heures, un dernier grand rassemblement a réuni un nombre considérable de militants dans la salle de spectacles. La grande salle était pleine comme un œuf, de même que sa galerie. Les propos conclusifs des orateurs ont tout d'abord soulevé des tonnerres d'applaudissements à faire trembler les murs, jusqu'à ce qu'il soit demandé d'y renoncer afin que les traducteurs puissent finir sereinement leurs phrases.



Le rassemblement anarchiste de Saint-Imier a été l'occasion de conférences, débats, concerts et d'un grand congrès international. Il a été aussi un rendez-vous festif plein d'événements organisés au gré des humeurs du moment, comme ce concert improvisé de chansons ouvrières. BLAISE DROZ

Le monde de demain pourrait ressembler à la Suisse d'aujourd'hui.»

RENÉ BERTHIER
ANARCHISTE FRANÇAIS

Il n'y a pas eu d'adoption de grandes résolutions prononcées en termes ronflants mais la Fédération anarchiste internationale (FAI), fondée en 1968 à Carrare en Italie, voit dans ces rencontres imériennes un nouveau départ pour son mouvement. Le nouveau congrès de Saint-Imier a été présenté comme une occasion unique d'établir de nouveaux contacts entre fédérations nationales ou ré-

gionales, ainsi que d'intégrer les mouvements anarchistes naissants des pays du Maghreb fraîchement libérés de leurs dictatures. «La présence d'autant de monde a permis de fournir un travail extraordinaire et d'organiser la solidarité internationale comme jamais auparavant», s'est réjoui le Français René Berthier.

Un monde sur le modèle fédéral de la Suisse

Selon lui, «le monde de demain pourrait ressembler à la Suisse d'aujourd'hui, à savoir un système fédéral où chacun dispose de compétences propres, tout en adhérant à une organisation globale garante des lignes directrices.»

Les anarchistes sont souvent mé-

fiants envers la presse et les photographe. En Suisse, cela en étonne plus d'un, mais en parcourant le net et en découvrant le média français «Melty.fr», on lit que les anarchistes réunis à Saint-Imier étaient pratiquement tous vêtus de noir ou de treillis militaires.

Méfiance paranoïaque

Pour imager le propos, une série de photos prétendument prises à Saint-Imier montrent une manifestation de rue dans une grande ville française. Du coup on comprend un peu cette méfiance parfois paranoïaque qu'ils ont envers la presse.

Pour en venir à l'organisation en général et au côté festif de la manifestation, le constat est assurément que tout s'est fort bien passé, qui plus est durant la première se-

maine de beau temps consécutif de l'été 2012. Il doit y avoir un dieu pour les anarchistes... Les différents débats, ateliers, expositions et concerts se sont déroulés sans heurts à l'exception des inévitables brouilles. La convivialité a été le maître mot durant les cinq jours de la manifestation et même si la population imérienne n'a pas été très présente dans la rue et sur les différents lieux d'animations, elle a constaté avec plaisir et soulagement que les anarchistes sont venus à Saint-Imier dans un état d'esprit positif et respectueux, bien loin des habituels clichés qui leur collent aux basques.

Les commerçants, eux, étaient plutôt satisfaits. Nombre de participants se sont sustentés dans les restaurants du lieu ou ont acheté

boissons et nourriture sur place. A l'heure du bilan, Michel Némitz a provoqué une belle hilarité devant tous les libertaires réunis dans la salle de spectacles en expliquant qu'au début, certains Imériens avaient eu un peu peur que Saint-Imier ne s'enflamme, mais qu'au final, ceux-ci ont pris plaisir à constater que les anarchistes sont des gens comme les autres.

«Ils savent maintenant que les rebelles anarchistes ne sont pas contre les gens mais contre ceux qui les oppriment et d'ailleurs, à la municipalité, on m'a déjà demandé si nous allons revenir l'année prochaine!»

Sa demande de remercier Saint-Imier et ses habitants fut accueillie par un nouveau tonnerre d'applaudissements. ●



Le Zarti'Cirque de Sainte-Croix à la voltige. RICHARD LEUENBERGER

HORS TRIBU Petit, mais fier de l'être

Pénétrer dans l'univers du festival Hors Tribu, c'est retrouver une ambiance conviviale au cœur de la nature, où la notion de stress est bannie. Ouverte jeudi soir, la 17^e édition a pris fin cette nuit au petit matin sur les hauts de Môtiers. Près de 1500 personnes ont foulé la prairie loyée au pied d'imposants rochers. Les organisateurs attendaient un peu plus de monde, mais ils n'ont pas la folie des grands pour autant. Ils tiennent à la «taille humaine» de leur fête.

Hier, à l'occasion de la journée des familles, le visiteur qui débarquait dans l'enceinte du festival se retrouvait nez à nez avec un troupeau de chèvres déambulant librement. Hors Tribu attire un public bigarré, principalement régional. Pourtant, le bouche-à-oreille incite quelques visiteurs plus lointains à venir découvrir les charmes du Val-de-Travers. Conscients que leurs hôtes viennent à Hors Tribu pour trouver une ambiance calme, loin de l'agitation des grandes foires, les organisateurs ne changeraient leur concept pour rien au monde. «On n'a pas du tout envie de grandir et de devenir une usine!», affirme Sébastien Frochoux, programmeur et président d'un comité d'une dizaine de personnes.

Absinthe prise d'assaut

La manifestation fonctionne grâce à 150 bénévoles. Une structure rodée qui conserve son lot d'improvisation et cherche à s'améliorer d'année en année. Ainsi, les festivaliers ont pu assister samedi à un trio de jazz au bord d'une cascade située à quelques pas de la fête. Autre nouveauté: le bar à absinthe a fait des heureux, avec une douzaine de productions locales à déguster et 20 litres écoulés chaque soir! Il sera maintenu l'année prochaine. Quant à la programmation musicale entre jazz et rock, avec Crescent City Connection, Dee-Digglers, Me, Myself and I ou LiA, elle a tenu ses promesses. ● DWI



Les enfants sont aussi comblés. RICHARD LEUENBERGER

Après Fukushima, le Japon proteste sur le mode libertaire

LE POIDS DES MENSONGES Parmi la liste extrêmement longue de conférences, l'on a retenu en particulier celle du sociologue japonais Takurou Higuchi, venu tout spécialement de l'Empire du soleil levant. Ce jeune scientifique a présenté une analyse fouillée de l'évolution des mouvements anti-nucléaire japonais après la catastrophe provoquée par le tremblement de terre puis le tsunami qui a dévasté la côte est du pays, le 11 mars 2011. Malheureusement, comme beaucoup de conférences ou animations planifiées à Espace noir, la place manquait dramatiquement pour accueillir tous les intéressés. Prévue dans le minuscule cinéma (comment a-t-on pu croire qu'il serait assez grand?), elle a été déplacée dans la taverne, bien plus grande mais encore largement trop exigüe. Ce déplacement a obligé l'orateur à se passer des supports visuels (power-point, photos), qu'il avait préparés pour la circonstance. Cela ne l'a pas empêché d'expliquer avec force détails la façon dont la société japonaise, réputée très conciliante avec ses autorités, est devenue fortement contestataire dès qu'elle a pris la mesure des mensonges de la compagnie Tepco et du premier ministre de l'époque Naoto Kan qui ont nié l'entrée en fusion d'au moins trois réacteurs sur quatre à la centrale de Fukushima, plusieurs jours encore après le séisme. Vu d'Europe, la très soudaine et très forte mobilisation des anti-nucléaires japonais témoigne que l'opinion publique peut évoluer très rapidement quand le rapport de confiance avec le gouvernement est rompu. Le Japon, dont 30% de l'électricité était d'origine nucléaire est en outre



La délégation japonaise à Saint-Imier, avec l'orateur Takurou Higuchi, deuxième depuis la gauche. BLAISE DROZ

parvenu à s'en passer entièrement pendant plusieurs mois afin d'inspecter toutes ses installations. Il a fallu appliquer des mesures d'économie drastiques mais possibles et augmenter sans délais la part de la production à base de gaz naturel. Actuellement, la volonté de remettre progressivement toutes les centrales existantes en service suscite une très forte mobilisation de la rue.

LA FIN D'UN MYTHE

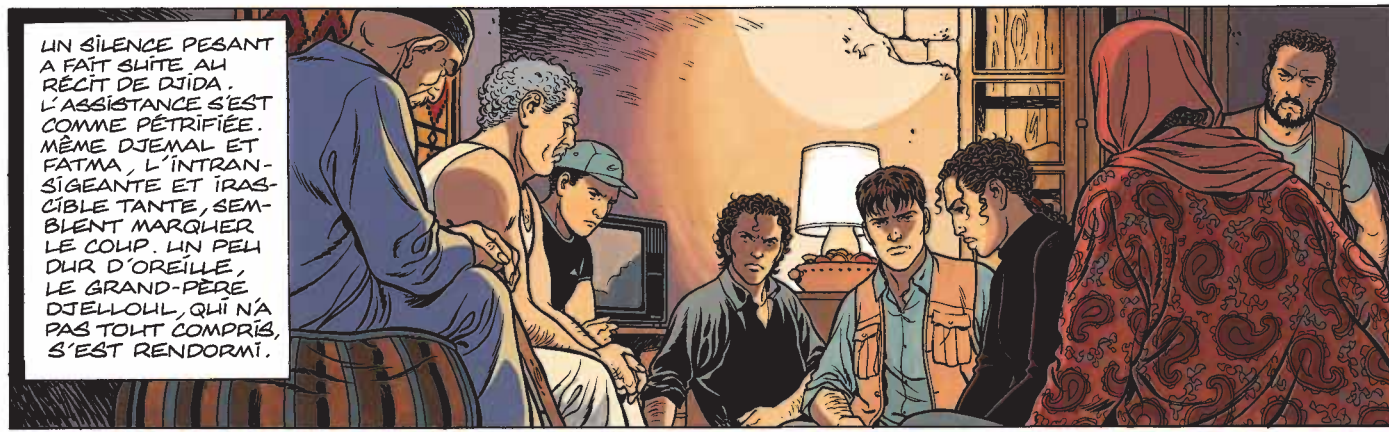
Disciplinée s'il en est, la société japonaise est en rupture. Depuis Fukushima, elle descend dans la rue et proteste avec vigueur.

Du jamais vu depuis les années 1930, quand avait été instauré un régime militaire fort. Avant ces années de plomb, l'anarchisme était très présent au Japon. Les œuvres de Proudhon, Bakounine et Kropotkine avaient été traduites pour un public très attentif et tenté par l'expérience sociale qu'ils préconisaient. Aujourd'hui, Takurou Higuchi et d'autres observateurs se demandent jusqu'où ira la montée en puissance de la contestation menée par des mouvements d'essence libertaire. C'est notamment le cas du professeur de géographie français et grand connaisseur du Japon Philippe Pelletier qui est largement intervenu dans le débat, samedi à Espace noir. ●

12 DIVERTISSEMENTS

GIL ST-ANDRÉ - LE SACRIFICE Scénario: Jean-Charles Kraehn - Dessin: Sylvain Vallée © Glenat

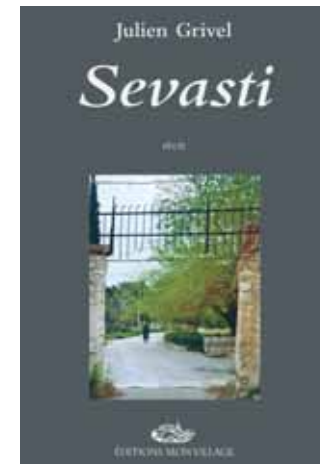
N° 12



(A suivre)

FEUILLETON

N° 30



Editions Mon Village SA

Au salon, un vieux canapé couleur sable faisait face à la porte-fenêtre donnant sur le jardin au milieu duquel trônait un cerisier prodigue de fruits rouges et fermes. Ma chambre, où avait dormi maman dans sa jeunesse, jouxtait celle de mes grands-parents. J'avais un large lit tendu de draps écus. La nuit, après m'avoir raconté les péripéties du retour d'Ulysse, ils laissaient ma porte ouverte et une lampe à huile pour me rassurer car, lorsque le vent du nord se levait, il s'insinuait en mugissant dans les interstices des volets, faisant craquer le vaisselier en bois. Dans les premiers temps, ces bruits m'effrayaient. J'étais souvent visité dans mes rêves par des créatures nocturnes : tout à coup, auréolée d'une lumière aveuglante, maman apparaissait, posait son tendre regard sur moi et me tendait les bras. Le réveil m'empêchait de m'y réchauffer et je me trouvais assise dans mon lit, hagarde, étreinte d'angoisse. En cette période de disette, nos repas se composaient de pain d'orge, de patates, d'huile d'olive, de fromage de brebis et de chèvre, de soupe à la farine de caroube. On les enrichissait de testacelles que nous trouvions dans le sol et d'escargots, lorsqu'une rare ondée nous surprenait.

Mes grands-parents cultivaient de nombreux légumes variés. La viande était rare. A Pâques et à Noël, mon papou sacrifiait un agneau ou un cabri. Pendant l'automne, nous n'avions reçu aucune nouvelle de mes parents. Le quai était resté désert. Alors que d'habitude l'hiver, dans nos régions, restait relativement doux, celui qui avait suivi ces drames avait été terrible. Il avait fait un froid de gueux et je plaignais mon papa qui était au front. Les prémices hivernales s'étaient fait sentir dès le début novembre. C'était un vendredi. L'air soufflait dans les arbres, bruissant comme une menace, de gros nuages étiraient leur grisaille. L'horizon s'était soudain obscurci, les éclairs avaient lacéré la montagne d'en face, au-dessus de l'olivieraie, et le tonnerre avait roulé son vacarme souffré. Une pluie dense, lente s'était mise à tomber, le ciel se confondant avec la terre. La corvée du bois qui alimentait les âtres avait duré jusqu'au mois de mars. Elle incombaît à tous les enfants, mais n'était pas une astreinte car, en l'exécutant, nos jeux et nos rires en allégeaient le poids. En route, nous cueillions les cynorhodons, les cornouilles surettes et les fruits globuleux du génévrier que nous mâchions pour calmer notre faim, comme le faisait la Pythie avec les baies de laurier.

CAHIER N° 5

Ce matin, Eleni a congé et je seconde Eudokia pour la tournée des malades. Elle a de beaux yeux gris et une abondante toison châtain clair. Sur sa tempe se tortille une mèche en accroche-cœur. Son nez droit et fin enjolive le parfait ovale de son visage tavelé. Déjà, le soleil a dérobé la fraîcheur de la nuit. La lumière intense cisèle les ombres. (A suivre)

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : c'est le milieu amical qui réserve le plus de satisfactions. Pour les célibataires le grand amour se fait attendre. **Travail-Argent** : des discussions financières sont programmées. Il y a risque de malentendus. D'autant plus que les rapports professionnels sont explosifs. **Santé** : attention votre belle vitalité ne vous protège pas des accidents domestiques, au contraire !

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : votre esprit de contradiction aura de quoi agacer les plus placides et votre franc-parler pourrait déclencher des inimitiés à votre égard. Soyez plus diplomate. **Travail-Argent** : n'ayez donc pas peur de franchir un pas difficile. Vous pourriez avoir gain de cause et recevoir quelques avantages. **Santé** : vous avez un moral à toute épreuve.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : dans ce domaine c'est la douceur, la tendresse et la joie de vivre qui dominent. Célibataire, vous serez sous le charme d'une nouvelle rencontre. **Travail-Argent** : entre vos collègues et vous, le courant ne passera guère. Cependant, avec un minimum de diplomatie, vous réussirez à calmer le jeu. **Santé** : ne vous laissez pas envahir par le stress.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : écoutez ce que vos proches ont à dire et adaptez-vous à leurs désirs. Vous avez tendance à imposer votre point de vue. **Travail-Argent** : pourquoi vous faire du souci ? Ce ne sont pas quelques petits changements qui pourront mettre en danger votre travail. Il faudra simplement savoir vous adapter. **Santé** : migraines possibles.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : tout ne se déroulera pas selon vos plans. Ne vous laissez pas pour autant aller au pessimisme. **Travail-Argent** : vous pourriez être amené à réorienter votre vie professionnelle. De nouveaux éléments vous y feront songer ! **Santé** : bonne.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : l'amour vous sourit, vous êtes heureux, bien dans votre peau et ça se voit. **Travail-Argent** : certains de vos projets seront acceptés à condition que vous fassiez preuve d'une grande force de persuasion. Vous pourrez les mettre en application rapidement. Une tendance au changement est nettement perceptible. **Santé** : vous êtes en forme.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : votre gentillesse et votre générosité sauront convaincre votre partenaire. Vous repartirez sur de nouvelles bases. **Travail-Argent** : vous allez faire des rencontres et pourrez nouer des contacts avec des personnes différentes et originales. Vous aurez l'esprit créatif et plein d'entrain et d'enthousiasme. **Santé** : vous avez besoin d'air.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : vous aurez tendance à vous complaire dans les rapports un peu infantiles et à vous laisser porter par les circonstances. **Travail-Argent** : vos occupations professionnelles seront bien protégées dans l'ensemble. **Santé** : vitalité.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : en couple, faites attention à ne pas vous laisser abuser par une personne charmante ou enjôleuse. Vous le regretterez. **Travail-Argent** : vous risquez de rencontrer des gens malintentionnés qui souhaiteront vous mettre des bâtons dans les roues. Soyez vigilant. **Santé** : évitez les excès alimentaires. La gourmandise est mauvaise conseillère.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : votre esprit critique et caustique risque de déplaire à certains membres de votre entourage surtout si vous les prenez pour cible ! **Travail-Argent** : aujourd'hui, financièrement, vous prendrez des risques insensés, mais puisque la fortune sourit aux audacieux, vous n'avez aucune raison de vous en priver ! **Santé** : vous ne manquerez pas de tonus.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : vous serez beaucoup trop exigeant... surtout avec vous-même ! **Travail-Argent** : vous vous posez mille questions, cela vous empêche de définir vos priorités et d'agir en conséquence. Ne perdez plus de temps. Vous risquez de subir des retards dans vos rentrées d'argent. **Santé** : restez zen ! Votre nervosité vous pousse à prendre de mauvaises décisions.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : dans ce domaine, n'hésitez pas à suivre vos intuitions. Vous prendrez des initiatives qui s'avéreront payantes à long terme. **Travail-Argent** : la cohésion de votre équipe dépendra de votre intervention. N'agissez pas en despote. Laissez les autres s'exprimer et respectez-les. **Santé** : bonne résistance aux attaques virales. Vous êtes en forme.



LE MAG été



«Les vacances c'est la période qui permet aux employés de se souvenir que les affaires peuvent continuer sans eux.»
Earl Joseph Wilson

13

FESTIVAL DE LOCARNO Le jury a rendu son verdict avec un palmarès parfois très contestable. Jean-Claude Brisseau, le doyen des réalisateurs, couronné.

Le Léopard d'or à un vieux lion

VINCENT ADATTE

Samedi soir, le jury de la 65^e édition du Festival du film de Locarno a octroyé un Léopard d'or très inattendu en distinguant «La fille de nulle part» du cinéaste français Jean-Claude Brisseau, doyen des réalisateurs concourant en compétition, avec ses 68 ans passés. De fait, cette décision procure un sentiment mêlé.

S'il est heureux que ce cinéaste au talent très singulier, qui n'avait jamais été primé dans un festival, soit enfin honoré, il est vraiment dommage, et même un peu triste, que Brisseau l'ait emporté avec un petit film certes attachant, mais de qualité très moyenne, quand on le compare à ses grandes œuvres des années quatre-vingt («Un jeu brutal» et surtout «De bruit et de fureur»). Traité comme un pestiféré par la profession depuis sa condamnation à un an de prison avec sursis pour harcèlement sexuel sur deux actrices, le réalisateur de «Choses secrètes» a financé son onzième long métrage avec les quelque septante mille euros que lui ont rapporté une rediffusion de «Noce blanche» (1989) à la télévision, son unique succès commercial à ce jour.

Avec des bouts de ficelle

Citant en exergue Victor Hugo (en deuil de sa fille Léopoldine), cet ancien enseignant, qui pratiqua son premier métier pendant vingt ans dans les banlieues difficiles, se met en scène dans son propre appartement, dans le rôle d'un prof de maths à la retraite. Après avoir recueilli chez lui une jeune femme (interprétée par sa scénariste) qui se faisait tabasser dans la cage d'escalier, le sexagénaire est la proie d'apparitions féminines mortifères, qui attestent de son épuise-



Le cinéaste Jean-Claude Brisseau heureux et sans doute surpris de son précieux trophée. DR

ment vital, ces fantômes suscitant hélas de bien mornes conversations avec un ami médecin un brin sceptique. Maladroitement joué et trop bavard, «La fille de nulle part» a pourtant réussi à séduire des jurés sans doute sensibles à la démarche de «résistant» d'un Brisseau contraint par l'adversité à tourner avec des bouts de ficelle.

Le cynisme récompensé

Récompenser l'abnégation d'un auteur rejeté par le sys-

tème peut se comprendre. En revanche, accorder un Prix spécial du jury à un film aussi faible que «Somebody Up There Likes Me» s'avère absolument incompréhensible. Biographie distanciée d'un jeune homme qui épouse le grand rêve américain, sans y croire une minute, le cinquième long métrage de Bob Byington collectionne tous les tics du cinéma indé pendant étasunien, en cultivant un cynisme de pure façade. Rarement drôle, cette

pochade infantile n'arrive pas à la cheville des films d'un Todd Solondz qui sont, il est vrai, autrement subversifs («Happiness», «Palindromes»).

Distingué à deux reprises (Léopards du meilleur réalisateur et de la meilleure actrice), «Wo Hai You Hua Yao Shu» («Quand la nuit tombe») inspire davantage de respect.

Tiré de faits réels, le quatrième long métrage du jeune cinéaste chinois Liang Ying dénonce à travers un fait divers

les graves dysfonctionnements de la justice de son pays. Arrêté pour avoir circulé sur un vélo non homologué, un jeune homme, victime de violences policières, pète les plombs et tue six fonctionnaires. Arrêtée, la mère du meurtrier est enfermée dans un hôpital psychiatrique sous un faux nom, le

temps d'expédier le procès de son fils. Irréprochable dans sa démarche, le film pêche pourtant par une mise en scène tirée au cordeau et bien trop apprêtée en regard des incertitudes de son sujet.

Dans le rôle de la mère réclamant que justice soit rendue selon le droit, l'actrice An Nai est par contre impressionnante de douleur rentrée et mérite donc son prix d'interprétation.

Critiques clairvoyants

Toujours en ce qui concerne la compétition internationale, le pourtant très réussi «Der Glanz des Tages» de Tizza Covi et Rainer Frimmel ne décroche qu'un maigre Léopard du meilleur acteur, certes des plus justifiés, tant Walter Saabel, un ancien saltimbanque, excelle en montreur d'ours à la retraite faisant la connaissance de son neveu comédien!

Passons aussi sur la mention spéciale accordée à João Pedro Rodrigues et João Rui Guerra da Mata, réalisateurs du superbe «A Última Vez Que Vi Macau», dont l'intitulé, rendant hommage au courage du cinéma portugais en ces temps de crise, relève presque de la mufferie. Enfin, saluons la clairvoyance du jury de la Fipresci (Fédération internationale des critiques de cinéma) qui a permis à l'incroyable «Leviathan» de ne pas repartir bredouille, en octroyant son prix à ce documentaire sur la pêche industrielle à la beauté médusante et ambiguë, qui restera à nos yeux terrifiés, la grande découverte de cette 65^e édition. ●

DES CHIFFRES ET DES RÂLEURS EN HAUSSE

«Chief Operating Officer» du festival, Marco Cacciamogna, grand manitou ès marketing, s'est déclaré très heureux de l'audience atteinte par la 65^e édition. 161 680 spectateurs ont fréquenté les différents lieux de projection, soit 2180 de plus que l'année passée. Le nombre des journalistes accrédités est resté le même (900 venus de 45 pays différents).

Même si ces chiffres peuvent donner matière à satisfaction, espérons que le président Marco Solari et son directeur artistique Olivier Père auront prêté l'oreille aux réactions in situ de leur «cher» public. Ce dernier s'est en effet souvent montré très critique à l'égard de la programmation, vitupérant notamment les films de la Piazza Grande souvent réduite à un vulgaire open air, attribuant presque par défaut son prix au film germano-australien «Lore» qui retrace de façon

exemplaire, mais si ennuyée, la fuite éperdue de gosses «coupables» d'être des enfants de SS. Bien sûr, personne n'irait jusqu'à exiger la projection dans l'écran de la Piazza d'un film comme «Inori» du Mexicain Pedro González-Rubio, un documentaire sur les derniers habitants d'un village japonais, auquel le jury de la compétition des Cinéastes du présent a attribué à juste titre son Léopard d'or! L'on avait le loisir de se permettre pareille folie au temps reculé des David Streiff et autre Marco Müller, un temps où le commerce n'avait pas encore trop pris sur la programmation de la vieille place... Si l'on pouvait juste s'abstenir de présenter de façon cynique un navet de l'envergure de «The Sweeney» comme un très bon film d'ouverture, ce serait déjà au moins faire preuve d'un peu de respect! ●

UN JEUNE NEUCHÂTELOIS PRIMÉ DANS LA COMPÉTITION SUISSE DES LÉOPARDS DE DEMAIN

Pour mémoire, deux jeunes cinéastes neuchâtelois de talent concouraient cette année dans la compétition suisse des Léopards de demain.

Pour Nathan Hofstetter, le rêve éveillé de cette 65^e édition s'est terminé de la plus merveilleuse des façons. «Radio-actif», film de diplôme de cet étudiant de l'ÉCAL à Lausanne, a en effet décroché la lune, pardon le Petit Léopard d'or! Seul face au spectateur, Nathan y raconte avec une drôlerie souvent irrésistible comment il a compris qu'il était devenu psychotique. Dépassant le cadre d'un simple exorcisme vidéo, ce récit sauveur mené par son réalisateur en regard caméra atteint sou-

vent une émotion insoupçonnée, faisant passer ses vingt-sept minutes à la vitesse de la folie redoutée, constatée, puis surmontée, ainsi que la fin de son court métrage en atteste.

Las, «On The Beach» de Marie-Elsa Sgualdo n'a pas eu l'heur d'émouvoir les membres du jury des Léopards de demain, alors même que nombre de professionnels reconnus l'ont estimé d'une qualité supérieure aux autres films figurant dans la compétition.

Gageons que la jeune réalisatrice aura déjà surmonté sa déception, «On The Beach» étant d'ores et déjà sélectionné aux festivals de Sao Paulo, Montréal et Namur... ● VAD



Lauréat des «Pardi di domani», Nathan Hofstetter espère voir grandir son petit Léopard. DR

14 BONS PLANS



Eden

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe 080 cts min.)

The Dark Knight Rises

3e semaine - 14/14

Acteurs: Christian Bale, Gary Oldman, Morgan Freeman. Réalisateur: Christopher Nolan.
EN VO ST. FR./ALL. JEUDI & MARDI 20H15 AUX ARCADES (NE)! Il y a huit ans, Batman a disparu dans la nuit : lui qui était un héros est alors devenu un fugitif. S'accusant de la mort du procureur-adjoint Harvey Dent, le Chevalier Noir a tout sacrifié au nom de ce que le commissaire Gordon et lui-même considéraient être une noble cause. Et leurs actions conjointes se sont avérées efficaces pour un temps puisque la criminalité a été éradiquée à Gotham City grâce à l'arsenal de lois répressif initié par Dent. Mais c'est un chat, aux intentions obscures, aussi rusé que voleur qui va tout bouleverser. À moins que ce ne soit l'arrivée à Gotham de Bane, terroriste masqué, qui compte bien arracher Bruce à l'exil qu'il s'est imposé. Pourtant, même si ce dernier est prêt à endosser de nouveau la cape et le casque du Chevalier Noir, Batman n'est peut-être plus de taille à affronter Bane.

VF LU 20h15

Attention travaux au cinéma Eden: séances du lundi 13 août de 14h30 et 17h sont annulées mais la séance de 20h15 est maintenue. Toutes les séances du mardi 14 août sont annulées.

Plaza

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920

Abraham Lincoln: chasseur de vampires - 3D

1re semaine - 14/16

Acteurs: Benjamin Walker, Mary Elizabeth Winstead. Réalisateur: Timur Bekmambetov.
EN PREMIÈRE SUISSE! EN Digital 3D! Abraham Lincoln: vampire hunter raconte sur grand écran la vie secrète de notre président préféré... en tant que le plus grand chasseur de vampires de l'histoire.

VF LU au MA 20h30

Rebelle - 3D

2e semaine - Tous/5

Réalisateur: Mark Andrews.

En Digital 3D! Depuis la nuit des temps, au cœur des terres sauvages et mystérieuses

des Highlands d'Écosse, récits de batailles épiques et légendes mythiques se transmettent de génération en génération. Merida, l'impétueuse fille du roi Fergus et de la reine Elinor, a un problème. Elle est la seule fille au monde à ne pas vouloir devenir princesse ! Maniant l'arc comme personne, Merida refuse de se plier aux règles de la cour et défie une tradition millénaire sacrée aux yeux de tous et particulièrement de sa mère. Dans sa quête de liberté, Merida va involontairement voir se réaliser un vœu bien malheureux et précipiter le royaume dans le chaos. Sa détermination va lui être cruciale pour déjouer cette terrible malédiction.

VF LU au MA 15h, 17h30

Scala 1

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Sexy Dance 4 - 3D

1re sem. - 7/10

Acteurs: Alyson Stoner, Adam G. Sevani.

Réalisateur: Scott Speer.

EN PREMIÈRE SUISSE! EN Digital 3D! Emilie, fille d'un très riche homme d'affaires aspirant à une carrière de danseuse professionnelle, arrive à Miami où elle fait la connaissance de Sean, chef des MOB. Cette troupe organise des flash-mob décalés et s'entraîne dans le but de gagner une compétition. La situation devient critique le jour où le père de la jeune fille décide de détruire le quartier historique où opèrent les MOB afin d'y implanter des constructions modernes. Entourée de ses nouveaux amis, Emilie va tenter de l'en dissuader...

VF LU au MA 16h30, 18h30, 20h30

L'âge de glace 4: la dérive des continents - 3D

7e semaine - Tous/7

Réalisateur: Steve Martino.

En Digital 3D! Les trois amis trouveront sur leur chemin toute sorte d'animaux marins exotiques et combattront d'impitoyables pirates.

VF LU au MA 14h30

Scala 2

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

L'âge de glace 4: la dérive des continents - 3D

7e semaine - Tous/7

Réalisateur: Steve Martino.

En Digital 3D! Les trois amis trouveront sur leur chemin toute sorte d'animaux marins exotiques et combattront d'impitoyables pirates.

VF LU au MA 17h30, 20h15

Rebelle - 2D

2e semaine - Tous/5

Réalisateur: Mark Andrews.

Depuis la nuit des temps, au cœur des terres sauvages et mystérieuses des Highlands d'Écosse, récits de batailles épiques et légendes mythiques se transmettent de génération en génération. Merida, l'impétueuse fille du roi Fergus et de la reine Elinor, a un problème. Elle est la seule fille au monde à ne pas vouloir devenir princesse!

Maniant l'arc comme personne, Merida refuse de se plier aux règles de la cour et défie une tradition millénaire sacrée aux yeux de tous et particulièrement de sa mère. Dans sa quête de liberté, Merida va involontairement voir se réaliser un vœu bien malheureux et précipiter le royaume dans le chaos. Sa détermination va lui être cruciale pour déjouer cette terrible malédiction.

VF LU au MA 15h

Scala 3

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Une seconde femme- Kuma

1re semaine - 12/14

Acteurs: Nihal Koldas, Begüm Akkaya, Vedat Erincin. Réalisateur: Umut Dag.

PREMIÈRE SUISSE! Fatma vit à Vienne avec son mari, Mustafa, et leurs six enfants. Depuis toutes ces années, elle essaie de préserver les traditions et le prestige social de leur famille d'immigrés turcs. Ayse, une jeune fille de 19 ans est choisie dans un village en Turquie pour officiellement épouser leur fils et se joindre à la famille. La réalité est toute autre ; en secret, parce que Fatma l'a décidé, Ayse est promise au père, en tant que seconde épouse. Dès lors, une relation de confiance et de complicité va se développer entre les deux femmes. Mais cet événement va mettre en péril l'équilibre de toute la famille, qui devra faire face au regard de la communauté et à de nouvelles difficultés...

VO s-t fr/all LU au MA 18h, 20h15

The Dark Knight Rises

2e semaine - 14/14

Acteurs: Christian Bale, Gary Oldman, Morgan Freeman. Réalisateur: Christopher Nolan.

EN VO ST. FR./ALL. JEUDI & MARDI 20H15 AUX ARCADES (NE)! Il y a huit ans, Batman a disparu dans la nuit : lui qui était un héros est alors devenu un fugitif. S'accusant de la mort du procureur-adjoint Harvey Dent, le Chevalier Noir a tout sacrifié au nom de ce que le commissaire Gordon et lui-même considéraient être une noble cause. Et leurs actions conjointes se sont avérées efficaces pour un temps puisque la criminalité a été éradiquée à Gotham City grâce à l'arsenal de lois répressif initié par Dent. Mais c'est un chat, aux intentions obscures, aussi rusé que voleur qui va tout bouleverser. À moins que ce ne soit l'arrivée à Gotham de Bane, terroriste masqué, qui compte bien arracher Bruce à l'exil qu'il s'est imposé. Pourtant, même si ce dernier est prêt à endosser de nouveau la cape et le casque du Chevalier Noir, Batman n'est peut-être plus de taille à affronter Bane.

VF LU au MA 14h45

ABC

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

Fermé du 6 au 14 août

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (032 941 35 35)

Pause estivale jusqu'au 31 août

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (032 487 45 61)

Rebelle - 3D

Lu 20h30 (2D). Ma 17h. 6 ans. De M. Andrews et B. Chapman

La clinique de l'amour

Ma 20h30. 10 ans. De A. de Penguern

TAVANNES

CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)h

Relâche

MALLERAY

CINÉMA PALACE (032 492 25 48)

Vacances annuelles jusqu'au 31 août

COUVET

LE COLISÉE (032 863 16 66)

Relâche

PUBLICITÉ

SAMBIAGIO
Style S.A.
Le grand spectacle de l'eau et du feu

POÊLES, CHEMINÉES & SPAS

2523 Lignièrès - Tél. 032 751 28 56 - www.sambiagio-style.ch



AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

CONFERENCE

Démonstrations des automatés

Musée international d'horlogerie.

Me 15, sa 18.08, 11h et 15h.

VISITE GUIDÉE

Art nouveau

Espace de l'urbanisme horloger, rue Jaquet-Droz 23. A pied et en transports publics. Crématoire, vitraux et cages d'escaliers.

Tous les mardis, départ à 14h.

Jusqu'au 28.08.

EXPOSITION

Bibliothèque de la Ville

«Enfants d'Elne - Une maternité suisse en France (1939-1944)».

Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h.

Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Jusqu'au 15.09.

Atelier chez Giselle

Espace Bel Horizon

Giselle G. Reinhardt. Art non figuratif proche de la technique le «suminagashi».

Tous les jours 17h-21h. Jusqu'au 20.09.

ANIMAUX

Zoo du Bois du Petit-Château

Parc zoologique.

Tous les jours, 8h-17h (été 18h).

Vivarium

Tous les jours (sauf mercredi matin),

9h-12h/14h-17h (été 18h).

LE LOCLE

MUSÉE

Musée d'horlogerie

Château des Monts

«Automates & merveilles : chefs-d'œuvre de luxe et de miniaturisation». Les androïdes de Pierre et Henri-Louis Jaquet-Droz et de leur collaborateur Jean-Frédéric Leschet en deviennent les emblèmes.

Le dessinateur rappelle la finesse du travail de précision au Locle.

Jusqu'au 30.09.

Montres, pendules et automatés. Exposition «Doxa, histoire d'une marque horlogère

locloise de 1889 à 2012».

Jusqu'au 21.10.

Ma-di 10h-17h. Visite commentée sur rendez-vous.

Musée Les Moulins souterrains

du Col-des-Roches

«Le sable et ses mystères». Collection de Jacques Lapaire, aréophile. 12 000

«Le sel des océans jusqu'à nous».

«Jean-Jacques Rousseau: humeurs, humors et confidences».

NEUCHÂTEL

SPECTACLE/CONCERT

Mardi du musée

Musée d'art et histoire. Exposition «William Röhrlisberger». Visite commentée par Gérald Comtesse

Ma 14.08, 12h15.

Atelier «Il était une fois...

Neuchâtel»

Musée d'histoire naturelle (MHNN). Pour les enfants de 9 à 12 ans.

Ma 14.08, 10h-12h.

Ateliers du mercredi «Botanistes en pistes !»

Musée d'histoire naturelle (MHNN). Pour les enfants de 7 à 10 ans.

Ma 14.08, 14h-16h.

Inspecteur Gadjo

Port. Jazz manouche.

Ma 14.08, 20h.

«Rodolphe de Neuchâtel, toubadou et rappeur»

Cour du Château. Spectacle de rue, conçu par Alexandre Traube et le rappeur Dayva & ses breakers.

Du ma 14 au sa 18.08, 19h15.

Place du Banneret. Prologue.

Les 5 soirs à 19h.

DJ Korpec & Captain Pussy

Port. Me 15.08, 20h.

EXPOSITION

Bibliothèque publique

et universitaire

«Je vous aime encore plus sur votre portrait». Rousseau ou le culte de l'image.

Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Jusqu'au 31.10.

Jardin botanique

«Rousseau, de la lettre à la fleur». Jardin à thèmes. Dans le cadre des célébrations du tricentenaire de la naissance de Rousseau.

Lu-di 9h-20h. Jusqu'au 07.10.

AUVERNIER

EXPOSITION

Auvernier Jazz Festival

La Golée. Exposition de photos.

Tous les jours, 16h-22h. Jusqu'au 16.09.

BOUDRY

MUSÉE

Musée de l'Areuse

«Six paradis de Rousseau».

Ma-di 14h-17h45. Jusqu'au 30.11.

BUTTES

MUSÉE

Musée la Mémoire du sel

«Le sel des océans jusqu'à nous».

«Jean-Jacques Rousseau: humeurs, humors et confidences».

Premier dimanche de chaque mois, 14h-17h30 et sur réservation. Jusqu'au 31.10.

CERNIER

EXPOSITION

Evologia - espace Abeilles

Rucher didactique avec ruches vitrées, miellerie et films.

Tous les jours, 10h-17h. Jusqu'au 31.10.

COLOMBIER

MUSÉE

Musée militaire

«Hip! Hop! Hô! Police». Plonk et Replonk. Sur la police romande.

Ma-di 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 23.12.

MÔTIERS

MUSÉE

Musée d'art aborigène australien

«La Grange»

«Waii», l'œuvre gravé de Dennis Nona, Iles du Détroit de Torres, Australie. Visites guidées sur réservation.

Ve-di 12h-18h. Jusqu'au 28.10.

Musée Jean-Jacques Rousseau

«Rousseau vallonnien». Une muséographie entièrement renouvelée en 8 étapes, la présence de Rousseau dans le Val-de-Travers de 1762 à 1765.

Ma, je, sa, di 14h30, 15h30 et 16h30, de mai à octobre ou toute l'année sur rdv avec commentaires. Jusqu'au 31.12.

LA SAGNE

MUSÉE

Musée régional

Collection permanente. Ancienne horloge du Temple. «100 ans après Rousseau: l'herbier des Sagnards».

Ouvert chaque premier dimanche du mois, 13h30-17h ou sur rendez-vous.

Jusqu'au 06.01.2013.

LA SAGNE

MUSÉE

Musée régional

Collection permanente. Ancienne horloge du Temple. «100 ans après Rousseau: l'herbier des Sagnards».

Ouvert chaque premier dimanche du mois, 13h30-17h ou sur rendez-vous.

Jusqu'au 06.01.2013.

TR AVERS

MUSÉE

Musée des Mines d'asphalte

du Val-de-Travers, à la Presta

Visite guidée des galeries et présentation du Musée de la Mine.

Tous les jours 10h30, 12h30, 14h30 et 16h. Jusqu'au 31.08.(Groupes: toute l'année sur rendez-vous)

VALANGIN

FOIRE

Foire aux tableaux

Galerie Belimage. Tableaux cédés par des particuliers.

Accrochage selon la place disponible.

Me-di 15-18h. Jusqu'au 26.08.



PEOPLE

TF1
Le tour du monde de «MasterChef»

TF1 programme la nouvelle édition de «MasterChef», la troisième du genre, à partir du jeudi 23 août. Rencontrés un lendemain de tournage, les trois jurés ne cachent pas leur enthousiasme. «Je suis en noir et en T-shirt: c'est que j'ai bien mangé et que je ne rentre plus dans mes chemises», confie Frédéric Anton, qui reconnaîtra plus tard avoir pris entre 6 kg et 8 kg. Parmi



les moments forts de cette saison, des épreuves à l'étranger, au cœur d'endroits spectaculaires: devant les chutes du Niagara, près d'un lac à l'ouest de Toronto, dans le désert marocain, etc. «Il faut qu'il y ait un lien avec notre métier, une culture culinaire», rappelle Yves Camdeborde à propos de ces déplacements. «Le Maroc jouit d'une des plus belles gastronomies et le Canada nous a semblé intéressant pour l'utilisation de l'érable et du saumon dans les plats.» Sébastien Demorand (photo TF1) rappelle enfin que la cuisine est une histoire de rencontres et révèle que les candidats ont reçu la visite de grands chefs, tels Joël Robuchon ou Alexandre Gauthier.

FRANCE 3
La fresque de Chevallier et Laspalès

Philippe Chevallier et Régis Laspalès ensemble sur le petit écran et sur un texte écrit par leurs soins... Du jamais vu. Les deux humoristes tournent «La grande peinture», une fiction produite par Gérard Jourd'hui et réalisée par Laurent Heynemann. L'histoire raconte l'étrange aventure de deux personnages, un peintre du dimanche (Laspalès) et le gérant d'une galerie parisienne d'art contemporain (Chevallier). Si tout les oppose, ils finiront par se lier d'amitié. Également au casting: Chantal Ladesou, autre humoriste, et Eddy Mitchell, parfait dans le rôle du banquier véreux. «La grande peinture» sera diffusée sur France 3.

RTS Un

9.55 Top Models ⚡
 10.15 Top Models ⚡
 10.40 Top Models ⚡
 11.00 EuroNews
 11.10 Les Feux de l'amour
 11.50 Scènes de ménages
 12.10 Plus belle la vie
 12.45 Le journal
 13.05 Ensemble
 13.15 Toute une histoire
 14.15 Médecin de vacances
 Film TV.
 16.00 Coeur de père
 Film TV.
 17.35 Rex
 18.25 Un objet, un exploit
 18.30 Top Models ⚡
 18.55 Météo régionale
 19.00 Télé la question ! ⚡
 19.30 Le journal ⚡
 20.10 Les plus beaux
 toutous minous ⚡

20.40 MAGAZINE

Box office à la carte

Cinéma. 1 h 45. Les téléspectateurs peuvent choisir au 0901 5566 01 pour «Où sont passés les Morgan?» OU au 0901 5566 02 pour «Le jour où la Terre s'arrêta».

22.25 New York
 Unité Spéciale
 Série. Policière. EU. 2012. Inédit.
 3 épisodes.
 L'équipe enquête sur un scandale impliquant un enseignant qui aurait abusé sexuellement d'un élève. Fin tente d'obtenir justice pour une affaire personnelle.
 0.40 Le journal ⚡

RTS Deux

9.30 Garfield
 9.40 Garfield
 9.50 Ben 10 : Alien Force
 10.15 Ben 10 : Alien Force
 10.40 Ben 10 : Alien Force
 11.00 Pop-Corn
 11.05 Quel temps fait-il ?
 11.30 RTSinfo
 12.45 Quel temps fait-il ?
 13.05 Le journal
 13.25 RTSinfo
 15.40 Mise au point
 16.10 Temps présent ⚡
 17.10 90210 Beverly Hills :
 nouvelle génération
 17.55 La Vie secrète d'Amy
 18.40 Desperate
 Housewives ⚡
 19.30 Le journal ⚡
 20.00 Trio Magic & Banco
 20.10 Pour le meilleur
 et le pire

20.35 FILM

Le Clan des Siciliens ★★★

Policière. Fra. 1969. Réal.: Henri Verneuil. 2 heures. Avec : Jean Gabin, Alain Delon. Un jeune truand s'évade grâce au «clan des Siciliens».

22.35 Trio Magic & Banco
 22.40 Un objet, un exploit
 22.45 Le nouveau testament
 Théâtre. 2 heures. Mise en scène: Bernard Murat. Pièce de: Sacha Guitry.
 Lassé de son infortune, un médecin trompé met au point un ingénieux stratagème.
 0.45 Les Experts : Manhattan
 1.25 Les plus beaux
 toutous minous ⚡

TF1

6.30 TFou ⚡
 8.25 Météo ⚡
 8.30 Téléshopping
 9.00 TFou ⚡
 10.00 Secret Story ⚡
 10.55 Au nom de la vérité ⚡
 11.20 Au nom de la vérité ⚡
 12.00 Les douze coups
 de midi ⚡
 13.00 Journal ⚡
 13.50 Météo des plages ⚡
 13.55 Les Feux de l'amour ⚡
 14.55 Le Mariage de ma
 meilleure amie ⚡
 Film TV.
 16.30 American Wives ⚡
 17.20 Grey's Anatomy ⚡
 18.05 Secret Story ⚡
 19.05 Au pied du mur ⚡
 19.45 Nos chers voisins ⚡
 20.00 Journal ⚡
 20.40 Nos chers voisins ⚡

20.50 SÉRIE

Les Experts : Manhattan

Policière. EU. 2012. Inédit.
 Avec : Gary Sinise, Eddie Cahill. 4 épisodes. La police de New York retrouve des morceaux du même cadavre dispersés.

23.55 Preuve à l'appui ⚡
 Série. Policière. EU. 2004.
 2 épisodes.
 Un adolescent, lycéen dans un établissement scolaire de la ville, est mort après avoir reçu un coup porté par un policier lors d'une rafle antidrogue.
 1.35 Sept à huit ⚡
 3.15 Très chasse,
 très pêche ⚡

France 2

8.10 Télématin (suite)
 9.05 Des jours et des vies ⚡
 9.30 Amour, gloire
 et beauté ⚡
 9.55 Lignes de vie
 10.25 Coeur Océan ⚡
 10.55 Motus ⚡
 11.25 Les z'amours ⚡
 12.00 Tout le monde veut
 prendre sa place ⚡
 13.00 Journal ⚡
 13.55 Toute une histoire ⚡
 14.50 Comment
 ça va bien ! ⚡
 15.50 Le jour où tout
 a basculé ⚡
 16.40 Côté Match ⚡
 16.50 Un cas pour deux ⚡
 17.55 On n'demande
 qu'à en rire ⚡
 18.55 Mot de passe ⚡
 20.00 Journal ⚡

20.35 SÉRIE

Cold Case : affaires classées

Policière. EU. 2009. Avec : Kathryn Morris, Danny Pino. 3 épisodes. Un homme, qui sort de prison après y avoir passé trente ans, contacte l'équipe de Lily Rush.

22.55 David Nolande ★★★ ⚡
 Série. Suspense. Fra. 2006.
 2 épisodes.
 Depuis que David Nolande, jeune créatif à la carrière prometteuse, a tué accidentellement une cartomancienne, il est la proie d'inquiétantes hallucinations.
 0.45 Journal de la nuit ⚡
 0.55 The Rake's Progress ⚡
 Opéra.

France 3

10.25 Les Dalton ⚡
 10.45 Garfield & Cie ⚡
 11.00 Garfield & Cie ⚡
 11.10 Garfield & Cie ⚡
 11.45 Edition de l'outre-mer ⚡
 12.00 12/13
 12.55 30 millions d'amis ⚡
 13.25 30 millions d'amis ⚡
 13.55 Inspecteur Derrick ⚡
 15.00 En course
 sur France 3 ⚡
 15.15 Maigret ★★ ⚡
 Film TV.
 16.40 Des chiffres
 et des lettres ⚡
 17.30 Slam ⚡
 18.10 Questions
 pour un champion ⚡
 18.45 Météo des plages ⚡
 19.00 19/20
 20.00 Tout le sport ⚡
 20.10 Plus belle la vie ⚡

20.35 DOCUMENTAIRE

Match, l'album des Français

Histoire. Fra. 2012. Réal.: Stéphane Bergounioux et Pascal Fornier. 1 h 55. «Paris Match» est le magazine d'actualité le plus vendu en France.

22.35 Soir 3 ⚡
 23.05 Strip-tease ⚡
 Magazine. Société. 55 minutes.
 Au sommaire: «Le bal des scies». Quand on possède un appartement de 150 mètres carrés au pied de la Tour Eiffel, on a parfois envie de le rénover.
 0.00 Ultimatum, la
 loi du plus fort ⚡
 Film.

M6

8.35 Tout le monde
 déteste Chris ⚡
 8.55 Météo ⚡
 9.00 M6 boutique ⚡
 10.05 Météo ⚡
 10.10 Malcolm ⚡
 10.35 Malcolm ⚡
 11.00 Malcolm ⚡
 11.25 Malcolm ⚡
 11.50 Modern Family ⚡
 12.15 Modern Family ⚡
 13.00 Scènes de ménages ⚡
 13.30 100% montagne ⚡
 13.45 Une famille sur les bras
 ! ⚡
 Film TV.
 15.35 Le Faucon noir ⚡
 Film TV.
 17.50 Le bus ⚡
 18.45 L'été de «100% Mag» ⚡
 19.45 Le 1945 ⚡
 20.05 En famille ⚡

20.50 TÉLÉ-RÉALITÉ

L'amour est dans le pré

2012. Prés.: Karine Le Marchand. Episode 7 Des affinités se dessinent, des choix s'amorcent.

22.50 Ne dites rien à la
 mariée ⚡
 Divertissement. 1 h 40.
 Arnaud et Sinetia.
 Originaires de Villemomble, Sinetia et Arnaud veulent se marier avant la naissance de leur premier enfant.
 0.30 Belle toute nue ⚡
 2.00 Jericho ⚡
 Vivre ensemble.
 2.40 Météo ⚡

ARTE

12.15 Open Opera
 12.50 Arte journal
 13.00 X-enius
 13.25 Luxuriante Amazonie
 14.10 Classification
 systématique du
 vivant extraterrestre ⚡
 Film.
 14.25 Outsiders ★★ ⚡
 Film.
 16.20 X-enius
 16.45 Coloc-scopie
 Film.
 16.55 Le Saint
 17.45 Le Rhin, des Alpes
 à la mer du Nord
 18.30 Construire le futur ⚡
 19.15 Dans tes yeux ⚡
 19.40 La Minute vieille ⚡
 19.45 Arte journal
 20.05 Un billet
 de train pour...

20.50 FILM

Le Grand Silence ★★★

Western. Fra - Ita. 1969. Réal.: Sergio Corbucci. Avec : Jean-Louis Trintignant, Klaus Kinski. Pendant l'hiver 1898, l'Utah est paralysé par un froid extrême.

22.30 Sous les ponts ★
 Film. Drame. All. 1944. Réal.: Helmut Käutner. 1 h 40. NB. VOST.
 Hendrik et Willy sont propriétaires d'une péniche qui navigue sur la Havel.
 0.10 Koyamaru
 1.35 Kairo
 Film. Horreur. Jap. 2001. Réal.: Kiyoshi Kurosawa. 1 h 55.

RTL 9

19.40 Benny Hill 20.10 Benny Hill 20.40 The Marine ★ Film. Action. EU. 2006. Réal.: John Bonito. 1 h 40. 22.20 Wolfhound, l'ultime guerrier ★ Film. Fantastique. Rus. 2007. Réal.: Nikolai Lebedev. 2 h 20.

TMC

19.50 Alerte Cobra ⚡ La Taupe.
 20.40 TMC Météo 20.50 Rob Roy ★ Film. Aventure. EU. 1995. Réal.: Michael Caton-Jones. 2 h 20. 23.10 Arsène Lupin ★ Film. Aventure. 1.20 Snatch ★★ Film. Comédie.

CANAL+

20.14 La météo ⚡ 20.15 Bref ⚡ 20.17 Bref ⚡ 20.20 L'été papillon ⚡ 20.50 Mad Dogs ⚡ 21.35 Mad Dogs ⚡ 22.20 Mad Dogs ⚡ Mafieux malgré eux. 23.05 Spécial investigation ⚡ Afghanistan: la faille de la guerre high-tech.

TV5MONDE

19.30 Tout le monde veut prendre sa place 20.30 Journal (France 2) 21.00 Tandoori Love Film TV. Sentimental. 22.35 TV5MONDE, le journal 22.45 Journal (RTS) 23.20 Partir autrement

EUROSPORT

17.00 Tournoi WTA de Cincinnati Tennis. 1er jour. En direct. Dans l'Ohio. 20.15 Lens/Le Havre Football. Championnat de France Ligue 2. 3e journée. En direct. 22.30 Tous à Londres Les temps forts.

PLANETE

19.10 Afrik'Art 19.35 Afrik'Art 20.10 Des nounous pour animaux 20.40 Krakatoa : l'éruption du siècle 22.25 Citroën, la marque chevronnée 23.25 Les grandes escroqueries par maître Collard

FRANCE 5

17.45 C dans l'air ⚡ 18.55 Silence, ça pousse ! ⚡ 19.45 Des requins et des hommes ⚡ 20.35 Dangers dans le ciel ⚡ 21.30 Je ne devrais pas être en vie ⚡ 22.20 C dans l'air ⚡ 23.25 Avis de sorties ⚡

RSI 1

19.30 Il Quotidiano ⚡ 20.00 Telegiornale ⚡ 20.35 Meteo ⚡ 20.40 Cash ⚡ 21.05 Fino a prova contraria ★★ ⚡ Film. Policière. 23.10 Telegiornale notte 23.25 Meteo notte 23.30 Segni dei tempi

SF1

18.59 Tagesschau-Schlagzeilen 19.00 Schweiz aktuell ⚡ 19.25 SF Börse ⚡ 19.30 Tagesschau ⚡ 20.05 Danke Happy Day ⚡ 20.55 Fernweh ⚡ 21.50 10 vor 10 ⚡ 22.15 Meteo ⚡ 22.20 The Substance ⚡

ARD

19.55 Börse im Ersten 20.00 Tagesschau ⚡ 20.15 PS. Ich leibe dich ★ ⚡ Film. Comédie sentimentale. 22.15 Tagesthemen 22.45 Der Preis der Blue-Jeans 23.30 Kinder des Lebensborn ⚡ 0.35 Tatort ⚡

ZDF

19.00 Heute ⚡ 19.20 Wetter ⚡ 19.25 Wiso Wirtschaft & Soziales. 20.15 Unter anderen Umständen ⚡ Auf Liebe und Tod. 21.45 Heute-journal ⚡ 22.12 Wetter ⚡ 22.15 Der Knochenjäger ★ ⚡ Film. Thriller.

RSI 2

19.15 Sea Patrol 20.00 Giardini e misteri 20.50 Insieme 21.00 Alla scoperta del corpo umano ⚡ 21.50 Studio medico ⚡ 22.15 Studio medico ⚡ 22.40 Dr House ⚡ 23.25 Avo Session Basel 2011

SF2

19.30 Technikwelten 20.00 Grey's Anatomy ⚡ 20.50 Private Practice ⚡ 21.25 Private Practice ⚡ 22.20 Sport aktuell 22.40 Come Fly with Me 23.15 Two and a Half Men : Mein cooler Onkel Charlie ⚡ 23.40 Grey's Anatomy ⚡

TVE I

16.00 Saber y ganar 16.40 Curro Jiménez 17.40 La mitad invisible 18.10 Para todos La 2 18.40 Ana y los 7 21.00 Telediario 2a Edición 22.05 El tiempo 22.15 La forja de un rebelde 23.55 Trotamundos

RTPI

16.15 Verão total 19.00 Portugal em directo 20.00 Ler+, Ler Melhor 20.15 O Teu Olhar Film TV. Sentimental. 21.00 Telegiornal 22.00 Best of Portugal 22.30 Decisão final 23.30 Film non communiqué

RAI 1

17.10 Che tempo fa 17.15 Heartland 18.00 Il Commissario Rex 18.50 Reazione a catena 20.00 Telegiornale 20.30 Techetechetè 21.20 La vittoria di Luke Film. Drame. 23.00 TG1 23.05 Nel cuore della Cina

MEZZO

18.15 Giselle 20.00 Intermezzo 20.30 Bachfest 2010 : Andrés Schiff joue Bach Concert. Classique. 21.55 Evgeni Koroliov joue Bach à Leipzig Concert. Classique. 23.25 Intermezzo

MTV

19.10 Ma life 20.05 L'Incredyable Famille Kardashian (2/2). 20.35 L'Incredyable Famille Kardashian 21.00 La méthode Savage 21.25 La méthode Savage 21.55 16 Ans et enceinte 22.45 Skins US 23.40 Revanche sur le ring

CANAL ALPHA

8.00 Boucle du week-end 19.00 Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité de l'Arc jurassien, météo 19.20 Novices en eaux douces 19.30 Canal Sportif, Clin d'œil: images fortes de rencontre à travers le pays de l'Arc jurassien 20.00 Rediffusion en boucle de la tranche 19h/20h

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

Boucle à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 La Préhistorie, découverte. Kat et Hortense à Buttes. La philatélie, passion

RADIO
Espace 2

6.06 Matinales 8.06 La place du village 9.06 J'ai rendez-vous avec vous 10.06 Le cinéma de l'humour 11.06 Entre les lignes 12.06 Dare-dare 12.35 Premières loges 13.00 Journal 13.30 A vue d'esprit 14.06 Musique en mémoire 15.06 Nos meilleurs concerts 17.06 D'un air entendu 18.03 La plage 19.06 Babylone 20.00 L'été des festivals 22.30 Journal 22.42 Jazz 0.03 J'ai rendez-vous avec vous



IRAN

Importants séismes

Deux séismes d'une magnitude de 6,4 et 6,3 à onze minutes d'intervalle, ont frappé samedi, la région du nord-est de l'Iran faisant des centaines de morts et des milliers de blessés. **PAGE 19**

KEYSTONE

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

SYRIE La révolution pose la question du sort de Bachar al-Assad tandis que la désagrégation du pays esquisse une recomposition mondiale des blocs.

Vers un nouvel Afghanistan

PROPOS RECUEILLIS PAR PHILIPPE VILLARD

Même sans pétrole et sans intervention armée directe de l'Occident, la longue crise syrienne révèle des enjeux globaux que décrypte Fabrice Balanche, maître de conférences à l'Université Lyon 2 et directeur du Groupe de recherches et d'études sur la Méditerranée et le Moyen-Orient à la Maison de l'Orient. Ce spécialiste de la Syrie ne croit plus au maintien de Bachar al-Assad.

La détermination des opposants à Bachar al-Assad ne faiblit pas. Quel regard portez-vous sur l'évolution de la crise syrienne?

On est désormais dans l'agonie d'un pouvoir qui s'affaiblit lentement mais sûrement, sauf coup d'éclat comme un attentat qui tuerait Bachar et son frère. Au-delà d'une telle hypothèse, on constate que les cadres sunnites du régime, civils et militaires, font de plus en plus défection.

Le pouvoir ne reprend pas la main dans les campagnes qui lui échappent. Il a repris les quartiers périphériques de Damas. Il reprendra aussi Alep, mais il sera beaucoup plus dur de contrôler l'ensemble du territoire et de retrouver du lien social avec des populations qui se sont révoltées.

Le maintien du pouvoir reposerait alors sur la terreur. Mais il faudra aussi composer avec la situation économique d'un pays qui vit sous perfusion économique de l'Iran et un peu de l'Irak. Il est désormais impossible de tenir à long terme.

Comment expliquez-vous la détermination des opposants?

Au moment du plan Annan,



Après la récente défection du premier ministre (au centre), l'autorité de Bachar al-Assad ne cesse de se fragiliser. KEYSTONE



Bachar pourrait connaître un sort à la Milosevic et être sacrifié au Tribunal pénal international.

FABRICE BALANCHE UNIVERSITAIRE À LYON, SPÉCIALISTE DE LA SYRIE

J'ai pensé que le régime laissait une porte de sortie honorable aux Occidentaux et aux pays du Golfe pour se désengager du conflit. L'initiative Annan a constitué un vrai tournant alors qu'elle aurait pu être considérée comme un signe de faiblesse du

front anti-Bachar. Au lieu d'une reprise en mains, on a assisté au contraire à un sursaut de la rébellion alimentée par davantage de livraisons d'armes.

Aujourd'hui, le régime ne maîtrise plus ses frontières turque, irakienne et jordanienne. Et il ne peut pas appliquer sa technique de contre-insurrection s'il ne travaille pas en vase clos.

Pour quelles raisons, les pays du Golfe déploient-ils autant d'activité en Syrie?

Qatar, Arabie Saoudite, Koweït

financent l'envoi de combattants libyens ou tunisiens sur le front syrien.

L'utilisation des réseaux salafites par l'Arabie Saoudite et le Qatar pour faire tomber le régime grâce à des combattants aguerris et motivés, de vrais « rambos de l'islam », est avérée depuis l'automne 2011.

Ils déploient un véritable prosélytisme auprès des jeunes des villages et disposent d'armes, de matériel et d'argent. Les Qataris préfèrent les équiper eux plutôt que l'armée syrienne de libération (ASL) car ils sont sûrs de leur allégeance.

Et que penser des défections au plus haut niveau?

Elles se multiplient car ces piliers du régime savent qu'en ce moment, ils pourront bénéficier pour eux-mêmes et leurs familles, des conditions d'un exil doré dans la région du Golfe, en échange de quelques déclarations incendiaires contre le régime sur Al-Jazeera.

Quel serait le sort des Alaouites en cas de perte du pouvoir?

S'ils perdent le pouvoir à Damas, les Alaouites pourraient aller se réfugier sur la côte à Lattakie, à Tartous ou ailleurs pour constituer une sorte de réduit. De nombreuses familles alaouites mais aussi chrétiennes ont déjà gagné ces localités.

A Tartous, elles occupent même tout un quartier que l'on appelle désormais « le nouvel Homs ». Elles y louent à l'année les bungalows qui étaient destinés au tourisme.

Quel pourrait être le sort de Bachar al-Assad?

Il n'est pas sûr qu'en cas de défaite, son clan reste le leader des Alaouites. Bachar pourrait connaître un sort à la Milosevic et être sacrifié par exemple au Tribunal pénal international contre une certaine tranquillité. Et puis n'oublions pas que pour les Saoudiens et d'autres, il reste à régler l'assassinat de Rafic Hariri au Liban.

Ne risque-t-on pas un nouvel Afghanistan?

On est entré dans un processus de long terme qui ressemble furieusement à celui qui est à l'œuvre en Afghanistan avec peu ou prou les mêmes acteurs d'ailleurs. Les administrations ne fonctionnent plus, les écoles aussi. Les services publics sont remplacés par des solutions locales. L'Etat central se désagrège... ○

ALEP TOUJOURS PILONNÉE

Les forces armées syriennes continuaient à pilonner hier la ville d'Alep et plusieurs autres localités du pays, a affirmé l'Observatoire syrien des droits de l'homme (OSDH).

Au nord, deuxième ville du pays et poumon économique de Syrie, les forces régulières bombardaient les quartiers de Char, Tariq al-Bab, Hanano, Boustane al-Qasr et Salaheddine, secteur emblématique des insurgés où de violents accrochages avaient lieu.

Un colonel de l'armée a été tué par des rebelles à al-Safira, d'après l'OSDH, basée en Grande-Bretagne et qui se base sur le témoignage de militants ou d'habitants sur place. L'Armée syrienne libre (ASL, formée de déserteurs et de civils ayant pris les armes) a affirmé avoir repris aux forces du président Bachar al-Assad des positions « stratégiques » à Salaheddine.

Le chef adjoint de la police de Homs a en outre fait défection et se trouve en Jordanie, a indiqué une source de l'opposition. Ibrahim al-Djabaoui « va annoncer sa défection sur la chaîne de télévision Al-Arabia dans la journée », a déclaré, depuis Amman, un responsable du Conseil suprême de la révolution, une organisation militante.

Le gouvernement bahreïni a pour sa part promis hier une aide humanitaire de deux millions de dollars en faveur des réfugiés du conflit. Les autorités ont chargé une commission spéciale de l'acheminer, a indiqué l'agence de presse officielle BNA. C'est la première fois que le royaume de Bahreïn annonce une telle aide. ○ AT5-AFP

LES PRÉMISSSES D'UNE RECOMPOSITION MONDIALE

La question d'une intervention occidentale en Syrie n'en finit pas de faire débat, mais Fabrice Balanche exclut toute possibilité avant que la présidentielle américaine ne soit passée. En revanche, les enjeux qui se nouent autour actuellement autour du sort de Damas apparaissent comme le reflet d'une recomposition planétaire des forces.

L'universitaire français considère ainsi que, pour la Russie, la Syrie ressort « d'une chasse gardée ». Mais si malgré ses efforts, elle ne parvient pas à préserver l'intégrité du pays, elle aura au moins eu la satisfaction « d'avoir mis des bâtons dans les roues de l'Otan et d'avoir fait de l'obstruction le plus longtemps possible au sein du Conseil de sécurité de l'ONU. C'est une manière de montrer que la Russie peut à nouveau peser sur la scène internationale et monter ainsi à l'Otan qu'elle n'est plus libre de faire ce qu'elle veut, comme c'était le cas depuis la chute du mur ». Pour lui, cette politique est aussi à interpréter comme un avertissement direct aux Etats-Unis, s'ils pensent se tailler des fiefs en Asie centrale ou au Caucase que les Russes considèrent toujours comme leur sphère naturelle d'influence. Et la démarche reste également valable pour les Chinois qui entendent rester libres d'agir au Tibet ou face aux révoltes ouïgoures. « Les Syriens ont l'habitude de se sentir au centre du monde, et pour une fois, c'est vrai ! La Syrie cristallise une recomposition des puissances à l'échelle mondiale. Vous avez la conférence de Shanghai, l'alliance Russie-Chine face à l'Otan. Vous avez aussi les pays émergents tels l'Afrique du Sud, le Brésil et l'Inde qui critiquent la répression en Syrie comme les tentatives d'ingérence des Etats-Unis. Le sort de la Syrie leur importe peu. C'est un marchepied pour défendre un élargissement du Conseil de sécurité de l'ONU ». ○ PHV

Un coin kurde enfoncé dans la rébellion

Dans cet « Orient compliqué », la question kurde qui traverse plusieurs pays de la région vient se greffer sur la rébellion syrienne.

Le point de vue de Fabrice Balanche: « Je me suis rendu deux fois au Kurdistan irakien pour tenter de comprendre ce qu'il s'y passe. Comment s'y élabore une construction nationale car c'est presque devenu un véritable Etat sous l'impulsion de Massoud Barzani, le président du gouvernement autonome kurde d'Irak.

De leur côté, les Kurdes de Syrie ont constitué un Conseil national kurde, distinct du

Conseil national syrien. De plus, la branche syrienne du PKK (le Parti communiste kurde) a toujours été très présente en Syrie. En marge de la rébellion, on voit depuis juillet le drapeau kurde flotter sur les principales villes kurdes de Syrie. Les forces et l'administration syrienne se sont retirées et les Kurdes gèrent leur territoire.

Cette situation bénéficie d'un double aval, celui de Massoud Barzani mais aussi celui de Bachar al-Assad qui sait qu'il ne peut pas tenir la région kurde. Actuellement, cette situation lui évite aussi de disperser ses troupes.

Quant aux Kurdes, ils préfèrent un Bachar faible qui leur octroie l'indépendance plutôt qu'un Conseil national syrien, islamiste dominé par les Frères musulmans, nationaliste arabe et soutenu par la Turquie.

Bachar a ainsi facilité l'intervention d'un troisième acteur dans le dos de la rébellion. En juillet, l'Armée syrienne libre et les combattants du PKK ont d'ailleurs sévèrement eu maille à partir avec des membres du PKK dans Alep où les Kurdes représentent 20% de la population soit quelque 600 000 habitants. Ce contexte rend les Turcs très très nerveux. » ○

CONFLIT FISCAL Au sein du Parti social-démocrate allemand, des voix ont fait planer dans les médias des menaces d'actions en justice contre les banques suisses.

Les banques sous pression allemande

Les opposants à l'accord fiscal entre la Suisse et l'Allemagne ne relâchent pas leurs efforts. Le ministre des Finances du Land de Rhénanie du Nord-Westphalie juge possible de renégocier le texte et assure qu'il continuera à acheter des données bancaires si nécessaire.

Dans une interview publiée hier par la «SonntagsZeitung», le ministre social-démocrate Norbert Walter-Borjans se dit «convaincu qu'il est dans l'intérêt de la Suisse» de ne pas laisser les choses dans l'état actuel. L'accord conclu avec Berlin est «plus utile aux fraudeurs qu'au fisc», dit-il, promettant de tout faire pour que le Bundesrat, la chambre haute du parlement allemand, refuse de le ratifier.



Le ministre social-démocrate Norbert Walter-Borjans souligne l'importance de l'échange automatique d'informations en matière fiscale. KEYSTONE

« Nous parlons ici de criminalité organisée dans les banques suisses en Allemagne »

SIGMAR GABRIEL
CHEF DU SPD ALLEMAND

Norbert Walter-Borjans souligne l'importance de l'échange automatique d'informations en matière fiscale. Mais si les deux pays trouvent une formule qui n'empêche pas une solution au niveau européen et qui n'aille pas à l'encontre des «intérêts légitimes» de l'Allemagne, il se dit prêt à soutenir un accord bilatéral germano-suisse.

Dans l'accord déjà signé, le ministre régional critique notamment la question des taux d'intérêts. Avec un taux d'imposition de 21% permettant de régulariser l'argent «au noir» dans les banques suisses, «les fraudeurs

du fisc sont mieux traités que les contribuables honnêtes» qui paient jusqu'à 42%.

Cacher l'argent

En outre, l'accord permet de retirer de l'argent des comptes en Suisse jusqu'à la fin 2012, ce qui se produit apparemment, ajoute Norbert Walter-Borjans. Qui accuse aussi certaines banques helvétiques d'élaborer des modèles pour cacher l'argent dans d'autres constructions en Suisse ou même dans d'autres paradis fiscaux.

Le ministre n'entend pas renoncer à la pratique de l'achat de données bancaires. «Nous avons des indications sur de nouveaux procédés qui pourraient permettre de récolter des fonds d'une manière qui ne tomberait pas sous le coup de l'accord fiscal», dit-il, affirmant que les banques suisses sont «très per-

formantes» dans ce domaine.

De son côté, le chef du SPD allemand Sigmar Gabriel accuse les banques helvétiques de criminalité organisée dans ce dossier. Quiconque est responsable d'une fraude fiscale massive est passible de 10 ans de prison, a-t-il souligné hier à la radio publique Deutschlandfunk.

«C'est une sérieuse infraction. Nous parlons ici de criminalité organisée dans les banques suisses en Allemagne», estime le dirigeant du principal parti d'opposition allemand. Il se dit fâché qu'aucun ministère public ne soit consacré en particulier à la lutte contre de tels comportements.

Pas d'exode vers Singapour

La présidente de la Confédération Eveline Widmer-Schlumpf continue de défendre l'accord

fiscal entre Berne et Berlin. A ses yeux, il offre la meilleure possibilité de garantir la taxation de tous les comptes de contribuables allemands en Suisse.

La ministre n'observe aucun signe d'exode significatif d'argent allemand de la Suisse vers Singapour, a-t-elle indiqué samedi dans l'«Aargauer Zeitung» et la «Südostschweiz». Les banques se sont engagées à ne plus effectuer de tels transferts pour des raisons fiscales, souligne-t-elle.

Reste que la pression s'accroît sur le Conseil fédéral dans les différends fiscaux. L'avocat genevois Douglas Hornung a déposé une plainte contre les membres du gouvernement dans le cadre de la transmission de données aux Etats-Unis par la banque HSBC. La plainte a été adressée vendredi au Ministère public de la Confédération. Son dépôt s'inscrit dans le cadre des démarches judiciaires entamées début juin par un ex-cadre de la banque HSBC à Genève (lire ci-dessous).

«Les banques savaient très bien que la communication de ce type de données était contraire au droit suisse», a estimé Me Hornung. En les y autorisant, le Conseil fédéral contribue à enfreindre les mêmes articles du code pénal, selon lui. L'avocat défend les intérêts d'une quarantaine d'employés et ex-employés de Credit Suisse, HSBC et Julius Baer. ● AT5

UN ANCIEN EMPLOYÉ DE HSBC VEUT ÊTRE DÉDOMMAGÉ PAR LA CONFÉDÉRATION

Son nom ayant été transmis aux autorités américaines en lien avec des soupçons d'évasion fiscale, un ancien employé de HSBC veut être dédommagé par la banque mais aussi par la Confédération. Il veut notifier un commandement de payer en particulier à la présidente de la Confédération et ministre des finances Eveline Widmer-Schlumpf.

«La Suisse a atteint un tel niveau de capitulation morale que je pense que l'opprobre public ne suffit pas», a déclaré samedi à la Radio romande le banquier qui souhaite garder l'anonymat. Ce dernier dénonce l'attitude du Conseil fédéral qui, selon lui, a permis aux banques suisses de transmettre aux autorités américaines les noms de leurs employés en lien avec des cas d'évasion fiscale de contribuables américains.

L'ex-employé de HSBC affirme ne jamais avoir eu de contacts avec la clientèle américaine, «comme 99% des employés dénoncés». Il précise avoir déjà déposé plainte contre HSBC et son conseil d'administration. Il va leur envoyer des commandements de payer, ainsi qu'au Conseil fédéral, en particulier à Eveline Widmer-Schlumpf, «la principale concernée». ● SIPA

ZURICH Une Street Parade sous le soleil



La Street Parade ne dément pas son succès. KEYSTONE

La 21e édition de la Street Parade s'est déroulée samedi à Zurich sous le soleil et sans incident majeur. Placée sous le thème «Follow your heart» («Suis ton cœur»), elle a réuni près de 950 000 fans de musique techno ou electro et de curieux, selon les organisateurs.

Pas moins de 28 chars ont défilé le long de la rade de Zurich. L'un d'entre eux était teinté de Chine, où son concepteur suisse est actif sur la scène musicale. Costumés, vêtus de couleurs fluo ou peu habillés, les «ravers» ont également pu se trémousser devant six scènes où se produisaient des DJ's. ● SIPA

BIENNE Un réfugié politique emprisonné au Kenya

Un ancien gymnaste jordanien ayant vécu à Bienne est retenu en prison au Kenya. Soupçonné de djihadisme, il est interdit d'entrée sur sol suisse, jugé dangereux par les autorités fédérales. Il risque de perdre également son statut de réfugié. ● RED

MONTAGNE Deux morts et un blessé grave

Deux alpinistes ont péri ce week-end en montagne et un troisième a été gravement blessé. Un Sud-Coréen de 44 ans a ainsi mortellement chuté en redescendant de l'Eiger vendredi, un point d'ancrage de rappel ayant cédé. ● AT5

YÉMEN L'otage suisse lance un appel

La Suisse enlevée au Yémen a réitéré son appel à l'aide lancé au Conseil fédéral. Le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) a confirmé hier l'existence d'une vidéo sur laquelle elle demande sa libération.

«Le DFAE a pris connaissance d'une telle vidéo», écrit l'un de ses porte-parole, Tilman Renz, dans une prise de position, confirmant une information de la «SonntagsZeitung». Aucune autre indication, également sur le contenu du message, ne peut être donnée «dans l'intérêt de la sécurité de l'otage», a-t-il précisé.

La cellule de crise de la Confédération dirigée par le DFAE fait tout ce qu'elle peut «pour obtenir la libération de l'otage» en sécurité et en bonne santé, a-t-il encore ajouté. Cette preuve de vie

est la seconde vidéo de la Suisse enlevée au Yémen en mars.

Détenus évoqués

«Je vais plus ou moins bien, je suis très bien traitée», déclarait-elle dans une vidéo diffusée sur le site de partage YouTube.

La Suisse a été enlevée à mîmars par des hommes armés dans sa maison d'Hodeïda, sur le littoral de la mer Rouge.

Enseignante pour un institut de langues, elle avait pu contacter une de ses collègues par téléphone, l'informant que des inconnus en tenue militaire l'avaient enlevée et l'avaient conduite dans la province de Chabwa pour réclamer la libération de prisonniers détenus à Hodeïda. ● AT5

EN IMAGE



FÊTES DE GENÈVE

Un public satisfait. Sans surprise, le grand feu d'artifice des Fêtes de Genève a attiré la grande foule samedi soir. Entre 500 000 et 550 000 personnes se sont pressées autour de la rade pour admirer un spectacle pyrotechnique de près d'une heure sur le thème de l'eau. ● AT5

INITIATIVE ECOPOP Franz Weber et l'immigration

Le récent soutien de Franz Weber à l'initiative d'Ecopop visant à limiter la hausse de la population résultant des migrations a surpris. «C'est un soutien relatif», nuance-t-il. «Je dois reconnaître que je ne connais pas l'initiative dans ses détails».

Le combattant écologiste clarifie sa position dans «Le Matin hier». L'initiative d'Ecopop «n'est pas mon combat» mais elle pose le problème de la surpopulation «et ça, c'est important».

«Je m'en prends aux spéculateurs, pas aux étrangers», souligne-t-il: «Je n'ai rien contre les étrangers. Je n'ai jamais été de ma vie contre les étrangers, pas un quart d'heure!».

Prônant le respect de la nature «dans l'intérêt de notre survie», cet activiste hors parti consi-

dère que freiner la surpopulation est un moyen d'y arriver. Il se dit opposé à l'avortement mais ouvert à une limitation des naissances «en demandant aux gens de se contenir. Il faut faire preuve de sagesse avant tout. C'est grâce à elle que la Suisse peut être sauvée!».

L'initiative de l'association environnement et population (Ecopop) intitulée «Halte à la surpopulation – Oui à la préservation durable des ressources naturelles» a été lancée au printemps 2011. Elle vise à limiter la hausse de la population résidente permanente due aux migrations à 0,2% par an.

Franz Weber lui a accordé son soutien fin juillet, provoquant la surprise dans le monde politique. ● AT5

CATASTROPHE Le pays a été frappé samedi par deux tremblements de terre, causant plus de 200 morts et plus de 1000 blessés. Hier, les secours peinaient à atteindre de nombreux villages.

Double séisme dévastateur en Iran

Les secouristes iraniens ont mis fin hier aux opérations de déblaiement des décombres dans les villages dévastés par un double séisme à quelques minutes d'intervalles dans la région montagneuse de Varzeghan au nord-ouest de l'Iran. Selon le ministre de l'Intérieur, le bilan monte à 227 morts et plus de 1300 blessés.

«La moitié des 600 villages de la zone ont été détruits de 40 à 100%», a précisé le ministre, Mostapha Mohammad Najar, qui s'est rendu sur les lieux du sinistre. «Les blessés ont été transférés dans les hôpitaux de Tabriz et de la région», a-t-il ajouté et «les opérations de recherche et de sauvetage sont terminées», plus personne ne se trouve selon lui sous les décombres. Les dégâts les plus importants se situeraient dans les villages ruraux qui entourent les villes d'Ahar, Varzaghan et Harees, près de Tabriz, chef-lieu de la province de l'Azerbaïdjan oriental.

Hôpitaux débordés

«Nous nous attelons maintenant à assurer les besoins en hébergement et en nourriture des survivants», a poursuivi le ministre. Douze villages aux maisons de brique ou de terre ont été totalement détruits par les deux séismes.

Les hôpitaux sont débordés. Les 120 lits de l'hôpital d'Ahar étaient occupés, et la petite route qui relie la ville à Tabriz était engorgée par des véhicules tentant d'acheminer les blessés. A Tabriz, la plupart des victimes ont été emmenées à l'hôpital par leurs proches faute d'ambulances disponibles, a rapporté un habitant.

Pour leur venir en aide, le Croissant rouge iranien a déployé plus de 70 ambulances et 40 unités spécialement entraînées à la recherche de survivants dans les zones sinistrées, selon le



Des secouristes du Croissant-Rouge cherchaient hier des blessés dans les décombres du village de Bajeh Baj, au nord-ouest de l'Iran. KEYSTONE

«**Les routes sont fermées. On ne peut se rendre dans ces villages que par les airs.**»

MOHAMMED HASSAN-NEDJAD
DÉPUTÉ IRANIEN

porte-parole de l'organisation. Les secours se concentrent sur les villages, plus touchés que les villes.

Les équipes de secours, venues

de quatorze provinces du pays, sont arrivées sur place samedi. Tentes, couvertures, vêtements, nourriture et eau ont été distribués aux sinistrés.

Selon le ministre de l'Intérieur, dépêché sur place «sur ordre» du président Mahmoud Ahmadi-nadjad, «4329 tentes, 10 000 couvertures et 18 000 paquets de nourriture» ont été distribués, alors que «92 équipes opérationnelles, trois hélicoptères, 220 ambulances et des bulldozers et autres engins ont été envoyés sur place».

Mais «de nombreux villages n'ont toujours pas été atteints par les secouristes, parce que dans des conditions normales, il faut déjà plusieurs heures pour s'y rendre», a expliqué le député Mohammed

Hassan-Nedjad. «Pour l'instant, les routes sont fermées et on ne peut se rendre dans ces villages que par les airs.» Si les secours ne se déploient pas plus vite, le bilan pourrait s'alourdir, a-t-il prévenu. Selon le gouverneur d'Ahar Reza Sadighi, cité par l'agence Fars, le bilan atteindrait déjà 300 morts.

«Je travaillais sur mon tracteur à la ferme lorsque j'ai senti la secousse qui m'a fait tomber», a raconté Ghanbar Mehdizade, un agriculteur de 40 ans. «Dieu merci, ma famille travaillait avec moi dans le champ et n'a pas été touchée», ajoute-t-il. Certains n'ont pas été aussi chanceux. La plupart des hommes travaillaient alors aux champs, tandis que les femmes et les enfants

se trouvaient à la maison, ce qui explique que beaucoup de victimes soient des femmes et des enfants.

Selon l'Institut de géologie américain les deux secousses étaient de magnitude 6,3 et 6,4. Depuis, plus de 80 répliques de moindre importance ont frappé la région qui compte plus de 16 000 sinistrés sur une population de 128 500 personnes.

L'Iran est situé sur plusieurs failles sismiques et a connu de nombreux tremblements de terre dévastateurs. Le séisme le plus meurtrier au cours de ces dernières années a tué 31 000 personnes, soit un quart de la population, dans la ville de Bam, au sud du pays, en décembre 2003. ● ATS-AFP-REUTERS

SINAÏ

L'armée égyptienne tue sept islamistes

Les forces égyptiennes ont tué hier sept militants islamistes présumés lors de raids à Al-Ghora et Al-Mahdiyah, localités du Sinaï à une trentaine de kilomètres au sud d'El-Arish, selon des responsables des services de sécurité. Ces opérations font suite à l'attaque surprise attribuée à des islamistes qui a tué 16 soldats égyptiens le 5 août à un poste-frontière situé entre l'Égypte, la Bande de Gaza et Israël. ● SIPA

INSOLITE

Cosaques russes à cheval pour Paris

Vingt-trois cosaques russes ont quitté Moscou à cheval en direction de Paris, un voyage de quelque 3500 km marquant le 200e anniversaire de la victoire russe sur l'armée de Napoléon en 1812. Les organisateurs de ce voyage de plusieurs semaines à travers six pays en soulignent le caractère pacifique. ● SIPA

ESPAGNE

Incendie meurtrier et évacuations

Une personne a été tuée et trois autres blessées en combattant un incendie qui ravageait hier soir une zone boisée près d'Alicante, dans le sud-est de l'Espagne. De multiples incendies, nourris par le vent et la canicule, ont ravagé ce week-end des milliers d'hectares à travers tout le pays. Dans l'archipel des Canaries, plus de 4700 personnes ont été évacuées dans les deux îles montagneuses de La Gomera et Ténérife, où le feu a brûlé 900 hectares en deux jours. ● ATS-AFP

GRÈCE

Irakien tué dans une agression xénophobe

Un jeune Irakien a été poignardé à mort dans la nuit de samedi à hier à Athènes par cinq motards chassant les étrangers, a annoncé la police. Le pays est accusé d'incurie face à la banalisation de la violence xénophobe. ● ATS

ÉGYPTE

Morsi reprend la main face à l'armée

Le président égyptien Mohamed Morsi a annoncé hier l'annulation d'une «déclaration constitutionnelle» accordant de larges pouvoirs à l'armée et la mise à la retraite du maréchal Hussein Tantaoui, ministre de la Défense depuis vingt ans. Mohamed Morsi a nommé un vice-président, le juge Mahmoud Mekki, qui sera la deuxième personne à occuper ce poste en plus de 30 ans. ● ATS-AFP

ISRAËL

Alerte sur SMS d'attaque de missiles

L'armée israélienne a annoncé le lancement hier d'un test à l'échelle du pays d'un système d'alerte SMS destiné à prévenir la population civile d'attaques de missiles. Selon les médias, l'alerte a été prévue en cas d'attaque iranienne. ● ATS-AFP

ÉTATS-UNIS Le candidat républicain Mitt Romney a choisi samedi son colistier. Portrait.

Paul Ryan, chantre du conservatisme fiscal

En choisissant comme colistier le jeune faucon aux dents longues Paul Ryan, ennemi juré du déficit et des dépenses publiques, le candidat républicain à la Maison-Blanche, Mitt Romney, opte pour le chantre du conservatisme fiscal. Au risque de déplaire aux électeurs indécis.

Agé d'à peine 42 ans, Paul Ryan est devenu l'un des élus républicains les plus influents de la Chambre des représentants, en prenant début 2011 la tête de la très influente commission du Budget et en s'attaquant à l'un des dossiers les plus conflictuels avec les démocrates: la dette faramineuse de l'Etat. Le visage sérieux et émacié, Paul Ryan est loin d'être un nouveau venu en politique, ayant été sept fois élu à la Chambre et travaillé au Capitole, siège du Congrès des Etats-Unis, pendant près de la moitié de sa vie. Pour beaucoup de conserva-

teurs désireux de disposer d'un candidat à la vice-présidence audacieux pour contrebalancer le modéré Mitt Romney, aux positions jugées douteuses sur l'avortement ou le mariage homosexuel, Paul Ryan semblait le choix assuré.

Sabrer dans le social

Cet originaire du Wisconsin au nord des USA, où il vit toujours avec sa femme et ses trois enfants, plaide pour une nouvelle direction générale de l'économie, et a proposé en début d'année un projet de budget censé «montrer comment nous prévoyons de sauver ce pays de futures dettes, doutes et déclin».

Son texte, adopté en mars par la Chambre aux mains des républicains et qui propose de sabrer cinq milliards de dollars de dépenses sur les dix prochaines années, n'a pas la moindre



Le choix de Paul Ryan clarifie les enjeux de la présidentielle. KEYSTONE

chance de passer le cap du Sénat dominé par les démocrates. Mais il porte en lui la position du camp conservateur sur la réduction du déficit sans augmenter les impôts mais en coupant

dans les programmes fédéraux. Le choix de Paul Ryan s'avère toutefois risqué pour Mitt Romney. Surtout depuis que l'équipe de campagne du président sortant Barack Obama a mis du cœur à démolir le programme fiscal de son adversaire, présenté comme une sorte de «Robin des Bois à l'envers», prônant les exemptions d'impôts pour les millionnaires au détriment des plus démunis. Né et élevé à Janesville, dans le sud-est du Wisconsin, Paul Ryan, catholique pratiquant, reste marqué par la mort de son père alors qu'il était au lycée.

Une perte qui a poussé cet étudiant sérieux à se renfermer sur lui-même, à rejoindre les clubs de latin et d'histoire à l'école, et à dévorer les livres de la théoricienne du capitalisme, Ayn Rand. Travaillant dès le début des années 1990 pour un sénateur

du Wisconsin, puis comme rédacteur de discours de Jack Kemp, candidat à la vice-présidence des Etats-Unis en 1996, Ryan sera lui-même élu au Congrès à 28 ans.

Grimpant dans les rangs du parti, il se bat en 2004 pour tenter de privatiser la «Social Security», filet de sécurité du gouvernement pour les retraités, présageant déjà des futurs débats à venir. Nombre de conservateurs influents ont fait pression sur Mitt Romney pour qu'il choisisse comme colistier ce jeune faucon prêt à mettre sur la table des dossiers explosifs.

A l'inverse, certains experts doutent du bien-fondé de ce choix destiné à satisfaire la base conservatrice du parti et estiment que Mitt Romney pourrait ne pas convoiter le bon électoral en vue de l'élection du 6 novembre. ● MICHAEL MATHES, ATS-AFP

INSOLITE Les frontières s'égarer rarement entre des habitations. Au village de La Cure, elle s'offre même un toit... Bienvenue à l'hôtel Franco-Suisse.

Deux nations dans un même lit

REPORTAGE

Petits détours à saute-frontières en divers points de la Suisse romande. Première étape à La Cure, petite localité valdo-française perchée sur les collines du Jura, à quelques kilomètres de Saint-Cergue.

SARA SAHLI (TEXTES)
TATIANA HUF (PHOTOS)

«L'Helvétie s'arrête juste-là, à dix mètres. Le bout des rails est en France», montre le chauffeur de train. La Cure, gare terminus. Seul passager après la station vaudoise de Saint-Cergue, un randonneur alémanique et barbu descend sur le quai. Il hésite avant de disparaître dans les hautes herbes. Un drapeau bleu blanc rouge flotte au vent. De l'autre côté de la prairie, un poste de gardes-frontière, qu'il faudra traverser pour aller en Suisse. Où on est déjà.

Surréaliste? Derrière la douane, une bâtisse un peu kitsch abrite carrément l'absurde. Des lettres rouges tranchent sur le ciel bleu. Hôtel Franco-Suisse. Il n'a pas usurpé son nom. La frontière s'y dresse entre mains et salières, entre étage et pallier, entre envies pressantes et toilettes. «Des clients me demandent s'ils doivent prendre leurs papiers avec eux. Je leur réponds qu'il y en a assez aux WC», raconte le propriétaire, Alexandre Peyron.

La faute à Napoléon III

Les frontières dorment à la belle étoile, loin des hommes. Qu'elles s'égarer dans des villages, comme dans cette petite localité perchée sur les collines du Jura, est déjà rare. De là à s'offrir un toit... L'hôtelier fait une boucle de trois mètres par l'Hexagone, prend un des œufs qui décoraient son restaurant, le porte jusqu'à la Confédération. «Qu'est-ce qui est venu en premier, l'œuf ou la poule? La frontière ou la maison? Dans les deux cas, c'est plus qu'improbable.»

Un casque de centurion romain marque les limites nationales sur une table. Des traitillés désignent la séparation sur les nappes. Un tableau représente un Suisse et un Français en train de jouer aux cartes, chacun de



Dormir la tête en Suisse et les pieds en France? C'est possible à La Cure, où la frontière traverse un hôtel.

puis son pays. La frontière est partout, à en dépasser les bornes.

Alors, l'œuf ou la poule? «Quand on vit ici, l'investigation ne s'arrête jamais», explique le maintes fois arriéré petit-fils du bâtisseur de l'anomalie: «C'était un dénommé Ponthus, qui en 1862, tira parti d'un accord entre Napoléon III et la Confédération.»

A la chute de l'Empire, les frontières de la France furent ramenées à celles d'avant 1790, mais les deux nations convoitaient la vallée des Dappes. Un traité du même nom régla le différend.

Contrebandidier opportuniste

«Voyant que le nouveau tracé passait par son champ, Ponthus y

construisit une habitation et prit soin de poser le toit juste avant la ratification du traité», explique son descendant. Quoi de plus pratique pour un contrebandier que d'avoir une entrée en France et une arrière-cour en Suisse, et vice-versa?

D'aubaine stratégique pour les petits trafics, la demeure se transforma en bastion de la Résistance lors de la Seconde

Guerre mondiale. «Mon grand-père faisait passer des enfants juifs qui fuyaient la France par cette porte en bois. L'un d'eux devint ambassadeur et revint le remercié des années plus tard», poursuit Alexandre Peyron.

La petite porte rustique n'était pas la seule voie pour aller d'un pays à l'autre depuis l'intérieur de l'habitation. «L'escalier démarre en France mais la septième

«La mairie m'a demandé de retirer les drapeaux français de mon établissement. La France interdit l'utilisation de son drapeau en dehors de la Fête nationale, du Mondial et de l'Euro. Alors on a changé leur forme pour qu'ils n'aient pas les dimensions officielles. Ici, ils sont carrés, comme le drapeau suisse», explique le Franco-Suisse, comme son hôtel, qui dit payer ses taxes dans les deux pays, mais applique le tarif européen pour ses clients.

«Qu'est-ce qui est venu en premier, l'œuf ou la poule? La frontière ou la maison?»

ALEXANDRE PEYRON
PATRON DE L'HÔTEL FRANCO-SUISSE

«marche est en Suisse, ce qui rendait le deuxième étage inaccessible pour les soldats allemands. Ils n'ont pu voir que la partie française du bar et de la salle à manger.»

La bâtisse a aussi été un casse-tête pour elle-même. «Il faut demander les autorisations aux deux pays pour presque tout.» Une fenêtre a été murée parce qu'une des deux administrations ne voulait pas en entendre parler. Côté déco, il a fallu ruser pour que les drapeaux français puissent côtoyer les rouges à la croix blanche sur les murs.

Télévision japonaise et «Grande vadrouille»

Touristes et randonneurs de passage, passionnés de vieilles bornes kilométriques (ça existe): la demeure kafkaïenne attire aujourd'hui les curieux. Le lieu a aussi inspiré le «Canard enchaîné» ou encore une équipe de télévision... japonaise. «Ils m'ont dit que la fumée n'abîmerait pas le mobilier de la chambre. Je me suis demandé à quoi pouvaient bien servir de tels effets spéciaux. Un tournage porno du genre «Crac-Crac» sur la frontière?» Le propriétaire a été rassuré. La fumée devait envelopper de mystère un quiz d'une émission de variété.

Plus prestigieux, «La grande vadrouille», avec Louis de Funès, devait se tourner ici, mais cette situation était jugée trop improbable pour le scénario», raconte Alexandre Peyron.

«Mais il se glisse un clin d'œil à l'hôtel dans le film. A un moment, une méprise se produit entre les chambres 6 et 9. Ce sont les numéros de nos deux chambres où on peut dormir la tête en Suisse et les pieds en France.»

A voir dans la région

La région de La Cure offre d'autres curiosités que son hôtel insolite. Voici quelques idées d'excursions et de visites, d'un côté et de l'autre de la frontière...

CÔTÉ SUISSE

Le col de la Givrine, à 1228 mètres d'altitude relie La Cure à Saint-Cergue. Un autre sentier apprécié des randonneurs mène jusqu'à la Dôle, à 1677 mètres. Le sommet offre un magnifique panorama sur le Léman et les montagnes savoyardes.

CÔTÉ FRANÇAIS

Non loin de La Cure, une vaste construction du début du 19e siècle s'élève au milieu de la campagne: le Fort des Rousses. Depuis 1997, il abrite les caves d'affinage d'une fromagerie et sert de cadre à un parcours d'aventure et d'exploration de souterrains.



Adresse: rue de la frontière côté France, et rue de France côté Suisse.



Pointe de surréalisme qui sied au lieu.



Vue sur le poste de gardes-frontière depuis une chambre binationale.



FOOTBALL

Xamax concède le nul

Mickaël Rodriguez (photo) et ses coéquipiers ont commencé le championnat de 2e ligue inter par un faux-pas. Ils ont en effet été rejoints dans les arrêts de jeu par Laufen (1-1). **PAGE 29**

ARCHIVES RICHARD LEUBENBERGER

SPORTS

VTT Nino Schurter s'est fait surprendre à 200 m de la ligne d'arrivée par Jaroslav Kulhavy.

Un virage pour un tournant

HADLEIGH
CHRISTIAN MICHELLOD

Il avait bien caché son jeu, Jaroslav Kulhavy. Champion du monde en titre, honneur décroché en 2011, il avait joué la carte de la discrétion en cette année olympique, n'obtenant aucun résultat vraiment notoire. La rude bataille pour l'or, il la laissait à Julien Absalon, le champion de Pékin, ou à Nino Schurter, troisième en Chine et vainqueur de la Coupe du monde. Dans la vie, il vaut mieux parfois ne pas trop se montrer pour mieux ressurgir et prendre l'ennemi par surprise. Et de vitesse. Comme il l'a réussi dans l'ultime montée, passant irrémédiablement le Suisse qui termina à une roue. Un rien qui fait tout.

Absalon rime avec abandon

Sur le podium d'Hadleigh Farm, Nino Schurter regarde longuement sa médaille d'argent. Avec cette sensation double. Se dire qu'elle aurait pu avoir une autre couleur, et se convaincre aussi que les regrets ne sont pas de mise lorsqu'on a tout essayé, mais pas pu aller jusqu'au bout du rêve. «Peut-être que demain je parviendrai à me réjouir. Ma course fut parfaite jusqu'à 200 mètres de l'arrivée. Je ne pensais vraiment pas que Kulhavy était aussi fort.» Le Suisse se contente donc de l'argent, une place gagnée par rapport à Pékin. La longue marche vers le titre prendra peut-être des airs de samba. «Rio est encore très loin.

En ce moment, je ne pense même pas aux Mondiaux.» Il sourit. Presque par obligation.

Mais il y a des situations nettement moins drôles qu'un podium olympique. Prenez Julien Absalon, double champion en 2004 et en 2008. L'adversaire numéro un de Schurter. «A Athènes, j'étais très jeune, à Pékin en pleine confiance, et ici relaxe.» Premier tour, le Français crève. «Je n'ai rien tapé, tout était bien. Et soudain, le coup dur. J'ai fait cent fois ce circuit à l'entraînement et il ne m'est jamais rien arrivé. Pourquoi aujourd'hui? Le poste de matériel était loin et quand j'ai vu que j'avais 55 secondes de retard, j'ai préféré abandonner.» Un adversaire de moins.

Toujours bien placé

Puis la lutte fut terrible, dure, constante. Avec, dès le départ, un trio de forçats, Schurter sprintant pour passer en tête au premier virage. «Il était important de faire la course devant, car certains tournants étaient très étroits.» Avec lui donc, Jaroslav Kulhavy et le surprenant Italien Marco Aurelio Fontana. On retrouvera ce trio sur le podium final après une bataille de feu. «J'étais dans un grand jour. Je me sentais bien», poursuit Nino Schurter. «Et j'étais placé dès les premiers mètres.»

Et jusqu'au bout, attaques réciproques toujours contrées. Fontana prit une fois les commandes. Avant de céder un peu de terrain. La guerre des trois devint un mano a mano. Dernière montée, dernier virage, dernier tournant. Le Suisse ne vire pas à la corde. Erreur. La brèche est ouverte et Kulhavy s'y enfonce. Pour triompher et étonner tout son monde. «L'an dernier, j'ai eu un



Le Tchèque Jaroslav Kulhavy (à gauche) a su attendre son heure, dans le dernier virage, pour coiffer Nino Schurter au poteau. KEYSTONE

accident de voiture qui m'a occasionné des problèmes dentaires. Cette année, je me suis préparé uniquement pour la course olympique.» A ses côtés, Schurter n'en revient pas. «Et dire qu'il n'avait pas gagné une seule épreuve en 2012.» Seulement voilà. Le Tchèque a choisi la seule qui compte vraiment en année olympique. Il n'y aura donc qu'un Nino en or, «Nino des Buissonnets», le cheval fou de Steve Guerdat. Mais le double était jouable. ◉

ESTHER SÜSS: «J'AI LE DROIT D'ÊTRE HEUREUSE»

Diplôme olympique en poche, Esther Süss savoure. Elle visait un top-8 et elle se retrouve au cinquième rang. A 46 secondes du podium. A 38 ans, l'Argovienne, championne du monde de marathon en 2010, a couru avec l'intelligence tactique en bandoulière. Dixième après 10 des 29,3 km, elle a mis la pédale forte pour se hisser au sixième rang à mi-course. Puis elle grignota encore une place en profitant de la sérieuse défaillance de la Britannique Annie Last sur la seconde moitié du parcours. «J'ai le droit d'être heureuse», reconnut-elle. «Pour mon classement, mais aussi parce que j'ai pris du plaisir sur ce tra-

cé que certains jugent trop facile. La question n'est pas là. La question, c'est d'être en forme au bon moment. Et peu importe le type de parcours.» Et pan sur le bec des râleurs.

La victoire est revenue à la Française Julie Bresset. Deux jours plus tôt, elle avait chuté à l'entraînement, bras ouvert recous pendant une heure. «Je ne l'ai dit à personne, sauf à mon coach. Mes parents n'en savaient rien.» L'or autour du cou, elle avoua son incroyable mésaventure qui se termine sur la plus haute marche du podium olympique. Belle histoire. ◉ MIC

VOLLEYBALL Menés deux sets à zéro, les géants de Vladimir Alekno ont sauvé deux balles de match avant d'inverser la tendance.

Les Russes enfin sacrés au terme d'un match complètement fou

Les volleyeurs russes ont conquis de haute lutte la médaille d'or. Ils ont enfin été sacrés aux Jeux en sauvant deux balles de match face au Brésil avant de l'emporter 3-2 dans une superbe finale (19-25 20-25 29-27 25-22 15-9).

La Russie, éternelle favorite mais toujours déçue, n'avait plus gagné de titre majeur depuis la fin de l'Union soviétique. Sa dernière médaille d'or olympique datait des Jeux de Moscou en 1980.

C'est un coup de poker tactique de l'entraîneur Vladimir Alekno, qui a permis aux Russes de renverser la situation. Après deux sets dominés de la tête et des épaules par les Brésiliens, qui semblaient devoir confirmer

leur succès en poule (3-0), le Biélorusse a décidé de faire passer le géant Dmitriy Muserskiy du centre en pointe.

Du haut de ses 2m18, l'attaquant a dès lors été inarrêtable au filet (31 points). Avec le pointu habituel, Maxim Mikhaïlov, placé sur l'aile gauche (17 points), l'immense Russe - près de 2,05 m de moyenne pour le six de départ - était désormais d'une puissance de feu telle que les Brésiliens n'ont pas trouvé de réponse, malgré les beaux efforts du libéro Sergio en défense.

Les vert et or ont pourtant eu l'occasion de boucler le match avant que ce changement stratégique ne les mette complètement dans les cordes, lorsqu'ils



Les Russes sont revenus de nulle part pour glaner leur premier titre olympique depuis la fin de l'Union soviétique. KEYSTONE

ont mené 22-19, puis manqué deux balles de match dans la troisième manche.

La perte de ce set après une série d'échanges d'une intensité extraordinaire a fait passer définitivement l'euphorie dans le camp russe. L'entrée en jeu des vétérans Giba à l'attaque et Ricardo à la passe n'a pas pu inverser la tendance ni sur le terrain ni dans les tribunes, où les supporters brésiliens l'avaient aussi largement emporté pendant deux sets et demi.

Cette victoire marque le retour au premier plan d'une des plus grandes écoles de volleyball, dominante jusqu'au début des années 1980. Elle récompense aussi l'un des meilleurs joueurs mondiaux de sa génération, l'at-

taquant Sergey Tetyukhin, enfin consacré à 36 ans après avoir été de toutes les campagnes depuis quinze ans.

Quant à Muserskiy et Mikhaïlov, âgés seulement de 23 et 24 ans, ils sont les nouveaux leaders naturels d'une équipe dont l'ambition sera de prendre la suite du Brésil en tant que no 1 mondial.

L'échec est cruel en revanche pour les Sud-Américains, de très loin la meilleure équipe de la décennie avec une médaille d'or aux JO d'Athènes, trois championnats du monde et huit Ligues mondiales sous la houlette de l'entraîneur Bernardinho, mais touchée une nouvelle fois par la malédiction olympique quatre ans après la défaite face aux Etats-Unis à Pékin. ◉ SI-AFP



BASKETBALL Grâce notamment aux 30 points de Durant, les Américains gardent leur titre.

Les Etats-Unis souffrent mais viennent à bout de l'Espagne



Les Espagnols ont opposé une farouche résistance à Kobe Bryant et aux Américains. KEYSTONE

Les Etats-Unis ont comme prévu conservé leur titre de champion olympique à Londres. Mais ils ont eu à s'employer pour écarter l'Espagne (107-100) en finale, comme aux JO 2008.

La valeureuse «Roja» a offert leur match le plus difficile du tournoi aux Américains, arrivés en finale avec une marge moyenne de victoire de 35 points, malgré un petit avertissement contre la Lituanie (99-94)

lors du premier tour. Juan Carlos Navarro (21 points dont 19 avant la mi-temps) et Pau Gasol (24 points dont 13 d'affilée pour débiter le troisième quart-temps) ont maintenu l'Espagne dans le match presque jusqu'au bout (90-86 à trois minutes de la fin).

De leur côté, les Américains se sont reposés sur Kevin Durant (30 points), la meilleure performance d'un Américain aux JO, qui a libéré les Etats-Unis à trois

points (cinq paniers) dans des moments critiques.

Kevin Durant décisif

A peine bousculés par dix points de Navarro dans les trois premières minutes, les Américains ont rapidement pu creuser un écart à deux chiffres (+10). Mais ce furent leurs seuls moments de facilité. Accrocheuse en défense, l'Espagne s'est hissée en tête après 13 minutes de jeu

avec un 9-0 (39-37) en rivalisant sous le panneau et en se montrant très précis à trois points (54% à la mi-temps), surtout par l'intenable Navarro, qui répondait systématiquement à Durant.

L'Espagne n'était même pas ébranlée quand Marc Gasol prenait sa quatrième faute après seulement 16 minutes, et atteignait la mi-temps avec un point de retard (59-58). Pau Gasol sonnait la charge en début de troisième quart-temps. Avec lui et Ibaka, les Espagnols ridiculisaient les Américains à l'intérieur, mais Durant se chargeait de maintenir le cap pour les Etats-Unis.

Des pertes de balle consécutives de LeBron James et Deron Williams soulignaient la fébrilité des Etats-Unis et l'Espagne revenait à égalité 80-80. Conscients du danger avec un seul point d'avance à l'entame du dernier quart-temps (83-82), les Américains semblaient enfin visser l'écrou en défense pendant que les Espagnols se délectaient progressivement et Durant continuait de pilonner de loin pour atteindre la barre des 30 points (93-86, 34e puis 97-91, 37e). D'un dunk et d'un panier à trois points, LeBron James rassuraient quand même le banc américain, qui exultait quand Pau Gasol faisait une faute sur Chris Paul pour redonner le ballon aux USA avec moins de deux minutes à jouer et une avance de neuf points (102-93). Il n'y avait plus qu'à gérer et à savourer pour Kobe Bryant and Co, qui montaient encore au sommet de l'Olympe. **SI-AFP**

FOOTBALL

Le Brésil attendra encore avant de se parer d'or



Un doublé d'Oribe Peralta a offert le titre aux Mexicains. KEYSTONE

Le Mexique a empêché le Brésil de remporter la médaille d'or du tournoi olympique, le seul trophée international qui lui manquait. Les Mexicains se sont imposés 2-1 dans une finale suivie à Wembley par 86 162 spectateurs.

Les Mexicains, qui s'adjugent la première médaille olympique de leur histoire en football, ont infligé aux Brésiliens leur troisième échec en finale, après des défaites contre la France en 1984 et l'URSS en 1988. Le Brésil, qui était avec l'Espagne (éliminée au premier tour) le grand favori du tournoi, est monté pour la cinquième fois sur le podium olympique lors de ses six dernières participations, mais a encore raté la plus haute marche.

La génération Neymar (Pato, Ganso, Oscar, Damiao, Lucas...), dirigée par le sélectionneur des «A» Mano Menezes, était chargée de prendre rendez-vous pour la Coupe des Confédérations en 2013 et le Mondial 2014, qui auront lieu au Brésil.

Les Mexicains ont ouvert le score dès la première minute de jeu par l'attaquant Oribe Peralta, qui a doublé la mise de la tête à la 75e minute. Malgré sa large domination territoriale et de bonnes occasions de but, le Brésil a répondu trop tard, grâce à Hulk dans le temps additionnel (91e).

Tout a mal commencé pour les Brésiliens. La défense brési-

lienne a cafouillé son premier ballon sur un pressing mexicain qui a débouché sur un but de Peralta d'une frappe sèche à ras de terre après 28 secondes de jeu. Disciplinés et bien disposés défensivement, les Mexicains sont parvenus à contenir les artistes brésiliens, notamment un Neymar bien discret.

La Seleçao a payé son incapacité à concrétiser sa domination (60% de possession de balle) quand Peralta est devenu le premier joueur à inscrire un doublé en finale olympique depuis vingt ans et Kiko en 1992 pour l'Espagne. Hulk a fini par percer la défense adverse pour tromper le portier aztèque dans les ultimes minutes, pourtant dominées par le Mexique. Le Brésil aurait même pu arracher l'égalisation in extremis, mais son maître à jouer Oscar n'a pas cadré sa tête malgré sa position idéale dans la surface (93e).

Avec cette victoire dans un tournoi réservé aux moins de 23 ans (sauf trois joueurs), le Mexique confirme ses probants résultats dans les compétitions mondiales de jeunes. Les Aztèques ont en effet fini champions du monde des 17 ans en 2005 et 2011 et 3e du Mondial des moins de 20 ans en 2011. Comme la Corée du Sud médaillée de bronze, le Mexique avait battu la Suisse lors du premier tour. **SI**

HANDBALL Avec sang-froid, les Français ont confirmé leur mainmise sur la discipline.

Les Experts conservent leur couronne

L'équipe de France, moribonde au début de l'année lors des Européens, a trouvé les ressources nécessaires pour se refaire un moral de gagnante et défendre avec succès son titre olympique. Les Experts de Claude Onesta ont battu 22-21 la Suède en finale, tandis que la Croatie a pris la médaille de bronze en dominant la Hongrie 33-26.

Champions olympiques en 2008, du monde en 2009, d'Europe en 2010 puis encore du monde en 2011: les Français règnent en maître sur la planète handball. Peu nombreux étaient toutefois ceux qui auraient donné vainqueurs Nikola Karabatic et ses coéquipiers au début du tournoi de Londres, après la catastrophe essuyée en janvier dernier aux Européens (11e place).

Dans une finale très défensive, la France n'a jamais été véritablement bousculée par les Suédois, hormis durant les deux dernières minutes crispantes de la rencontre. Les Experts ont fait preuve d'un sang-froid clinique d'un bout à l'autre du match, jusqu'au coup de sifflet



Nikola Karabatic (en blanc) et ses coéquipiers ont su oublier leurs Européens décevants pour s'imposer aux JO. KEYSTONE

qui a sonné comme une nouvelle délivrance pour cette génération dorée.

«Cette médaille, chacun d'entre eux sait qu'elle vaut plus cher que les autres», a commenté le charismatique entraîneur Claude Onesta. «Il n'y a qu'à voir la joie des joueurs malgré tout ce qu'ils ont déjà gagné. Ça fait du bien d'être arrivé au bout de cette compétition. On sait d'où on vient, on sait comment il a fallu s'accrocher.» Cette France était, en dépit de

ses doutes, taillée pour le succès. Avec la science du jeu de Karabatic, la puissance et la détente de Daniel Narcisse, les arrêts déterminants de Thierry Omeyer, la fougue de Luc Abalo, la solidité de Dider Dinart ou encore le bras magique retrouvé de Michaël Guigou (meilleur marqueur français en finale avec 5 réalisations et désigné homme du match), les Experts n'ont peut-être jamais aussi bien porté leur surnom. Ils sont devenus

les seuls handballeurs de l'histoire à défendre avec succès leur couronne olympique, si l'on fait exception de l'URSS, sacrée en 1988 puis en 1992, mais sous un autre nom (CEI) et dans une autre configuration.

Abonnés à l'argent

«Je crois que c'est effectivement notre maîtrise et notre expérience qui nous ont permis de jouer ce match. Sûrement pas de manière brillante, mais en finale on ne cherche pas à faire du style, on cherche juste à gagner», a encore dit Claude Onesta. Pari gagné, face à des Suédois qui avaient pourtant une revanche à prendre sur le destin. Maîtres de la discipline dans les années 1990, comme le sont les Bleus aujourd'hui, ils espéraient faire leur retour sur le devant de la scène après une éclipse interminable. Les Scandinaves échouent pourtant une nouvelle fois à un souffle de l'or olympique, eux qui ont déjà connu pareille «mésaventure» en 1992, 1996 et 2000, quand l'actuel sélectionneur Steffen Olsson menait sur le terrain une génération exceptionnelle. **SI**

WATER-POLO

La Croatie pour une première

La Croatie a remporté pour la première fois le tournoi olympique messieurs en battant en finale l'Italie 8-6. La Croatie succède à la Hongrie qui avait remporté les quatre derniers titres. Cette consécration doit beaucoup à Miho Boskovic et Maro Jokovic qui ont marqué respectivement deux et trois buts en finale. La médaille de bronze est revenue aux Serbes qui ont battu la Macédoine (12-11). **SI-AFP**

HOCKEY SUR TERRE

Quatrième titre pour l'Allemagne

L'Allemagne a remporté le tournoi messieurs en battant en finale les Pays-Bas 2-1. L'Allemagne a remporté son quatrième titre olympique après 1972, 1992 et 2008. La médaille de bronze est revenue à l'Australie qui a battu la Grande-Bretagne (3-1) dans le match pour la troisième place. L'entraîneur Markus Weise a réussi un impressionnant triplé: à la tête de l'équipe féminine, il avait conquis l'or en 2004 à Athènes, avant d'enchaîner sur deux titres avec les messieurs. **SI-AFP**

DOPAGE

Un Colombien positif à la testostérone

L'athlète colombien Diego Palomeque, qui était déjà suspendu provisoirement, a été exclu des Jeux olympiques après confirmation de son contrôle positif à la testostérone. Le spécialiste du 400 m avait été «pincé» le 26 juillet, juste avant de prendre part aux séries. **SI-AFP**



ATHLÉTISME Grâce à un final tonitruant, l'Obwaldien a terminé onzième du marathon. Viktor Röthlin est à maturité

LONDRES
RAFFI KOUYOUMDJIAN

Hier à Londres, Viktor Röthlin a terminé onzième du marathon. Eloigné de ses objectifs à mi-parcours (30e), l'Obwaldien de 37 ans a réalisé un final de feu pour terminer, sur la ligne, troisième Européen. Était-ce la dernière grande épreuve de sa carrière? La question est ouverte.

Et si un marathon se dégustait comme un bon vin? Le savourer quand il arrive à maturité? Viktor Röthlin, «notre homme du marathon», a suivi l'adage lors de cette dernière journée de ces Jeux. Si les 42,195 km de course ont été dominés par l'Ougandais Stephen Kiprotich (voir ci-contre), ils ont aussi été marqués par le retour en trombe du vétéran suisse lors de cinq derniers kilomètres de course.

«J'étais dans mon rythme»

Loin des meilleurs à mi-chemin de ce marathon disputé dans l'effervescence londonienne, l'Obwaldien a su retrouver les ressources nécessaires pour livrer une deuxième partie de course épatante. Et il a pris son pied, Viktor Röthlin, dans ces derniers kilomètres intenses qui emmenaient les coureurs sur le Mall cher à la Reine, à deux pas de Buckingham Palace! Son temps final: 2h12'48". «J'ai éprouvé

beaucoup de plaisir à courir dans cette ambiance. Les Anglais sont fous. Ils ont tellement crié que j'en ai encore mal aux oreilles.»

Ce dernier baroud d'honneur lui vaut la onzième place, à un souffle du top 10, mais un peu plus loin quand même de son objectif avoué avant les Jeux, lui qui espérait décrocher le titre officiel de «premier Blanc» du marathon. «Ce n'est pas une catastrophe c'est clair, c'est un bon résultat pour moi.» Röthlin n'est finalement que le troisième Européen, à 20 secondes du Polonais Henryk Szost et à trois secondes seulement de l'Italien Ruggero Pertile.

La course est partie sur un bon rythme, mais pas forcément effréné. Il faisait chaud sur la capitale anglaise, hier matin, mais le climat n'avait rien à voir avec la moiteur rencontrée il y a quatre ans à Pékin. Les Africains ont dicté la cadence et Röthlin, comme il l'avait promis vendredi, n'a pas changé son plan de route. «Je me suis focalisé sur ma course, ma compétition. J'étais dans mon rythme et dans mes temps. J'ai d'ailleurs toujours été bien informé par mon équipe.» Le coureur suisse n'a pas paniqué quand le train des Africains est parti. «Il est devenu difficile de courir aujourd'hui avec ces changements de vitesse imposés par la nouvelle génération», esquissait-il pour justi-



Viktor Röthlin a fait sa course et se disait satisfait de son onzième rang final. KEYSTONE

fier les deux minutes d'écart qu'il avait concédées entre le 10e et le 20e kilomètre.

Un coup de vieux

Il n'est plus dans le coup, alors, le sixième des Jeux de Pékin? «Non, aujourd'hui il était utopique de viser une place dans les huit premiers. C'est pourquoi je me montre très heureux de ce rang», explique l'Obwaldien de 37 ans, convaincu que le poids des ans a joué un rôle dans son ultime quête olympique, la quatrième. «A Pékin, il y a quatre ans, je l'avais déjà senti et je le disais: vous verrez dans une année ou deux, mon temps sera passé. J'ai vécu mes belles années entre 2006 et 2008. Aujourd'hui, je ne fais pas un mauvais temps. Et je prends encore du plaisir.»

Pour combien de temps, sur le marathon, ça, c'est la question. L'échéance des Européens, dans deux ans à Zurich, le titille forcément. «Ruggero Pertile (réd: l'Italien qui l'a devancé d'un souffle hier) a mon âge. On se retrouve ensemble au Kenya, on loge dans la même chambre. C'est aussi une motivation pour moi.» Mais Viktor Röthlin n'a pas encore pris la décision. Il attend l'automne, septembre ou octobre pour se prononcer officiellement.

D'abord, il a promis des vacances à sa femme Renate et à sa fille Luna. ●

UN OUGANDAIS SURPREND LES KENYANS

Avec ce marathon royal, les Jeux olympiques se sont offerts un dernier bain de foule dans les rues de Londres. A l'arrivée, on attendait les Kenyans mais ce fut un Ougandais, drapeau national dans les bras, qui a pointé le bout de son nez. **Stephen Kiprotich** (photo Keystone), 22 ans et un bonheur immense, a ainsi offert à son pays le premier titre olympique depuis 40 ans. A Munich, en 1972, John Akii-Bua s'était imposé sur le 400 m haies.

Néophyte dans la discipline, Kiprotich, qui s'entraîne au Kenya, ne court sur la distance du marathon que depuis un an. Cet ancien spécialiste du 3000 m steeple a fait preuve de beaucoup de clairvoyance dans le final de la course. Distancé par l'accélération des Kenyans Kirui et Kipsang au 35e kilomètre, l'Ougandais a géré son effort pour revenir, dans la foulée, sur ses deux principaux adversaires puis fêter en solitaire le plus beau succès de sa carrière. Evidemment. «Je voulais cette médaille, je voulais l'offrir à mes compatriotes.» Un beau cadeau. ● RKO



Bolt veut encore repousser les limites



Usain Bolt (2e depuis la gauche, avec ses coéquipiers Yohan Blake, Nesta Carter et Michael Frater) n'entend pas s'arrêter là et veut encore écrire l'histoire. KEYSTONE

Usain Bolt s'est réjoui de terminer les Jeux olympiques samedi avec un troisième titre sur le relais 4 x 100 m et un nouveau record du monde qui lui fait dire: «Nous allons continuer à repousser les barrières» du temps. Extraits de sa conférence de presse.

Que ressentez-vous après ce record du monde?

C'est une grande expérience, c'est la deuxième fois qu'on le fait après les Mondiaux de Daegu. On le fait encore, c'est encore un grand honneur, gagner est merveilleux et les Américains nous ont poussés dans nos retranchements. Je suis content, nous sommes contents, le public nous a poussés dans le stade, une expérience formidable.

Qu'est-ce qui compte le plus pour vous: les titres ou l'amour des gens?

● SI-AFP

Les gens sont très importants. Mais ce sont les médailles qui comptent en premier car ce sont elles qui font venir les gens à vous. Les supporters, c'est toujours un honneur de courir pour eux et de faire le show.

Que s'est-il passé avec le juge qui ne voulait pas vous laisser le bâton?

Eh bien je voulais le garder, mais il m'a dit que ce n'était pas possible parce qu'il y avait les règles. Il m'a dit que si je ne le rendais pas, nous serions disqualifiés donc je lui ai rendu. C'était étrange. Mais tout ça a été quand même super, on savait qu'on pouvait le faire ce record du monde, alors on est heureux et on va continuer à repousser les barrières.

Que répondez-vous au président du CIO Jacques Rogge qui estime que vous n'êtes pas une légende?

Vous savez, on ne peut pas me mettre au défi. J'adore répondre aux questions par une autre question. Alors, que puis-je faire de plus pour devenir une légende? J'ai six médailles olympiques, je suis multiple champion du monde, j'ai des records du monde. La prochaine fois que vous le voyez, demandez-lui ce que je dois faire. (réd: Sebastian Coe, le patron des Jeux, a contredit Rogge en affirmant que «Bolt était clairement une légende»).

Quels sont vos objectifs pour la fin de saison?

Je vais courir à Lausanne, à Zurich et à Bruxelles, et je vais le faire parce que ce sera la première fois que je m'y rendrais en tant que légende vivante. Cela va être fun.

Vous êtes une légende vivante mais comment vous voyez-vous en 2022?

Oh si tout va bien je serai en train de me détendre quelque part. J'ai de l'argent, et je suis une personne paresseuse. Mais en attendant, je vais me fixer de nouveaux objectifs. ● SI-AFP

Grande semaine d'athlétisme

L'athlétisme a peut-être vécu la plus belle semaine de son histoire lors de ces Jeux olympiques. Un stade plein comme un œuf (80 000 spectateurs) du matin au soir, des stars au rendez-vous, quatre records du monde, un public connaisseur, ces dix journées de compétition resteront dans les mémoires.

«Je n'avais peut-être jamais ressenti une telle ambiance», a relevé le patron des Jeux Sebastian Coe, qui avait pourtant connu l'heure de gloire de l'athlétisme, en tant qu'athlète, dans les années 1980. Les titres, la classe et la joie contagieuse d'un Usain Bolt y sont pour beaucoup, mais pas seulement. «Il ne faut pas confondre le succès, le profil et la popularité de Bolt avec la popularité de l'athlétisme, mais ce sport est aujourd'hui en meilleure forme qu'il ne l'était depuis longtemps, très longtemps», estime Coe.

Malgré des prix d'entrée exorbitants, pouvant aller jusqu'à 1050 francs (tarif officiel) pour une soirée, toutes les sessions d'athlétisme se sont déroulées à guichets fermés, une première aux JO. Le public a célébré maints exploits individuels – triplé de Bolt, trois titres dont deux en relais pour la sprinteuse américaine Allyson Felix, doublé 5000 et 10 000 du Britannique Mo Farah – mais aussi collectifs. Ainsi les Etats-Unis, avec 29 médailles dont 9 en or, et les athlètes des Caraïbes ont fait un tabac, créant une vague d'enthousiasme parmi le public anglo-saxon mais aussi au-delà.

La globalisation de l'athlétisme, déjà très avancée, s'est encore renforcée. Une des vedettes de la semaine aura été le nouveau champion du 400 m Kirani James, de la Grenade, petite île caribéenne de 90 000 habitants. Bien plus que le hasard, c'est le résultat d'une tradition qui essaime dans toute la région. Phénomène inconce-



Plein du matin au soir durant une semaine, le stade olympique a vécu une incroyable semaine. KEYSTONE

vable il y a quelques années encore, les Caraïbes produisent désormais des lanceurs, comme Keshorn Walcott (Trinité-et-Tobago), champion olympique du javelot. Le centre régional d'entraînement implanté par la Fédération internationale (IAAF) à Porto Rico a un impact évident.

Trente-trois pays ont gagné des médailles (ou au moins une), dont onze européens. Le Vieux Continent doit s'accrocher face à la montée en puissance des Amériques et de l'Afrique de l'Est. La Russie (8 titres) et, dans une moindre mesure, les autres pays d'Europe de l'Est tiennent leur rang mais pour le reste, il n'y a guère que l'Allemagne (8 médailles) et la Grande-Bretagne (6) pour sortir du lot. Des pays comme l'Espagne (0 médaille) et l'Italie (1 de bronze) sont inexistantes sur la carte de l'athlétisme.

Pour beaucoup, au-delà des exploits de Bolt, les temps forts resteront le record du monde (sans lièvre, une gageure) de David Rudisha sur 800 m (1'40"91) et la belle foulée, fluide et ample, de Mo Farah. Mais c'est aussi l'athlétisme dans toute sa diversité que le public est venu fêter. Londres, assurément, est déjà prêt pour organiser les championnats du monde en 2017. ● SI



EN VRAC

SAMEDI

ATHLETISME

Messieurs. 5000 m

- Mohamed Farah (GB) 13'41"66.
- Dejen Gebremeskel (Eth) 13'41"98.
- Thomas Longosiwa (Ken) 13'42"36.
- Bernard Lagat (EU) 13'42"99. 5. Isiah Koech (Ken) 13'43"83. 6. Abdalaati Iguider (Mar) 13'44"19. 7. Galen Rupp (EU) 13'45"04. 8. Juan Luis Barrios (Mex) 13'45"30.

4 x 100 m

- Jamaïque (Nesta Carter, Michael Frater, Yohan Blake, Usain Bolt) 36"84 (record du monde, ancien Jamaïque 37"04 le 4 septembre 2011 à Daegu).
- Etats-Unis (Trell Kimmons, Justin Gatlin, Tyson Gay, Ryan Bailey) 37"04.
- Trinidad et Tobago (Keston Bledman, Emmanuel Callender, Marc Burns, Richard Thompson) 38"12.
- France 38"16. 5. Japon 38"35. 6. Pays-Bas 38"39. 7. Australie 38"43. Disqualifié: Canada.

Javelot

- Keshorn Walcott (Tr) 84m58.
- Alexander Pyatnyzia (Ukr) 84m51.
- Antti Ruuskanen (Fi) 84m12.
- Vitezslav Vesely (Tch) 83m34. 5. Tero Pitkämäki (Fi) 82m80. 6. Andreas Thorkildsen (No) 82m63. 7. Spiridon Lebesbis (Grè) 81m91. 8. Tino Haber (All) 81m21.

50 km marche

- Sergey Kiriyapkin (Rus) 3h35'59.
- Jared Tallent (Aus) 3h36'053.
- Tianfeng Si (Chine) 3h37'16.
- Robert Heffernan (Ir) 3h37'54. 5. Igor Erokhin (Rus) 3h37'54. 6. Sergey Bakulin (Rus) 3h38'55. 7. Jianbo Li (Chine) 3h39'01. 8. Matej Toth (Slq) 3h41'24.

Dames. 800 m

- Maria Savinova (Rus) 1'56"19 (mpm).
- Caster Semanya (AFS) 1'57"23.
- Ekaterina Poistogova (Rus) 1'57"53.
- Pamela Jelimo (Kén) 1'57"59. 5. Alycia Johnson Montano (EU) 1'57"93. 6. Elena Arshakova (Rus) 1'59"21. 7. Francine Niyonsaba (Burundi) 1'59"63. 8. Janeth Jepkosgei (Kén) 2'00"19.

4 x 400 m

- Etats-Unis (DeeDee Trotter, Allyson Felix, Francena McCorory, Sanya Richards-Ross) 3'16"87.
- Russie (Julia Gushtshina, Antonina Krivoschapka, Tatyana Firova, Natalia Antyuch) 3'20"23.
- Jamaïque (Christine Day, Rosemarie Whyte, Shericka Williams, Novlene Williams-Mills) 3'20"95.
- Ukraine 3'23"57. 5. Grande-Bretagne 3'24"76. 6. France 3'25"92. 7. République tchèque 3'27"77. Disqualifié: Nigeria.

Hauteur

- Anna Chicherova (Rus) 2m05 (mpm).
- Brigetta Barrett (EU) 2m03.
- Svetlana Shkolina (Rus) 2m03.
- Ruth Beitia (Esp) 2m00. 5. Tia Hellebaut (Be) 1m97. 6. Chaunte Lowe (EU) 1m97. 7. Svetlana Radzivil (Ouz) 1m97. 8. Emma Green Tregaro (Su) 1m93.

20 km marche

- Elena Lashmanova (Rus) 1h25'02" (record du monde, ancien Vera Sokolova/Rus en 1h25'08" le 6 février 2011 à Sotchi).
- Olga Kaniskina (Rus) 1h25'09".
- Shenjie Qieyang (Chine) 1h25'16".
- Liu Hong (Chine) 1h26'00". 5. Anisia Kirdyapkina (Rus) 1h26'26". 6. Lu Xiuzhi (Chine) 1h27'10". 7. Elisa Rigau (It) 1h27'36". 8. Beatriz Pascual (Esp) 1h27'56".

BASKETBALL

Messieurs. Demi-finale: Etats-Unis - Argentine 109-83.

Dames. Match pour la 3e place: Australie - Russie 83-74.

BOXE

Messieurs. Finales. mi-mouche (49 kg): Zhou Shimin (Chine) bat Kao Pongprayoon (Thai) 13-10. 3. Paddy Barnes (Ir) et David Hayrapetyan (Rus).

Coqs (56 kg): Luke Campbell (Gb) bat John Nevin (Ir) 14-11. 3. Lazaro Alvarez (Cuba) et Satoshi Shimizu (Jap).

Mi-welters (64 kg): Roniel Iglesias (Cuba) bat Denis Berinshik (Ukr) 22-15. 3. Vincenzo Mangiacapre (It) et Munkh-Erdene Uranchimeg (Mongolie).

CANOE

Courses en ligne. 200 m. Finales.

- Messieurs. Kayak mono**
- Ed McKeever (GB) 36"246.
 - Saul Craviotto Rivero (Esp) 36"540.
 - Mark de Jonge (Ca) 36"667.
- Kayak biplace**
- Yury Postrigay-Alexander Dyachenko (Rus) 33"507.
 - Raman Piatrushenka-Vadzim Makhneu (Bié) 34"266.
 - Liam Heath-Jon Schofield (GB) 34"421.

Canadien mono

- Yuri Cheban (Ukr) 42"291.
- Jevgenij Shuklin (Lit) 42"792.
- Ivan Shtyl (Rus) 42"853.

Dames. Kayak mono

- Lisa Carrington (NZ) 44"638.
- Inna Osypenko-Radomska (Ukr) 45"053.
- Natasa Douchev-Janics (Hon) 45"128.

FOOTBALL

Messieurs. Finale: Mexique - Brésil 2-1.

GYMNASTIQUE RYTHMIQUE

Dames. Concours général

- Evgeniya Kanaeva (Rus) 116,900.
- Daria Dmitrieva (Rus) 114,500.
- Lioubou Charkashyna (Bié) 111,700.
- Aliya Garayeva (Azé) 111,575. 5. Son Yeon Jae (CdS) 111,475. 6. Alina Maksymenko (Ukr) 109,625.

HANDBALL

Dames. Finale: Norvège - Monténégro 26-23.

Match pour la 3e place: Espagne - Corée du Sud 31-29 (28-28 24-24 13-13) a.2p.

HOCKEY SUR TERRE

Messieurs. Finale: Allemagne - Pays-Bas 2-1.

Match pour la 3e place: Australie - Grande-Bretagne 3-1.

PENTATHLON MODERNE

Messieurs

- David Svoboda (Tch) 5928 points.
- Cao Zhongrong (Chine) 5904.
- Adam Marosi (Hon) 5836.
- Alexander Lesun (Russ) 5764. 5. Steffen Gebhardt (All) 5756. 6. Thomas Daniel (Aut) 5744. 7. Andrei Moiseyev (Rus) 5736. 8. Justinas Kinderis (Lit) 5732.

Messieurs. 10 m

- David Boudia (EU) 568,65.
- Qiubo (Chine) 566,85.
- Thomas Daley (GB) 556,96.
- Viktor Minibaev (Rus) 527,80. 5. Jose Antonio Guerra (Cuba) 527,70. 6. Lin Yue (Chine) 527,30. 7. Ivan Garcia Navarro (Mex) 521,65. 8. Martin Wolfram (All) 506,65.

Messieurs. 60 kg

- Toghrul Asgarov (Azé).
- Besik Kudukhov (Rus).
- Coleman Scott (Eu) et Yogeshwar Dutt (Inde).

- 84 kg

- Scharif Charifov (Azé).
- Jaime Yusept Espinal (Porto Rico).
- Dato Marsagishvili (Géo) et Ehsan Naser Lashgari (Iran).

- 120 kg

- Artur Taymazov (Ouz).
- David Modzmanashvili (Géo).
- Komeil Ghasemi (Iran) et Bilyal Makhov (Rus).

TAEKWONDO

Messieurs. -80 kg. Finale pour le bronze A: Lutalo Muhammad (GB) bat Arman Yeremyan (Arm) 9-3. **Finale pour le bronze B:** Mauro Sarmiento (It) bat Nesar Ahmad Bahawi (Afg) 4-0. **Finale:** Sebastian Crismanich (Arg) bat Nicolas Garcia Hemme (Esp) 1-0.

Dames. -67 kg. Finale pour le bronze A: Paige McPherson (EU) bat Franka Anic (Sin) 8-3. **Finale pour le bronze B:** Helena Fromm (All) bat Carmen Marton (Aus) 8-2. **Finale:** Kyung Seon Hwang (CdS) bat Nur Tatar (Tur) 12-5.

VOILE

Weymouth. Dames. Elliott 6 m (Match Racing)

- Espagne (Tamara Echegoyen, Sofia Toro Prieto, Angela Pumariega).
- Australie (Olivia Price, Nina Curtis, Lucinda Whitty).
- Finlande (Silja Lehtinen, Silja Kanerva, Mikaela Wulff).
- Russie. 5. France, Grande-Bretagne, Pays-Bas et Etats-Unis. Finale: Espagne - Australie 3-2. Match pour la 3e place: Finlande - Russie 3-1.

VOLLEYBALL

Dames. Finale: Brésil - Etats-Unis 3-1 (11-25 25-17 25-20 25-17).

Match pour la 3e place: Japon - Corée du Sud 3-0 (25-22 26-24 25-21).

VTT

Dames (293 km)

- Julie Bresset (Fr) 1h30'52".
- Sabine Spitz (All) à 1'02".
- Georgia Gould (EU) à 1'08".
- Irina Kalentyeva (Rus) à 1'41". 5. Esther Süss (S) à 1'54". 6. Alexandria Engen (Su) à 2'16". 7. Aleksandra Dawidowicz (Pol) à 2'28". 8. Annie Last (GB) à 2'55". 9. Catharine Pendrel (Can) à 3'36". 10. Tanja Zakelj (Slo) à 3'49". Puis: 19. Katrin Leumann (S) à 7'31". Abandon: Gunn-Rita Dahle-Flesjaa (No). 28 classées.

DIMANCHE

ATHLETISME

Marathon. Messieurs

- Stephen Kiprotich (Oug) 2h08'01.
- Abel Kirui (Ken) 2h08'27.
- Wilson Kipsang Kiprotich (Ken) 2h09'37.
- Mebratrom Kelezighi (EU) 2h11'06. 5. Marilson dos Santos (Bré) 2h11'10. 6. Kentaro Nakamoto (Jap) 2h11'16. 7. Cuthbert Nyasango (Zim) 2h12'08. 8. Paulo Paula (Bré) 2h12'17. Puis: 11. Viktor Röthlin (S) 2h12'48. 85 classés, 20 abandons.

BASKETBALL

Messieurs. Finale: Etats-Unis - Espagne 107-100.

Finale pour la 3e place: Argentine - Russie 77-81.

Dames. Finale: Etats-Unis - France 86-50.

BOXE

Messieurs. Mouches (52 kg)

- Robeisy Ramirez-Carrazana (Cuba).
- Tugstsoq Nyambayar (Mong).
- Misha Aloian (Rus) et Michael Conlan (Ir).

Légers (60 kg)

- Vasyil Lomanchenko (Ukr).
- Han Soon-chul (CdS).
- Yasniel Toledo Lopez (Cub) et Evaldas Petrauskas (Lit).

Mi-moyens (69 kg)

- Serik Sapiyev (Kaz).
- Freddie Evans (GB).
- Andrey Zamkovoy (Rus) et Taras Shelestyuk (Ukr).

Moyens (75 kg)

- Ryota Murata (Jap).
- Esquivia Falcao (Bré).
- Anthony Ogogo (GB) et Abbas Atoyev (Ouz).

Mi-lourds (81 kg)

- Egor Mekhontsev (Rus).
- Adilbek Niyazymbetov (Kaz).
- Yamaguchi Falcao (Bré) et Alexander Gvosik (Ukr).

Lourds (91 kg)

- Oleksandr Usyk (Ukr).
- Qiubo (Chine) Russo (It).
- Tervel Pulev (Bul) et Teymur Mammadov (Azer).

Super-lourds (+91 kg)

- Anthony Joshua (GB).
- Roberto Cammarelle (It).
- Ivan Dytchko (Kaz) et Magomedrasul Medshidov (Aze).



La Lituanienne Laura Asadauskaitė a remporté le dernier titre de ces Jeux lors du pentathlon moderne. KEYSTONE

GYMNASTIQUE RYTHMIQUE

Ensembles dames. Finale

- Russie 57,000 points.
- Biélorussie 55,500.
- Italie 55,450.
- Espagne 54,950. 5. Ukraine 54,375. 6. Bulgarie 54,375.

HANDBALL

Messieurs. Finale: Suède - France 21-22 (8-10).

Finale pour la 3e place: Croatie - Hongrie 33-26 (19-14)

LUTTE

Messieurs. 66 kg

- Tatsuhiko Yonemitsu (Jap)
 - Sushil Kumar (Inde).
 - Akhzhek Tanatarov (Kaz) et Livan Lopez (Cuba).
- 96 kg**
- Jacob Vamer (EU).
 - Valerii Andriitsev (Ukr).
 - George Gogshelidze (Géo) et Khetag Gazymov (Azer).

PENTATHLON MODERNE

Dames

- Laura Asadauskaitė (Lit) 5408.
- Samantha Murray (GB) 5356.
- Yane Marques (Br) 5340.
- Margaux Isaksen (EU) 5332. 5. Chen Qian (Chine) 5324.

TAEKWONDO

Messieurs. 80 kg

- Carlo Molletta (It).
- Anthony Obama (Gabon).
- Robelis Despaigne (Cuba) et Liu Xiaobo (Chine).

Dames. 67 kg

- Milica Mandic (Ser).
- Anne-Caroline Gaffer (Fr).
- Anastasia Baryshnikova (Rus) et Maria del Rosario Espinoza (Mex).

VOLLEYBALL

Messieurs. Finale: Russie - Brésil 3-2 (19-25 20-25 29-27 25-22 15-9).

Finale pour la 3e place: Bulgarie - Italie 1-3 (19-25 25-23 22-25 21-25).

VTT

Messieurs (34,08 km)

- Jaroslav Kulhavy (Tch) 1h29'07.
- Nino Schurter (S) à 1".
- Marco Aurelio Fontana (It) à 25".
- Jose Antonio Hermida (Esp) à 29". 5. Burry Stander (AdS) à 30". 6. Carlos Coloma (Esp) à 1'00. 7. Manuel Fumic (All) à 1'24. 8. Geoff Kabush (Can) à 1'36. 9. Alexander Gehbauer (Aut) à 2'09. 10. Todd Wells (EU) à 2'21. Puis: 18. Ralph Näf (S) à 3'51. 25. Florian Vogel (S) à 5'29. 29. 42 classés. A notamment abandonné: Julien Absalon (Fr).

WATERPOLO

Messieurs. Finale: Croatie - Italie 6-6.

Finale pour la 3e place: Monténégro - Serbie 11-12.

MÉDAILLES

	Or	Argent	Bronze	Total
1. Etats-Unis	46	29	29	104
2. Chine	38	27	22	87
3. Gde-Bretagne	29	17	19	65
4. Russie	24	25	33	82
5. Corée du Sud	13	8	7	28
6. Allemagne	11	19	14	44
7. France	11	11	12	34
8. Italie	8	9	11	28
9. Hongrie	8	4	5	17
10. Australie	7	16	12	35
11. Japon	7	14	17	38
12. Kazakhstan	7	1	5	13
13. Pays-Bas	6	6	8	20
14. Ukraine	6	5	9	20
15. Cuba	5	3	6	14
16. Nlle-Zélande	5	3	5	13
17. Iran	4	5	3	12
18. Jamaïque	4	4	4	12
19. Rép. tchèque	4	3	3	10
20. Corée du Nord	4	0	2	6
21. Espagne	3	10	4	17
22. Brésil	3	5	9	17
23. Biélorussie	3	5	5	13
24. Afrique du Sud	3	2	1	6
25. Ethiopie	3	1	3	7
26. Croatie	3	1	2	6
27. Roumanie	2	5	2	9
28. Kenya	2	4	5	11
29. Danemark	2	4	3	9
30. Azerbaïdjan	2	2	6	10
Pologne	2	2	6	10
32. Turquie	2	2	1	5
33. Suisse	2	2	0	4
34. Lituanie	2	1	2	5
35. Norvège	2	1	1	4
36. Canada	1	5	12	18
37. Suède	1	4	3	8
38. Colombie	1	3	4	8
39. Géorgie	1	3	3	7
Mexique	1	3	3	7
41. Irlande	1	1	3	5
42. Argentine	1	1	2	4
Slovénie	1	1	2	4
Serbie	1	1	2	4
45. Tunisie	1	1	1	3
46. Rép. dominicaine	1	1	0	2
47. Trinidad et Tobago	1	0	3	4
Ouzbékistan	1	0	3	4
49. Lettonie	1	0	1	2
50. Algérie	1	0	0	1
Bahamas	1	0	0	1
Grenade	1	0	0	1
Ouganda	1	0	0	1
Vénézuéla	1	0	0	1
55. Inde	0	2	4	6
56. Mongolie	0	2	3	5
57. Thaïlande	0	2	1	3
58. Egypte	0	2	0	2
59. Slovaquie	0	1	3	4



BILAN Avec quatre médailles, les Helvètes n'ont pas rempli les objectifs fixés. Remise en question indispensable.

Une moisson suisse bien décevante

LONDRES
GILLES MAURON

Swiss Olympic doit faire face à la dure réalité des chiffres à l'issue des JO de Londres. L'objectif principal, à savoir une place dans le top 25 du tableau des médailles, n'est pas atteint. La médaille d'argent glanée hier par le vététiste Nino Schurter n'y a rien changé.

Ces joutes londonniennes se concluent sur une moisson moins réjouissante que les quatre précédentes: deux titres, pour la triathlète Nicola Spirig et le cavalier de saut d'obstacles Steve Guerdat, ainsi que deux médailles d'argent, pour le tennisman Roger Federer et Nino Schurter. La délégation suisse a largement évité la débâcle de 1992, lorsque le tennisman Marc Rosset avait offert à son pays son unique médaille barcelonaise en se parant d'or. Mais le festin avait été plus copieux à Atlanta 1996 (4 titres, 3 médailles d'argent), Sydney 2000 (1, 6, 2), Athènes 2004 (1, 1, 3) puis Pékin 2008 (2, 1, 4).

Les bonnes surprises se font rares

La demi-seconde d'inattention connue par Fabian Cancellara dans la course en ligne de cyclisme, lors de la première journée de compétition, pèse lourd dans la balance. L'or semblait promis au Bernois lorsqu'il chutait à 15 km de l'arrivée. En lieu et place d'un début de Jeux parfait, c'était la soupe à la grimace. Spartacus ne parvenait pas à donner sa pleine mesure dans un contre-la-montre où il ne pouvait faire mieux que 7e malgré tout son courage, alors qu'il était probablement le seul rouleur capable de priver Bradley Wiggins du titre olympique.

La mésaventure du double médaillé des JO 2008 démontre encore une fois à quel point la «petite» Suisse est dépendante des performances des quelques individualités d'exception qui la représentent. Les bonnes sur-



Nicola Spirig, Steve Guerdat, Roger Federer et Nino Schurter (de haut en bas et de gauche à droite) ont ramené les quatre médailles suisses. KEYSTONE

prises se font très rares dans les disciplines moins médiatisées. Les dernières médailles glanées en tir et en aviron remontent ainsi aux Jeux de Sydney en 2000.

La pression s'avère plus difficile à gérer pour les athlètes sous les feux des projecteurs. Les épéistes Fabian Kauter et Max Heinzer ont ainsi complètement manqué leur affaire alors qu'un podium semblait à leur portée. Ils figurent parmi les «victimes» d'un 1er Août noir pour le sport helvétique, à l'image du spécialiste de canoë Mike Kurt: décevant tant à Athènes qu'à Pékin, le slalomeur soleurois de 32 ans aurait dû aborder ses troisièmes JO avec un certain relâchement. Il craquait cependant une nouvelle

fois malgré toute son expérience.

«Aucun athlète dont le potentiel lui permettait de rêver d'un podium n'a signé d'exploit», regretait ainsi le chef de mission de Swiss Olympic Gian Gilli. «Nous n'avons pas suffisamment de diplômes (ré: 6) par rapport à ce que nous avions réalisé à Pékin (ré: 12). Trop d'athlètes se sont classés entre la 25e et la 40e place. Moins de 50 sportifs (ré: sur 102 sélectionnés) ont su exploiter au maximum leur potentiel le jour J. C'est insuffisant.»

Une Maison olympique?

Le Grison, qui avait expliqué avant ces JO que la satisfaction serait déjà de mise avec la quête de cinq à sept médailles, ne remettait cependant pas en cause le processus de sélection. «Nous



avons une belle équipe. Le niveau d'ensemble était bon, avec des podiums réalisés avant ces Jeux dans 12 des 22 disciplines dans lesquelles nous étions représentés», soulignait-il. «Nous devons avouer que le niveau n'est pas le même aux JO qu'en Coupe du monde ou dans les épreuves internationales qui ont permis à certains de se qualifier. Nos adversaires étaient prêts, ce qui n'était pas le cas pour nous.»

«Nous avons pourtant anticipé cela, car nous savons bien que les JO sont une compétition particulière», rappelait Gian Gilli, pour qui les solutions sont évidentes: «Les fédérations devront analyser cela. Elles devront encore se professionnaliser afin de permettre aux athlètes ayant le potentiel de terminer dans le top 20 de progresser dans l'optique des JO 2016.

Il est très important que Swiss Olympic et les fédérations jettent les bases pour offrir de meilleures conditions d'entraînement aux sportifs d'élite.»

L'ancien skieur de fond évoquait également à nouveau la création d'un centre de compétences à Macolin, une sorte de Maison olympique dont le but serait de regrouper toutes les forces vives du sport d'élite suisse. «Ce serait un premier pas dans la bonne direction. Les échanges entre athlètes, entraîneurs et médecins ne fonctionnent pas suffisamment bien. Les fédérations, la Confédération, Macolin et Swiss Olympic doivent tous travailler de manière encore plus professionnelle afin que les meilleurs sportifs soient encore plus proches du très haut niveau», concluait-il. **SI**



COMMENTAIRE
CHRISTIAN MICHELOD

Il a fait beau sur Londres

Il y a dix-sept jours, nous posions la question: les Jeux sont-ils une fête? La réponse est «yes». La fête de l'amour et de l'humour, comme dans les cérémonies d'ouverture et de clôture où le rire a côtoyé les larmes. La fête de l'acte sportif gratuit, où la gagne ne cache pas une montagne de fric mais le salaire de la sueur récoltée après tant d'années sacrificielles pour la beauté et la force du geste. La fête d'un chauvinisme joyeux et non guerrier entre des sportifs de toutes les nationalités péle-mêlées en une gigantesque ruée vers l'or, valeur refuge qu'on ne planque pas sur un compte mais dans la vitrine de son salon familial. La fête de tous les supporters bariolés qui se croisent et s'entrecroisent sans crainte d'une agression sauvage et hooliganique.

La Grande-Bretagne a tenu un pari qui avait incrusté le doute dans les mots de nombreux détracteurs. Le pari de la sécurité sans faille, le pari d'une traversée de Londres annoncée chaotique et qui ne prit personne à la gorge routière. Le pari d'une quinzaine qui marquera l'histoire. Au-delà des évènements problématiques de dopage et de concubinage politico-financier, au-delà de la noirceur des esprits chagrins éternellement négatifs, au-delà de tous les petits défauts inhérents au plus grand événement de la planète, la Grande-Bretagne est la star des Jeux grâce à une organisation quasi parfaite. Sur le plan sportif, il a fait beau sur Londres. Rare. Et appréciable. Même si le mauvais temps est annoncé à l'heure des comptes. Comme par le passé et comme dans le futur olympique. **SI**

Ô L'IMPIE

Da Silva Santos Junior, c'était son prénom. Jusqu'aux Jeux qu'il n'a pas digérés après la nouvelle défaite du Brésil, toujours sans médaille d'or olympique de football. Ecoeurés comme leur enfant prodige, Monsieur et Madame Neymar ont donc décidé de changer le petit nom de leur fils. Désormais, ils l'appellent Jean. **SI-MIC**

REPRÉSENTATION Aschwanden attendra

Le processus d'élection des quatre sportifs à la Commission des athlètes du CIO a été suspendu en raison du dépôt d'une réclamation. Elus samedi, la spécialiste slovaque de tir Danka Bartekova, la nageuse zimbabwéenne Kirsty Coventry, le rameur australien James Tomkins et le céiste français Tony Estanguet devront attendre avant d'entamer leur mandat de huit ans. L'ancien judoka Sergei Aschwanden, qui avait terminé au 6e rang du vote, possède ainsi théoriquement toujours une chance de se voir élire. **SI-AFP**

HÉRITAGE Avec un coût de 18,4 milliards de francs, les JO suscitent déjà moult questions de «recyclage» des sites.

Londres tiendra-t-elle ses engagements verts?

A peine, le rideau est-il tombé sur les Jeux olympiques de Londres que la question de l'héritage d'un événement au coût astronomique de 12 milliards d'euros (18,4 milliards de francs) revient sur le tapis au Royaume-Uni, tant sur un plan sportif que social et urbain. Hantée par les exemples des Jeux précédents, où les sites abandonnés offrent un pittoresque spectacle, Londres s'est fixé des objectifs ambitieux: des Jeux «verts» et utiles socialement, avec un impact durable aussi bien en termes d'urbanisme que de pratique sportive.

Le président du comité d'organisation Sebastian Coe a tiré la sonnette d'alarme sur la pratique du sport chez les jeunes, dans un pays où presque un tiers des enfants (30% des 2 à 15 ans) sont en surpoids ou obèses.

«Il faut reconnaître que nous sommes probablement la première génération de parents plus en forme que leurs enfants», a-t-il constaté, appelant à profiter de la «fenêtre» ouverte par les Jeux pour renforcer le sport à l'école primaire. «Si vous n'avez pas mis en place un intérêt pour le sport et l'exercice avant 10 ou 11 ans, cela devient très difficile de l'introduire vers 14-15 ans», a-t-il souligné.

Le premier ministre David Cameron, après avoir choqué en ironisant sur les écoles qui remplissent leurs deux heures de sport hebdomadaires avec «de la danse indienne», a corrigé le tir en s'engageant à introduire obligatoirement les sports d'équipes à l'école à la rentrée.

Si l'effet des JO sur la pratique sportive des Britanniques reste à prouver, la gestion de l'après-

Jeux en terme d'équipements et de rénovation urbaine semble mieux parti.

Infrastructures durables

La commission indépendante pour des jeux durables a délivré un satisfecit aux JO de Londres pour ses efforts en terme d'environnement. L'utilisation de matériaux recyclés dans la construction, des installations temporaires démontables ou encore un recours massif aux transports en commun pour se rendre sur les sites ont ainsi été salués.

Lorsque les Jeux paralympiques (29 août-9 septembre) seront terminés, le site olympique de Stratford fermera pour un an, le temps d'offrir au public un parc paysager, des logements et des équipements sportifs. La reconversion du site, pour un

montant de 380 millions d'euros (456 millions de francs), doit changer totalement la physionomie des quartiers défavorisés de l'Est londonien.

«Je pense que nous pouvons nous mesurer à Barcelone et dire que dans les deux cas, les Jeux ont transformé la ville en profondeur», a estimé un Sebastian Coe optimiste. Sur les huit équipements permanents construits à Stratford, seuls deux ont en effet un futur incertain: le stade, pour lequel un appel d'offres a été lancé, et le centre de presse, qui devrait devenir un centre d'affaires si l'horizon économique s'éclaircit.

Beaucoup de sites sont temporaires et vont être démontés pour être recyclés ailleurs. Ainsi, le pavillon de basket pourrait être utilisé pour les Jeux de Rio en 2016.

Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

Immobilier à vendre

SUITE A NOS VENTES ECLAIRES et notre succès, nous recherchons des appartements, des villas et chalets! Actif 7 jours sur 7 dans le canton de Neuchâtel et limitrophes, sans aucun frais jusqu'à la vente! Contact: Agence Pour Votre Habitation D. Jakob 079 428 95 02, discrétion garantie.

LIBÉREZ-VOUS DE TOUT SOUCI en nous confiant la vente de votre bien immobilier! C'est grâce à notre sérieux et notre savoir-faire que nous avons autant de mandats... et de ventes. Nous nous réjouissons de vous rencontrer pour une estimation gratuite. Tél. 032 725 50 50. www.immecco.ch/references

LA CHAUX-DE-FONDS, chalet d'élevage de lapins et de poules, rez inférieur pour élevage, rez supérieur aménagé. Grand espace dehors avec cheminée. Tél. 079 762 14 76.

GORGIER, vous rêvez d'un site exceptionnel, d'une plage privée avec vue panoramique sur le lac et les Alpes? Nous vous proposons dans construction sur le point de départ, de splendides appartements avec jardin, terrasse tout confort, jouissant d'une grande intimité. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09 ou www.larive.ch

CERNIER, magnifiques appartements de 5½ pièces dans PPE de 8 unités. Dernières opportunités (plus que 2 unités). Grand balcon, finitions au gré du preneur, dès Fr. 545 000.-. Situation idéale avec vue splendide sur le Val-de-Ruz. A proximité des écoles et des commerces. Chantier ouvert. Renseignement et réservation: Azimut SA tél. 032 731 51 09.

BÔLE (CENTRE), villa mitoyenne 5½ pièces, parcelle environ 600 m². Situation calme, verdure. Plus de renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09.

AUVERNIER, grands appartements de 165 m² et 200 m² avec terrasse et jardin. Dernières opportunités à saisir dans construction tout confort avec finitions personnalisées. Ascenseur, piscine intérieure, espace wellness dans situation calme, ensoleillée avec vue panoramique sur le lac et les alpes. Chantier ouvert. Pour tout renseignement: Azimut SA, tél. 032 731 51 09.

A vendre

VENDS PISTOLET ET FUSIL à air comprimé. Le tout Fr. 200.-. Tél. 079 207 79 25.

Immobilier à louer

ENGES, la nature à deux pas de la ville. A louer duplex de 5 pièces avec grande cuisine, chambres mansardées, dressing et cabi, cheminée de salon, terrasse couverte (ouest), 2 salles d'eau, réduit, cave et galetas. Loyer Fr. 1870.- charges comprises. Libre de suite ou à convenir. Visites tél. 032 757 19 47 de préférence ou éventuellement Tél. 079 319 84 08 message.

CHAUX-DE-FONDS, quartier collège de la promenade, 4 pièces, 110 m² cuisine agencée, douche/wc, + vestiaire, fenêtres phoniques, le tout remis à neuf. Fr. 1260.- charges comprises. Libre 1^{er} septembre. Tél. 032 968 32 27 heures bureau.

LA CHAUX-DE-FONDS, proche centre ville, appartement de 4½ pièces, vaste et lumineux, 2^e étage avec cuisine neuve complètement agencée, WC séparé, balcon et cave. Appartement rénové. Libre de suite ou à convenir. Loyer: Fr. 950.- + charges. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09.

BOUDRY, appartement 5½ pièces au 3^e étage, séjour, cuisine agencée ouverte, 2 salles d'eau, cave, balcon avec beau dégagement. Pour le 1^{er} octobre ou à convenir. Loyer: Fr. 1590.- + charges. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09.

VILLIERS, La Champey 1, appartement de 4 pièces au 3^e étage. Agréable, vue dégagée, lumineux, balcon, cuisine agencée, salle de bains, WC séparés. Libre de suite ou à convenir. Loyer: Fr. 1200.- + charges. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09.

BÔLE, appartement 3 pièces au 2^e étage, cuisine agencée, salle de bains/WC, cave. Loyer: Fr. 1100.- + charges. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09.

LITTORAL CENTRE À CORTAILLOD, à louer pour de suite ou à convenir, surfaces commerciales de 52 à 82 m² au 1^{er} étage. Loyer: dès Fr. 800.- + charges. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09.

VILLIERS, La Champey 1, appartement de 4 pièces au 2^e étage. Agréable, vue dégagée, lumineux, cuisine agencée, salle de bains/WC. Libre de suite ou à convenir. Loyer: Fr. 1200.- + charges. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09.

LA CHAUX-DE-FONDS, quartier tranquille, près du centre, 3 pièces, cuisine agencée, 3^e étage, accès au jardin. Fr. 1100.- charges comprises. De suite ou à convenir. Tél. 079 353 56 37.

MARIN, 3½ pièce rénové avec jolie vue, cuisine agencée, cave, 2 balcons, libre le 1^{er} septembre. Fr. 1500.- charges comprises. Possibilité parking pour Fr. 50.-. Tél. 079 796 59 05.

Cherche à acheter

ANTIQUAIRE AVEC PATENTE FÉDÉRALE achète cash! mobilier ancien, tableau: toute peinture suisse et étrangère, bijoux or, argenterie bronze, sculpture, montre et toute horlogerie ancienne et moderne, pièce de monnaie. Succession complète. Tél. 079 351 89 89.

A+A = ACHÈTE TOUS BIJOUX EN OR et or pour la fonte, bijoux anciens ou récents, bijoux de marque, toutes horlogeries, montres-bracelets et montres de poche: Rolex, Patek, Vacheron, Jaeger, Longines, Zenith, Omega, pendules et pendulettes, etc... Paiement comptant Tél. 079 346 39 55.

AVIS D'EXPERT. Achète toutes antiquités, meubles, sculptures, miroirs, tous tableaux anciens dans l'état, horlogerie, montres: Rolex, Patek et autres, bijoux or, diamants, argenterie, pièces de monnaie. Paiement cash. 3 générations d'expert au service d'une clientèle privée. MB Antiquités Tél. 079 366 18 32.

A+A= Achète antiquités à haut prix, appartement complet tout mobilier d'époque, tous tableaux de grands et petits formats, toutes écoles suisses ou étrangères, toutes horlogeries, montres-bracelets et montres de poche, pendules, cartels, etc... Toutes boîtes à musique et tous bijoux en or et or pour la fonte. Paiement comptant. Tél. 079 346 39 55.

Offres d'emploi

CERCHE DE SUITE ÉDUCATRICE ou ASE à 70% pour remplacement d'une année avec diplôme reconnu en suisse. Tél. 032 721 17 79 lesnanous@bluewin.ch

Rencontres

VOUS AVEZ UN ZESTE D'HUMOUR, un peu sportive, optimiste, avez du goût pour relooker maison, non-fumeuse. Vous êtes peut-être l'amie que je cherche. Moi, jeune septuagénaire actif, attentionné, grand, aimant la nature, voyager. Écrire sous chiffre avec ou sans photo. Faites moi signe: K 028-711994, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

HOMME MI-QUARANTAINE, sympa et sincère, désire rencontrer femme suisse ou européenne, de 30 à 42 ans environ pour relation sérieuse. Enfant(s) en bas âge accepté(s). Tél. 078 808 58 27.

Véhicules d'occasion

A ACHETER CASH: VOITURES, BUS, camping-car, 4x4, camionnettes, occasion, à l'export et à la casse. État et kilomètres indifférent, sérieux, service rapide, enlèvement immédiat. Bon prix, 7/7..... Tél. 076 527 30 03.

A+A ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX 7/7 toutes marques de véhicules, autos, jeep, camionnettes, tracteurs, bus, utilitaires, 4 x 4, Pick-Up, etc. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 078 927 77 23.

Divers

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, débarras - nettoyeurs. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

DEMENAGEMENTS-SERVICES-ACTIF / La Chaux-de-Fonds / Transports - Garde-meubles. www.scamer.ch. Tél. 079 213 47 27.

TOP DÉMÉNAGEMENTS ET NETTOYAGES. Toutes sortes de déménagements, transports et débarras. Transport de piano. Disponible 7/7 jours, dans toute la Suisse et à l'étranger. Cartons + devis gratuit. Tél. 032 544 73 50 / Tél. 078 608 20 02.

Erotique

LA CHAUX-DE-FONDS en privé, gentille et patiente femme naturelle, avec minou poilu, embrasse, se laisse caresser partout, fellation naturelle. Personnes âgées bienvenues. Lundi-vendredi dès 16h, week-end dès 10h. Je me déplace aussi. Tél. 076 543 09 59.

NEUCHÂTEL, 100% latino, gros seins, lèvres pulpeuses, sans tabous. Nicole prête à satisfaire tous vos désirs les plus fous! essayer c'est l'adopter. Fausses-Brayes 11, studio 2. Tél. 076 258 51 16.

LA CHAUX-DE-FONDS, KELLY (28), claire de peau, Hollandaise, mince, avec jolie poitrine, débutante, très ardente pour faire des massages du corps. Joue avec moi et comme tu veux! Tél. 079 617 44 80.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1^{re} FOIS PRIVE! Naomy, belle jeune fille, grande et mince, corps très sexy, coquine, sensuelle, chaude, massages, tous fantasmes. Je prends le temps pour vous. Pour passer un moment inoubliable. A bientôt. 7/7, 24/24. Drink offert. 3^e âge bienvenu. Tél. 079 540 13 98.

LA CHAUX-DE-FONDS, PRIVE! NOUVELLE! Nathalie, 30 ans, très sexy, coquine, sensuelle, chaude, seins XXXL naturels, fait massages et se laisse masser, toutes spécialités. Je prends le temps pour vous. Appelez-moi pour passer un moment inoubliable. A bientôt. 24/24, dimanche aussi. Drink offert. 3^e âge bienvenu. Tél. 079 415 63 94.

A LA CHAUX-DE-FONDS, proche Polyexpo. Tél. 078 815 28 58. Privé, jolie blonde, peau blanche, très grosse poitrine naturelle, charmante, douce, sympa, très chaude, sensuelle, experte pour tous vos fantasmes! Pas pressée. Plaisir extrême assuré. Drink offert. 3^e âge bienvenu. Vous reçoit du lundi au dimanche, de 9h à 23h

LA CHAUX-DE-FONDS. Tél. 077 507 24 16. Sensuelle, belle femme de couleur, un peu pulpeuse, grande, seins XXL, peau douce, spécialités et fantasmes. Fellation exquise, massage prostate. Je reçois homme discret et courtois. Je me déplace aussi. 24/24. 100% plaisir assuré.

NOUVEAU SALON EMMANUELLE au Locle, belle basanée, la trentaine, gentille, douce, pulpeuse, sexy, poitrine XXL, fesse cambrée. 45 minutes de massage prostate, anal, passion des hommes mûrs. Réalise tous fantasmes, 7/7 jours. Girardet 42 au 1^{er} étage. Tél. 032 931 03 84 ou tél. 079 874 85 98.

NOUVEAU A BIENNE. Cadre chic chez Laura, filles au choix, belles et sexys, filles de couleur, pulpeuses, toutes nouvelles, chaudes, sans tabous. Propose massage avec détente. 7/7. 24/24. Tél. 076 666 87 34.

LA CHAUX-DE-FONDS, new Eva délicieuse brune, belle et douce, sensuelle, mince, corps sexy très belle poitrine naturelle, vous attend pour un magnifique moment de relaxation, avec massage sur table, anti-stress et érotique, amour, sodomie, gode-ceinture, 69, câlin, ++. Ambiance discrète, hygiène. Pas pressée, 7/7. Tél. 076 204 51 35.

LA CHAUX-DE-FONDS, la vie en rose, Katia, belle femme mûre, forte poitrine, brune, coquine, massages sur table, très câline. Rue Croix-Fédérale 27, appartement 1, rez-de-chaussée. www.kxy.ch / www.anibis.ch. Tél. 079 501 97 14.

LA CHAUX-DE-FONDS. New, New, New!!! Mia, actrice porno, pour seulement quelques jours. Je suis nymphomane et une vraie folle du sexe. Je suis déjà toute mouillée. Ouverte à toutes propositions, je vous reçois déjà sans string dans mon nid d'amour. J'adore la sodomie profonde, les fessées, domination, fellation, streptase et beaucoup plus. Tél. 076 645 81 74.

NEUCHÂTEL, Betty, belle, sexy et sensuelle. Latine à la peau veloutée, grosse poitrine, fesses cambrées, massages, body-body, érotique, prostate, 69, l'amour complet et plus. Pas pressée. Drink offert. 7/7, 24/24. Rue des Fausses-Brayes 11, appartement 9. Tél. 076 791 79 29.

NEUCHÂTEL, Violeta sexy, fellation naturel, massages, sodomie, 69, coquine, domination, embrasse. Pas pressée. Discret. 24/24. Tél. 076 739 62 12.

1^{RE} FOIS À NEUCHÂTEL, Daniela, sympathique, sensuelle, poitrine XXL pour moments chauds! Rapport, 69, fantasmes, massage espagnol, domination et plus. J'aime me faire caresser. 3^e âge ok. 24/24, 7/7. Tél. 076 610 21 08.

NEW À NEUCHÂTEL, femme de 26 ans, cheveux longs bruns, grosse poitrine XXL, douce, sympa, coquine, sodomie, 69, caresses, fellation, toutes les positions, massage relax, massage prostate, gode-ceinture, sans tabous. 7/7 - 24/24, Tél. 076 663 48 34 www.Adultere69.ch/karla

CHAUX-DE-FONDS, 1^{er} fois sublime blonde brésilienne, gros seins, sexy, 69, sodomie, gode-ceinture, embrasse avec la langue, massage prostate, douche dorée, fétichisme des pieds, latex, travestissement. Seniors bienvenus. Pas pressée. Ambiance tranquille et discrète. Tél. 076 728 95 91.

1^{re} FOIS A CHAUX-DE-FONDS NEW!!! Nycolle Mallorca, coquine, blonde, 23 ans, très joli visage, très sympa, gros seins, corps de rêve, chaude, massages érotiques, long préliminaire, j'adore embrasser avec la langue. Tous fantasmes. Toutes spécialités de A-Z. Pas pressée. 7/7. Appartement privé. Hygiène et discrétion. www.sex4u.ch/nycolle. Tél. 076 727 57 75.

LE LOCLE! NEW OPHÉLIA belle et gourmande Haïtienne 29 ans, très douce et gentille, poitrine 100E naturelle, sublimes rondeurs féminines. Pour 1 petit moment ou 1 heure d'abondants câlins. Experte en Gâterie Royale de A-Z. Drink offert. Tél. 079 419 79 89. Grande-Rue 34, 3étage.

CHAUX-DE-FONDS, new Céline blonde, très mince, sexy, gros seins, douce, coquine, chaude, 69, gode, j'adore embrasser! Plaisir partagé. Massages, fellation de A-Z, tous fantasmes. Top service! Pas pressée. 7/7, 24h/24h. Tél. 076 536 56 41.

LES BRENETS, Louisa, 1^{er} fois en Suisse, à découvrir. Très belle black, vrai beauté, coquine, sexy, tous fantasmes, pas pressée, cambrure de rêve pour un moment de pur chaleur. Fellations sans limites. Tél. 079 220 81 32.

NEUCHÂTEL, rue de l'Ecluse 42, 1^{er} fois Anna - Sara. Belle coquine, sexy, grosse poitrine, amour, embrasse, massage, fellation naturelle. Une fille Fr. 60.-, 2 filles Fr.100.-. 7/7. Tél. 076 792 74 21.

Balades de l'été 2012

Liste des tarifs préférentiels pour abonnés à **L'Express** ou **L'Impartial**.

L'EXPRESS
L'Impartial

SAMEDI 1^{er} SEPTEMBRE 2012

Le Cirque du Soleil: «Corteo!»

Une procession théâtrale de personnages poétiques et d'acrobates gracieux.



PROGRAMME

16h15 Départ du Locle.
16h30 Départ de La Chaux-de-Fonds
17h00 Départ de Neuchâtel.
Transport en autocar grand confort à Zurich - sous le grand chapiteau de l'ancien stade de Hardturm.
19h00 Arrivée sur place. Possibilité de se restaurer sur place librement.
20h00 Spectacle surprenant de la troupe canadienne du Cirque du Soleil!
22h30 Fin du spectacle.
Transfert retour en autocar après la représentation, retour sur vos lieux de départ.

TARIFS (par personne)

Adultes:	Abonnés	Non abonnés
Catégorie 3	Fr. 130.-	Fr. 140.-
Catégorie 2	Fr. 150.-	Fr. 160.-
Catégorie 1	Fr. 200.-	Fr. 210.-

Enfants (jusqu'à 12 ans):		
Catégorie 3	Fr. 110.-	Fr. 115.-
Catégorie 2	Fr. 130.-	Fr. 135.-
Catégorie 1	Fr. 180.-	Fr. 185.-

Places limitées!

Prestations:
- Transport en autocar grand confort.
- Place de spectacle.

INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS: CROISITOUR

Rue Neuve 14 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 55 77 - Fax 032 910 55 74
www.croisitour.ch - sonia.feuvrier@croisitour.ch

Les artisans de l'évasion

TENNIS Julie Coin s'est blessée samedi en demi-finale de LNA face à Caslano, vainqueur 4-2.

Le Mail perd sa No 1 et ses espoirs

GENÈVE
PATRICK TURUVANI

La belle aventure du Mail s'est brutalement arrêtée en demi-finale des interclubs de LNA, samedi à Genève. Pénalisées par la blessure de leur No 1, la Française Julie Coin, les Neuchâtelaises se sont inclinées 4-2 face au Caslano de Mégane Bianco.

Hier, en finale, les Tessinoises ont subi la loi de Grasshopper (4-3), tombeur la veille de Ried Wollerau (4-3) après avoir été mené 3-1 après les simples. Le titre masculin est revenu à Ried Wollerau, qui a terrassé Cologny (5-1), le champion sortant.

Mission (pas si) impossible

Samedi, le rêve du Mail a rapidement tourné au cauchemar. Après deux premiers simples perdus en trois sets par Margalita Chakhnashvili et Tess Sugnaux (contre Mégane Bianco), l'abandon de Julie Coin a redistribué les cartes, et cette main-là n'était pas heureuse. Le point apporté par Conny Perrin était celui d'un espoir de façade, d'un désir un peu utopique de voir le scénario catastrophe se conclure par un happy end. «A 3-1 après les simples et avec le forfait de Julie en double, il fallait être réaliste, c'était mission impossible», avoue Fabien Zuccarello, le coach du Mail.

Seulement, les filles ne le savaient pas! Obligées de remporter les deux doubles pour égaliser et s'offrir un super tie-break décisif, les Neuchâtelaises se sont obstinées à croire en leurs chances. La victoire de la paire Sugnaux /Perrin semblait indi-



L'abandon de Julie Coin en simple et son forfait en double ont fortement pénalisé l'équipe du Mail. ERIC LAFARGUE

quer que le vent mauvais avait tourné. Dans le dernier double, la balle de match que se procurait le duo Chakhnashvili /Abramovic à 10-9 dans le super tie-break ramenait l'impossible à portée de raquette. Mais la Croate sortait un revers croisé sans danger et les solides slovaques, elles, ne manquaient pas leur seconde occasion de boucler l'affaire. Le filet devenait, subitement, ligne de démarcation entre euphorie et anéantissement.

Le fameux dernier point

«C'est vraiment dommage», soufflé Margalita Chakhnashvili. «On avait nos chances dans toutes les rencontres. Et une balle de match en double que l'on n'a pas utilisée... C'est le tennis. Tu ne gagnes jamais si tu ne marques pas le dernier point...» La Géorgienne a dans le regard la tristesse d'un feu d'artifice éteint. «Dans mon simple, je menais 4-1 dans le troisième set... J'ai tout donné, je sais que je n'ai

rien à me reprocher, mais c'est difficile à digérer.»

Conny Perrin se retrouve battue alors qu'elle a remporté ses deux matches. C'est le côté magique noire des interclubs. On gagne et on perd en équipe. «C'est une autre adrénaline», assure-t-elle. Ce dénouement sublime le côté funambule du tennis, un

sport qui souvent ne tient qu'à un fil. «C'est comme quand tu es classée 222e et que les qualifications d'un Grand Chelem se referment à 221», relance la Chaux-de-Fonnière. «Cela reflète bien la dureté du tennis. Tout peut se jouer sur un seul point. Il fallait un gagnant, et aujourd'hui c'est Caslano. Bravo à elles. On s'est

bien battues, en simple comme en double, mais cela n'a pas suffi.»

Fabien Zuccarello insiste: «Avec Julie, qui était en grande forme jusqu'à... ce matin, on pouvait soulever la coupe dimanche, c'est le seul regret», lance-t-il. «Quand une No 4 se blesse, on peut la remplacer par une joueuse de valeur plus ou moins égale. Mais perdre une No 1 décale tout. Et en demi-finale de LNA, cela ne pardonne pas. A la base, on pensait gagner les simples 1 et 3 ainsi que les deux doubles. A 3-3 avec Julie, on devenait favori pour le super tie-break où il faut aligner au moins une joueuse suisse...»

«Elles ont tout donné»

Le coach neuchâtelais – qui «n'aime pas cette règle du super tie-break» – n'a pas grand-chose à reprocher à ses joueuses. «L'esprit d'équipe est excellent, le niveau de jeu est là, il y a juste parfois le mental qui fait défaut», analyse-t-il à chaud. «Cela ne fait pas tout en tennis, mais c'est le plus important en fin de match quand il faut gérer la fatigue et la pression.» Fabien Zuccarello le sait: «Il ne manquait presque rien, on ne peut que féliciter l'équipe. Les filles ont donné tout ce qu'elles pouvaient, mais peut-être que les autres avaient plus.» Le citoyen de Cortaillod a aimé sa première expérience sur la chaise. «Deux belles semaines dans une superbe ambiance. A re-faire!»

A l'année prochaine, donc. ○

«SI C'EST UNE DÉCHIRURE MUSCULAIRE, C'EST MORT POUR L'US OPEN»

Le Mail a vu son billet pour la finale partir à la déchéteuse lors du... premier point du simple de Julie Coin. Sur une glissade, la Française se blesse au psoas gauche, un muscle qui rattache la jambe au tronc. Le recours au physio du TC Genève Eaux-Vives n'y change rien. La No 1 neuchâtelaise s'accroche mais doit jeter l'éponge alors qu'elle est menée 6-3 3-0 par Kristina Kucova. Sur la chaise, les larmes sont de déception. «C'est vraiment frustrant, je n'ai pas souvent abandonné dans ma carrière, je me sens un peu responsable de la défaite», souffle Julie Coin. «Dans ces moments-là, on pense d'abord à l'équipe. Je me suis dit que ce n'était pas trop grave mais c'est allé de pire en pire. Je ne pouvais plus me déplacer, j'avais trop mal. Si j'avais joué pour moi, en

tournoi, j'aurais arrêté tout de suite.» La Française sait que le visage de la rencontre s'est mis à grimacer après cette glissade malheureuse. «Avec Maria, on aurait gagné ce double et égalisé à 3-3, j'en suis persuadée. «Maka» était fatiguée. Elles ont joué deux filles plus fraîches, et à la fin, c'est ce qui a fait la différence. On était tout près, c'est dur. Parfois, il vaut mieux perdre plus nettement...» Julie Coin espère que la douleur vient simplement d'un problème de dos. «Si c'est une déchirure musculaire, c'est mort pour les qualifications de l'US Open.» La Piccarde a joué du portable à peine sortie du court. «J'ai directement appelé pour organiser des soins dès mon retour à Paris», lance-t-elle, la moue dubitative. «Mais en France, en août, il n'y a personne qui travaille...» ○

TOUR FINAL À GENÈVE

LNA FÉMININE

Hier, finale

CASLANO - GRASSHOPPER 3-4

Simple. No 1: Kristina Kucova (NL5, Svk) bat Stefanie Vögele (NL2, S) 6-4 3-6 6-0. **No 2:** Zuzana Kucova (NL6, Svk) bat Amra Sadikovic (NL4, S) 6-3 6-4. **No 3:** Karolina Nowak (NL9, S-All) perd contre Ani Mijackica (NL6, Cro) 6-2 6-4. **No 4:** Florence Haring (NL10, S-Fr) perd contre Kathinka von Deichmann (NL15, S-Lie) 4-6 6-4 6-2.

Doubles. No 1: K. Kucova/Z. Kucova battent Sadikovic/Mijackica 6-1 6-0. **No 2:** Haring/Mégane Bianco (NL2,14, S) perdent contre Vögele/Xenia Knoll (NL8, S) 6-2 6-2.

Super tie-break décisif: K. Kucova/Bianco perdent contre Vögele/Knoll 10-7.

Samedi, demi-finales

RIED WOLLERAU - GRASSHOPPER 3-4

Simple. No 1: Irina Buryatchok (NL5/1, Ukr) bat Stefanie Vögele (NL2) 6-4 6-4. **No 2:** Sybille Bammer (NL5/2, Aut) bat Amra Sadikovic (NL4) 6-0 6-3. **No 3:** Laura Siegemund (NL6, All) perd contre Ani Mijackica (NL6, Cro) 0-6 6-3 6-1. **No 4:** Belinda Bencic (NL9) bat Katarina von Deichmann (NL15) 6-3 6-2.

Doubles. No 1: Buryatchok/Bammer perdent contre Sadikovic/Mijackica 7-6 (7-4) 7-5. **No 2:** Siegemund/Bencic - Vögele/Xenia Knoll (NL8) 6-2 6-7 (5-7) 10-7.

Super tie-break décisif: Buryatchok/Bencic perdent contre Vögele/Sadikovic 10-6.



Tess Sugnaux. ERIC LAFARGUE

LNA MASCULINE

Hier, finale

COGNON - RIED WOLLERAU 5-5

Simple. No 1: Jan Hajek (NL3/1, Tch) perd contre Peter Gojowczyk (NL3/2, All) 6-3 6-4. **No 2:** Lukas Rosol (NL3/2, Tch) perd contre Dominik Meffert (NL4/2, All) 6-4 6-7 (1-7) 6-3. **No 3:** Ivo Minar (NL4, S-Tch) perd contre Evgeny Korolyev (NL4/3, Kaz) 7-6 (7-4) 6-3. **No 4:** Cristian Villagran (NL5/1, S-Arg) bat Rainer Schüttler (NL5, S-All) 7-5 7-5. **No 5:** Dominik Hrbaty (NL5/2, Svk) perd contre Robin Roshardt (NL6, S) 6-4 7-5. **No 6:** Yann Marti (NL8, S) perd contre Sandro Ehrat (NL10, S) 7-5 7-6 (7-2).

Doubles: pas joués.

Samedi, demi-finales

COGNON - GRASSHOPPER 5-1

Simple. No 1: Ruben Ramirez Hidalgo (NL2/2, Esp) bat Nicolas Devilder (NL3/2, Fr) 6-0 6-1. **No 2:** Jan Hajek (NL3/1, Tch) bat Michael Lammer (NL5) 6-2 6-1. **No 3:** Lukas Rosol (NL3/2, Tch) bat Moritz Baumann (NL6, Tch) 7-6 (7-3) 7-6 (7-4). **No 4:** Ivo Minar (NL4, S/Tch) bat Alexander Sadecky (NL9) 7-5 6-3. **No 5:** Cristian Villagran (NL5/1, S/Arg) bat Henri Laaksonen (NL2,11) 6-3 6-0. **No 6:** Yann Marti (NL8) perd contre Riccardo Maiga (NL2,23) 2-6 7-6 (9-7) 7-6 (10-8).

Doubles: pas joués.

RIED WOLLERAU - GENÈVE EAUX-VIVES 5-4

Simple. No 1: Peter Gojowczyk (NL3/2, All) bat Gilles Muller (NL2/1, Lux) 6-3 6-2. **No 2:** Julian Reister (NL4/1, All) perd contre Paolo Lorenzi (NL2/5, It) 3-6 7-5 abandon. **No 3:** Evgeny Korolyev (NL4/3, Kaz) bat Eric Prodon (NL3/3, Fr) 5-7 6-3 6-3. **No 4:** Rainer Schüttler (NL5, S-All) - Arnaud Clément (NL3/4, S-Fr) 6-3 6-7 (0-7) 7-6 (7-4). **No 5:** Robin Roshardt (NL6) bat Adrien Bossel (NL7) 6-4 6-2. **No 6:** Sandro Ehrat (NL10) bat Frédéric Nussbaum (NL15) 5-7 6-4 6-2.

Doubles. No 1: Gojowczyk/Korolyev battent Muller/Bossel 6-4 6-4. **No 2:** Dominik Meffert (NL4/2, All)/Schüttler battent Lorenzi/Julio Peralta (NL2,13, Chili) 3-6 3-5 abandon. **No 3:** Roshardt/Ehrat battent Clément/Stéphane Bohli (NL4/2) 0-6 abandon.

Grasshopper empile un 33e titre

Mégane Bianco a joué un mauvais tour à ses «compatriotes» en remportant son simple en trois sets face à Tess Sugnaux, samedi en demi-finale, malgré une roue de vélo dans la deuxième manche. Les deux jeunes femmes ont frappé fort et «le match aurait pu tourner de l'autre côté», avoue la Neuchâtelaise de Caslano. La Vaudoise du Mail, elle, a péché par manque d'agressivité. «Au troisième set, j'ai trop reculé et elle a pris l'avantage», glisse-t-elle. «Il y a toujours des regrets quand un match est autant serré.»



Pas de deuxième couronne pour Mégane Bianco. ERIC LAFARGUE

Hier, lors de la finale contre Grasshopper, Mégane Bianco n'a pas été alignée en simple en raison d'une douleur survenue la veille en double. «Je me suis fait mal aux adducteurs sur une interception et j'ai préféré ne pas prendre de risques», explique la joueuse de Chez-le-Bart, qui a ensuite retrouvé sa place en double. A 3-3, c'est elle qui a épaulé la Slovaque Kristina Kucova dans le super tie-break décisif, perdu

10-7 face à la paire zurichoise formée des Suisesses Stefanie Vögele et Xenia Knoll.

Caslano et Mégane Bianco manquent ainsi pour trois points un deuxième titre de champion après celui décroché en 2010 face au Mail (Conny Perrin jouait encore au Tessin) sous la bannière de Chiasso. Grasshopper, qui s'est imposé à la raclette en demie comme en finale, remporte un 33e titre national chez les dames. ○

Cologny terrassé

Coup de tonnerre dans le ciel genevois. Le favori Cologny (qui a joué sans son No 1 Ruben Ramirez Hidalgo, ATP 83) s'est incliné 5-1 en finale face à Ried Wollerau. Seul Cristian Villagran (archives Galley) a gagné son simple contre Rainer Schüttler, le 5e mondial d'avril 2004 redescendu au 349e rang du classement (encore 84e fin 2010). «Il a joué trois heures et demie contre Clément en demi-finale et était sans doute fatigué, mais cela reste une grosse victoire, surtout en finale des interclubs», sourit l'Argentin établi à Bôle. «J'ai fait mon match, mon boulot. Je savais que je pouvais le battre. La pression était sur lui, c'est lui qui s'appelle Schüttler!» La veille, le prof de l'école de tennis de Peuseux (60 élèves) s'était débarrassé 6-3 6-0 du grand espoir suisse Henri Laaksonen (NL2,11). «Un futur très bon joueur. C'est l'expérience qui a fait la différence. Je sais comment jouer les points importants, lui pas encore.»

Titre en 2007 avec le CT Neuchâtel et l'an dernier avec Cologny, Cristian Villagran – devenu papa pour la deuxième fois le 27 juillet – sait se surpasser quand il joue en équipe. «Il y a plus de tension que sur le circuit, mais j'adore ça et j'assume très bien.» Mieux que ses coéquipiers... «On était favoris sur le papier, mais ce n'est pas le papier qui joue», soupire l'Argentin. «Tout peut arriver en tennis. Rosol a battu Nadal à Wimbledon et aujourd'hui il perd contre Meffert. Cette défaite nous a fait très mal.» ○



EN VRAC

FOOTBALL

SUPER LEAGUE

Lausanne - Sion	0-2
Lucerne - Saint-Gall	1-1
Young Boys - Zurich	4-1
Grasshopper - Servette	1-0
Bâle - Thoune	3-1

1. Sion	5	4	1	0	9-1	13
2. Bâle	5	2	3	0	9-6	9
3. St-Gall	5	2	3	0	7-4	9
4. Young Boys	5	2	2	1	9-4	8
5. Grasshopper	5	2	2	1	5-5	8
6. Thoune	5	2	1	2	5-7	7
7. Zurich	5	1	1	3	7-10	4
8. Lausanne	5	1	1	3	5-8	4
9. Lucerne	5	0	3	2	5-9	3
10. Servette	5	0	1	4	2-9	1

Samedi 18 août. 19h45: Thoune - Saint-Gall, Bâle - Lausanne-Sport. **Dimanche 19 août. 13h45:** Sion - Young Boys, Servette - Zurich. **16h:** Lucerne - Grasshopper.

Classement des buteurs: 1. Léo (Sion), Marco Streller (Bâle+2) 3 buts. 3. Nico Abegglen (St-Gall), Nassim Ben Khalifa (Grasshopper/+1), Raul Bobadilla (Young Boys/+2), Dzenis Cavusevic (St-Gall), Amine Chermiit (Zurich), Josip Drmic (Zurich/+1), Alexander Famerud (Young Boys/+1), Alex Frei (Bâle), Mario Gavranovic (Zurich), Dario Lezcano (Lucerne), Xavier Margairaz (Sion/+1), Emmanuel Mayuka (Young Boys), Junior Sanogo (Lausanne), Oscar Scarione (St-Gall), Enrico Schirinzi (Thoune/+1) 2 buts.

LUCERNE - SAINT-GALL 1-1 (0-0)

Swissporarena: 12 276 spectateurs.

Arbitre: Bieri.

Buts: 54e Janjatovic 0-1. 85e Rangelov (penalty) 1-1.

Lucerne: Zibung; Wiss, Stahel, Puljic; Luqmon, Kryeziu (66e Hyka), Muntwiler, Claudio Lustenberger; Winter (59e Lezcano), Rangelov, Gyax.

Saint-Gall: Lopar; Mutsch, Montandon, Stocklasa, Pa Modou, Nushi (78e Mathys), Nater, Janjatovic, Regazzoni (94e Sutter); Scarione; Cavusevic (71e Abegglen).

Notes: Lucerne sans Hochstrasser, Renggli, Thiesson et Sarr (blessés). Saint-Gall sans Etoundi, Maric, Hämmerli et Lehmann (blessés). 68e, tir de Janjatovic sur le poteau. Avertissements: 33e Rangelov. 49e Puljic. 74e Regazzoni. 90e Hyka.

LAUSANNE - SION 0-2 (0-1)

La Pontaise: 8750 spectateurs.

Arbitre: Gremaud.

Buts: 12e Vanczak. 86e Margairaz.

Lausanne: Favre; Katz, Tall, Sonnerat, Facchinetti; Sanogo (76e Marazzi), Rodrigo, Malonga, Kamber (70e Roux); Gabri (61e Avanzini); Moussilou.

Sion: Vanins; Vanczak, Back, Dingsdag, Bühler (15e Marques); Margairaz, Gattuso (84e Adao), Serey Die, Lafferty, Darragi (75e Crettenand), Léo.

Notes: Lausanne sans Tafer et Meoli (blessés) Sukaj, Castella, Antonio, Gudid et Lavan-chy (pas convoqués). Sion sans Mirja, Melo et Wütrich (blessés), Goncalves et Danilo (pas convoqués), Lacroix, Saffioti et Deana (avec les M21). Avertissements: 17e Rodrigo. 29e Facchinetti. 39e Lafferty. 46e Tall. 70e Avanzini. 75e Sonnerat.

YOUNG BOYS - ZURICH 4-1 (2-1)

Stade de Jusscote: 18 160 spectateurs.

Arbitre: Jaccottet.

Buts: 27e Bobadilla 1-0. 35e Bobadilla 2-0. 44e Drmic 2-1. 54e Famerud 3-1. 69e Nuzzolo 4-1.

Young Boys: Wölfi; Sutter, Nef, Ojala, Raimondi; Spycher; Mayuka (72e Gonzalez), Schneuwly, Famerud (79e Douba), Nuzzolo (85e Frey); Bobadilla.

Zurich: Da Costa; Glamer, Béda, Djimsiti, Benito; Kukuruzovic (46e Pedro Henrique), Buff, Kukeli, Chiumiento (60e Schönbächler); Gavranovic (70e Chermiit), Drmic.

Notes: YB sans Simpson (blessé), Silberbauer, Vitkiewicz, Martinez et Zverotic (pas convoqués). Zurich sans Chikhaoui, Kajevic (blessés), Philippe Koch, Magnin, Frimpong et Goncalves (pas convoqués). 300e match de Super League-Spiel pour Wölfi. 62e, tir de Buff sur le poteau. 75e: expulsion de Kukeli (voie de fait). 82e: expulsion de Pedro Henrique (faute grossière). Avertissements: 49e Gavranovic. 66e Drmic. 76e Gonzalez.

GRASSHOPPER - SERVETTE 1-0 (0-0)

Letzigrund: 6050 spectateurs.

Arbitre: Studer.

But: 51e Ben Khalifa.

Grasshopper: Bürki; Khaka, Michael Lang, Griching, Pavlovic; Salatic; Toko (77e Abrashi); Hajrovic (61e Brahimi), Gashi (43e Feltscher), Zuber; Ben Khalifa.

Servette: Barroca; Gomes, Kusunga, Schneider, Moubandje; Rüfli, Kouassi, Pizzinat (67e Pont), Moutinho (46e De Azevedo); Eudis, Karanovic (24e Pasche).

Notes: Grasshopper sans Hoffmann (blessé), Coulibaly (malade), Vilotic (suspendu) et Adili (M21). Servette sans Grippo (suspendu), Baumann, Diallo, Esteban, Routis et Schläuri (blessés). Ire, tir de Ben Khalifa sur le poteau. 43e, Gashi sort sur blessure. Avertissements: 41e Kusunga. 66e Kouassi. 67e Toko.

BÂLE - THOUNE 3-1 (3-1)

Parc St-Jacques: 27 422 spectateurs.

Arbitre: Klossner.

Buts: 9e Streller (penalty) 1-0. 31e Streller 2-0. 35e Schirinzi 2-1. 43e Stocker 3-1.

Bâle: Sommer; Steinhöfer, Sauro, Dragovic, Voser; David Degen (74e Zoua), Cabral, Diaz (80e Fabian Frei), Stocker (68e Andrist); Salah; Streller.

Thoune: Faivre; Reinmann, Matic (81e Cassio), Ghezal, Wittwer; Demiri; Ferreira (25e Moser), Hediger, Zuffi (46e Marco Schneuwly), Schirinzi; Ngamukol.

Notes: Bâle sans Ajeti, Philipp Degen, Alex Frei (blessés) et Yapi (ménagé), Thoune sans Bättig, Bigler, Krstic, Schneider et Steffen (blessés). 24e, expulsion du gardien Faivre (2e avertissement). 42e, tête de Streller sur la transversale, Stocker marque sur le rebond. 54e, tir d'Hediger sur la transversale. 75e, coup franc de Schirinzi sur la transversale. Avertissements: 8e Faivre. 28e Ghezal. 82e Fabian Frei. 82e Streller.

CHALLENGE LEAGUE

Lugano - Vaduz	3-1
Wohlen - Chiasso	0-1
Locarno - Bienne	2-2
Wil - Aarau	0-3
Winterthur - Bellinzona	ce soir, 19h45

1. Lugano	5	3	1	1	11-5	10
2. Winterthur	4	3	0	1	8-1	9
3. Aarau	5	2	2	1	8-6	8
4. Bellinzona	4	2	1	1	7-5	7
5. Vaduz	5	2	1	2	8-8	7
6. Wohlen	5	2	1	2	2-2	7
7. Chiasso	5	1	3	1	2-2	6
8. Bienne	5	1	2	2	7-9	5
9. Locarno	5	0	3	2	3-10	3
10. Wil	5	1	0	4	4-12	3

Samedi 18 août. 17h45: Bellinzona - Locarno, Bienne - Vaduz. **Dimanche 19 août. 16h:** Lugano - Wohlen, Wil - Chiasso. **Lundi 20 août. 19h45:** Aarau - Winterthur.

Classement des buteurs: Kristian Kuzmanovic (Winterthur), Mariano Tripodi (Vaduz), Gezim Shalaj (Lugano), Silvan Widmer (Aarau/+1) 3 buts. 5. Goran Antic (Aarau), Franz Burgmeier (Vaduz), Davide Callà (Aarau/+2), Charles-André Doudin (Bienne/+1), Adis Jahovic (Wil), Markus Neumayr (Bellinzona), Drlon Pacarizi (Locarno/+1), Armando Sadiku (Lugano), Gezim Shalaj (Lugano/+1) 2 buts.

LUGANO - VADUZ 3-1 (1-0)

Cornaredo: 2027 spectateurs.

Arbitre: Jancevski.

Buts: 41e Shalaj 1-0. 55e De Pierro 2-0. 61e Sara 2-1. 70e Rey 3-1.

WOHLEN - CHIASSO 0-1 (0-0)

Niedermatten: 1100 spectateurs.

Arbitre: Erlachner.

But: 61e Becchio 0-1.

LOCARNO - BIENNE 2-2 (2-0)

Lido: 590 spectateurs.

Arbitre: Schnyder.

Buts: 28e Siegfried (autogol) 1-0. 45e Pacarizi 2-0. 71e Doudin (penalty) 2-1. 94e Egli 2-2.

Note: 10e, tir de Morello (Bienne) sur le poteau.

WIL - AARAU 0-3 (0-1)

AFG-Arena, Saint-Gall: 1250 spectateurs.

Arbitre: Fährndrich.

Buts: 37e et 62e Callà. 86e Widmer.

Notes: 9e, Buess (Aarau) dévie une tête de Stäuble (Wil) sur sa transversale. 60e, expulsion de Cha (Wil/1e avertissement).

PREMIÈRE LIGUE PROMOTION

Bâle II - Etoile Carouge	7-1					
YF Juventus Zurich - Brühl St-Gall	6-2					
Zurich II - Stade Nyonnais	4-2					
Breitenrain Berne - Yverdon	1-1					
Kriens - Fribourg	2-0					
Tuggen - Delémont	2-0					
Saint-Gall II - Old Boys Bâle	1-2					
Sion II - Schaffhouse	1-1					
1. Juventus Zurich	2	2	0	0	10-3	6
2. Bâle II	2	2	0	0	9-2	6
3. Zurich II	2	2	0	0	7-3	6
4. Tuggen	2	2	0	0	6-2	6
5. Schaffhouse	2	1	1	0	4-2	4
6. Yverdon	2	1	1	0	2-1	4
7. Fribourg	2	1	0	1	3-2	3
8. Stade Nyonnais	2	1	0	1	4-4	3
9. Kriens	2	1	0	1	3-3	3
10. Old Boys Bâle	2	1	0	1	3-3	3
11. Sion II	2	0	1	1	1-2	1
12. Breitenrain Berne	2	0	1	1	1-4	1
13. St-Gall II	2	0	0	2	2-5	0
14. Delémont	2	0	0	2	1-4	0
15. Brühl St-Gall	2	0	0	2	4-10	0
16. Etoile Carouge	2	0	0	2	1-9	0

COUPE DU SUISSE

Première ligue classic. 2e tour de qualification: Biasca - Kôniz 0-4. Bulle - Granges 1-2. Dornach - Muttentz 1-2. Oberwallis Naters - Le Mont 0-2. Serrières - Guin 2-5. Echallens - Meyrin 3-2. Schötz - Gossau 2-1. Lancy - Cham 1-2. Soleure - Baden 1-2 ap. Zoug 94 - Monthey 0-3. Black Stars Bâle - Muri 1-0. Terre-Sainte - Wettswil-Bonstetten 0-1. Zofingue - Martigny 4-1. Les vainqueurs sont qualifiés pour le 1er tour principal (15/16 septembre).

SUPERCOUPE D'ALLEMAGNE

Bayern Munich - Borussia Dortmund 2-1

SUPERCOUPE D'ANGLETERRE

Chelsea - Manchester City 2-3

SUPERCOUPE D'ITALIE

Juventus - Naples a.p. 4-2

FRANCE (1RE JOURNÉE)

Montpellier - Toulouse	1-1
Paris Saint-Germain - Lorient	2-2
Nice - Ajaccio	0-1
Sochaux - Bastia	2-3
Evian TG - Bordeaux	2-3
Nancy - Brest	1-0
Troyes - Valenciennes	0-1
Rennes - Lyon	0-1
Saint-Etienne - Lille	1-2
Reims - Marseille	0-1

ATHLETISME

SIERRE - ZINAL

31 km/2000 m de dénivellation. Messieurs: 1. Marco de Gasperi (It) 2h31'36". 2. Cesar Costa (Por/Martigny) à 6'02". 3. Jose David Cardona (Col) à 6'29". 4. Raymond Fontaine (Fr) à 8'36". 5. Cristofol Castanyer (Esp) à 9'36". 6. David Schneider (Wil SG) à 9'52". 8. Martin Anthamatten (Zermatt) à 11'57".

Dames: 1. Aline Camboulive (Fr) 3h02'58". 2. Stevie Kremer (EU) à 1'34". 3. Maude Mathys (Ollon) à 5'03". Puis: 7. Laurence Yerly Cattin (Cernier) à 13'58". 3400 participants.

CYCLISME

TOUR DU BENELUX

7e étape, Maldegem (Be) - Geraardsbergen (2077 km): 1. Alessandro Ballan (It/BMC) 4h54'16. 2. Lars Boom (PB) à 2". 3. Francisco Ventoso (Esp) à 6". Puis: 8. Alberto Contador (Esp), même temps. **6e étape, contre-la-montre individuel, Ardoie - Ardoie (174 km):** 1. Svein Tuft (Can/GreenEDGE) 20'25. 2. Taylor Phinney (EU) à 5". 3. Lars Boom (PB) à 6". 4. Lieuwe Westra (PB) à 18". 5. Adriano Malori (It) à 19". 6. Sylvain Chavanel (Fr) à 20". Puis: 58. Martin Elmiger (S) à 1'23.104. Martin Kohler (S) à 2'10.

Classement général: 1. Boom (PB/Rabobank) 24h51'13. 2. Sylvain Chavanel (Fr) à 26". 3. Svein Tuft (Can) à 40". 4. Niki Terpstra (PB) à 49". 5. Contador à 55".

TOUR DE L'UTAH

4e étape, Lehi - Salt Lake City, 215,6 km: 1. Jacobe Keough (EU/Unitedhealthcare) 4h47'06". 2. Marco Benfatto (It). 3. Tyler Farrar (EU). Puis: 13. Michael Schär (S), tous même temps. 20. Oliver Zaugg (S) à 3". 24. Matthias Frank (S). 49. Mathias Flüchiger (S). 51. Andreas Dietziker (S). 56. Reto Holenstein (S). 74. Johann Tschopp (S), tous même temps. **5e étape, Park City - Snowbird, 165 km:** 1. Johann Tschopp (S/BMC) 4h18'20". 2. Leopold Koenig (Tch) à 43". 3. Joseph Dombrowski (EU) à 47". Puis les autres Suisses: 8. Frank à 1'02". 22. Flüchiger à 3'22". 35. Schär à 6'13". 36. Zaugg m.t. 39. Hollenstein à 6'41". 79. Dietziker à 15'08".

Classement général: 1. Tschopp 18h18'49". 2. Christian Vandevelde à 38". 3. Matthew Busche (EU) à 43". Puis: 10. Frank à 1'24". 18. Flüchiger à 3'23". 30. Schär à 6'05". 48. Zaugg à 15'03". 50. Hollenstein à 15'07". 67. Dietziker à 23'34".

CHAMPIONNAT DE ZURICH

Buchs ZH. Elite (159 km): 1. Sébastien Reichenbach (Martigny) 3h47'42" (41,82 km/h). 2. Jonathan Fumeaux (Conthey), m.t. 3. Michael Bär (Cham) à 45". 4. Peter Erdin (Gansingen) à 47". 5. Nico Brüngger (Illnau) à 52". 6. Nicolas Lüthi (Bâle) à 1'27". Puis: 28. Mathieu Jacot (La Chaux-de-Fonds) à 5'08".

GOLF

CHAMPIONNAT PGA

Kiawah Island (EU). Classement après le 3e tour (par 72): 1. Rory McIlroy (IrlN) 209 (67+75+67). 2. Carl Pettersson (EU) 212 (66+72+74). 3. Bo Van Pelt (SU), Trevor Immelman (AFS) et Adam Scott (AUS) 213. 6. Steve Stricker (EU), Peter Hanson (SU), Tiger Woods (EU) et Vijay Singh (Fidji) 214.

TENNIS

TOURNOIS À L'ÉTRANGER

Toronto. Canadian Open. ATP Masters 1000 (2,65 millions de dollars/dur). Quarts de finale: Novak Djokovic (Ser/1) bat Tommy Haas (All) 6-3-3-6-6-3. Janko Tipsarevic (Ser/5) bat Marcel Granollers (Esp) 6-4-6-4. John Isner (EU/8) bat Milos Raonic (Can/16) 7-6 (11-9) 6-4. Richard Gasquet (Fr/14) bat Mardy Fish (EU/11) 6-1-6-2. **Demi-finales:** Djokovic bat Tipsarevic 6-4-6-1. Gasquet bat Isner 7-6 (7/3) 6-3.

Montréal. Canadian Open. Tournoi WTA (2,1684 mio de dollars/dur). Simple, huitièmes de finale: Agnieszka Radwanska (Pol/2) bat Chanelle Scheepers (AFS) 6-2-6-4. Roberta Vinci (It) bat Angelique Kerber (All/6) 6-2-7-6 (9/7). Li Na (Chine/10) bat Sara Errani (It/8) 6-4-6-2. **Quarts de finale:** Petra Kvitova (Tch/5) bat Tamira Paszek (Aut) 6-3-6-2. Caroline Wozniacki (Dan/7) bat Aleksandra Wozniack (Can) 6-4-6-4. Na bat Radwanska 6-2-6-1. Lucie Safarova (Tch/16) bat Vinci 6-2-6-2. **Demi-finales:** Li (10) bat Safarova (16) 3-6-6-3-7-5.

HOCKEY SUR GLACE

Huet rejoint le LHC

Le Lausanne HC a réussi un grand coup en engageant le gardien franco-suisse Critsobal Huet. L'ancien rempart de Fribourg-Gottéron (37 ans), qui a joué durant de nombreuses saisons en NHL, a signé pour quatre saisons avec la formation de LNB. Dans un communiqué, Lausanne précise que «ce transfert a été rendu possible grâce à l'appui financier de l'entier des membres (de son conseil d'administration)». Dans un entretien donné au quotidien «L'Equipe», le portier avait expliqué que Lausanne lui avait fait une offre incluant une possibilité de reconversion. **o si**

CYCLISME

Tschopp s'impose dans l'Utah

Le Valaisan Johann Tschopp (BMC) a remporté en solitaire la cinquième étape du Tour de l'Utah (EU) et a pris la tête du classement général. Cette 5e étape comportait de nombreuses côtes. Tschopp a attaqué à 5 km de l'arrivée et s'est détaché irrésistiblement. Il s'est imposé avec 43" d'avance sur le Tchèque Leopold Koenig. Au classement général, le Valaisan a détrôné l'Américain Christian Vandevelde, désormais deuxième à 38". Tschopp a fêté sa troisième victoire chez professionnels depuis ses débuts en 2004. **o si**

FOOTBALL

Derdiyok et Klose absents en Croatie

L'équipe de Suisse s'envole aujourd'hui à destination de Split sans Eren Derdiyok (Hoffenheim) ni Timm Klose (Nuremberg) pour y disputer un match de préparation mercredi (20h30) contre la Croatie. Les deux joueurs de Bundesliga avancent des problèmes musculaires pour justifier leur défection. Le sélectionneur Ottmar Hitzfeld renonce à remplacer ces deux absences et part avec 19 joueurs. **o si**

Favre deuxième entraîneur de l'année

Auteur d'un doublé Coupe et championnat d'Allemagne avec Dortmund pour la saison 2011-2012, Jürgen Klopp a été désigné pour la deuxième fois consécutive entraîneur de l'année par l'Association des journalistes sportifs allemands. Le Vaudois Lucien Favre, 4e avec Mönchengladbach, termine en deuxième position. Marco Reus, transféré cet été de Mönchengladbach à Dortmund pour 17,5 millions d'euros, a été sacré joueur de l'année. Le milieu offensif a terminé devant deux autres joueurs de Dortmund, Mats Hummels et Robert Lewandowski. **o si**

Le Japon accepte les Coréennes du Nord

Le Japon va délivrer des visas à l'équipe de football féminin M20 de Corée du Nord. Cette mesure peut être qualifiée d'exceptionnelle en raison des sanctions imposées par Tokyo aux Nord-Coréens, consécutives à un essai nucléaire effectué par Pyongyang en 2006. **o si**

FOOTBALL

Sion accroît son avance



Gennaro Gattuso vole au-dessus du Lausannois Francis Chris Malonga. Sion domine pour l'heure le championnat. ERIC LAFARGUE

Sion est un solide leader de la Super League au terme de la 5e journée, durant laquelle les Valaisans se sont imposés 2-0 à Lausanne. Sion compte quatre points d'avance sur un duo composé de Bâle et de Saint-Gall. L'équipe de Sébastien Fournier a parfaitement réussi son début de saison, avec quatre succès et un nul. Elle possède surtout une assise défensive remarquable, puisqu'elle n'a encaissé qu'un but jusqu'ici. Dans cette optique, le rôle de stabilisateur occupé par Gattuso joue un rôle important. L'Italien est déjà devenu la plaque tournante de son équipe.

Facchinetti dangereux

A la Pontaise, les Sédunois ont marqué par Vanczak (12e) et Margairaz (86e). Lausanne n'a jamais réussi à inqui

FOOTBALL Pour leur premier match en 2e ligue inter, les «rouge et noir» se font rejoindre sur le fil à Laufon (1-1).

Xamax d'emblée face à la dure réalité

LAUFON
EMANUELE SARACENO

Les habitants de Laufon étaient plus nombreux samedi à se prélasser dans la piscine jouxtant le stade qu'à assister au premier match de l'histoire de Neuchâtel Xamax 1912. Ont-ils eu raison, ont-ils eu tort? Sans doute un peu des deux car, s'il est vrai que le temps estival incitait plutôt à la baignade, la bucolique Sportplatz Nau a été le théâtre d'un match agréable, que les Neuchâtelois ont laissé naïvement échapper.

Un penalty (peu discutable) concédé pendant les arrêts de jeu et les deux premiers points du championnat s'envolent (1-1), faute d'avoir su concrétiser avant le prévisible assaut final des locaux une assez nette domination. Ceux qui s'attendaient à une balade neuchâteloise dans le modeste championnat de 2e ligue interrégionale sont servis. Il faudra lutter dur pour décrocher cette promotion si ardemment souhaitée.

Adjei en verve

L'entraîneur Roberto Cattilaz en est le premier conscient: «Je connais bien cette catégorie et je sais qu'il est très difficile de s'imposer. Tout le monde attend Xamax.» Il suffisait de voir la joie des joueurs de Laufon après l'égalisation – ils n'auraient pas été plus expressifs s'ils avaient remporté la Ligue des champions – pour s'en convaincre.

Jusqu'à cinq dernières minutes difficiles, Xamax avait pourtant livré une prestation de bonne facture. Sans être enthousiasmante. Solidité défensive, combinaisons intéressantes, un Luther King Adjei intenable et un Yohan Viola buteur. Pour son premier match en rouge et noir, le Dominicain a donc fait son job. «Mon intégration se passe bien, je suis content pour mon but mais j'aurais préféré qu'il nous permette de repartir avec trois points. Franchement, on aurait mérité de gagner.»

Automatismes à peaufiner

Un sentiment partagé par tous les Neuchâtelois, y compris la grosse cinquantaine de supporters (dont les plus fidèles, les célèbres «dames de Chavornay»). «Mais il faut faire le nécessaire pour se mettre à l'abri. Avec la moyenne d'âge de l'équipe, on sait qu'une erreur de jeunesse est toujours possible. Par exemple, dans les dernières minutes on aurait dû conserver le ballon plus haut afin d'éviter toute mauvaise surprise», analyse, très posément, Rober-



Yohan Viola a marqué mais cela n'a pas suffi pour que Xamax ramène les trois points de son déplacement à Laufon. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

to Cattilaz. A cet égard, le manque d'un vrai leader sur le terrain s'est fait sentir.

Le coach, s'il estime que ses joueurs ont «répondu présent», sait pertinemment que le niveau de jeu doit progresser pour remporter le championnat. «Il faut que nous nous améliorions dans la circulation du ballon, dans la disponibilité des joueurs. Nous devons aussi nous montrer plus tranchants. Les automatismes sont également à peaufiner.» Notamment en phase offen-

sive où les Xamaxiens se sont fait prendre une dizaine de fois en position de hors-jeu en première période.

Il n'y a toutefois pas (encore?) lieu de céder à l'inquiétude. «On sort d'une grosse préparation. En retrouvant une certaine fraîcheur, ça ira mieux», promet Roberto Cattilaz. «Nous travaillons dans la bonne direction», confirme Yohan Viola. A démontrer impérativement dès samedi avec la venue de Liestal à la Maladière. ●

EN COULISSES

PAS DU CINÉMA Pour progresser, Xamax ne laisse rien au hasard. Ainsi les remplaçants Kevin Pianaro, Marc Nicati ainsi que le blessé Julien Bize se sont postés sur la terrasse de la buvette qui surplombait la pelouse pour filmer l'intégralité de la rencontre.

RESPECT Avant le coup d'envoi, une minute de silence a été observée en mémoire de la jeune Neuchâteloise décédée la semaine passée dans un accident de métro à Madrid. L'adolescente jouait dans l'équipe féminine de Neuchâtel Xamax. Les garçons ont donc évolué avec un brassard noir.

MAUVAIS GESTES BÂLOIS Dès le coup de sifflet final, le gardien remplaçant de Laufon a bondi sur le terrain pour agresser des Xamaxiens. Seule l'intervention de l'arbitre et le bon sens de certains joueurs des deux équipes ont empêché que la situation dégénère. A signaler également un coup, qui a échappé à l'arbitre, du Laufonnais Smitala. Celui-ci a mis KO pendant quelques instants le défenseur neuchâtelois Cassara en début de seconde période. De quoi ternir une rencontre par ailleurs correcte.

PAS DE PETITES ECONOMIES On a beau s'entraîner comme des professionnels, le budget n'est, bien évidemment, pas comparable à ceux de Super League. Ainsi, pour se désaltérer, les joueurs xamaxiens avaient droit à de l'eau «Prix garantie» d'un grand distributeur... ●

LAUFON - NEUCHÂTEL XAMAX 1-1 (0-0)

Sportplatz Nau: 200 spectateurs.

Arbitre: Horisberger.

Buts: 49e Viola 0-1: l'ancien Fribourgeois conclut d'un tir imparable à huit mètres du but un beau travail préparatoire d'Adjei sur le flanc gauche.

90e-2 Weis (penalty) 1-1: Nkipassa bouscule dans la surface Jeker. Weis transforme le penalty en force sur la droite d'Enrico, pourtant parti du bon côté.

Laufon: Schnell; Kamber, Tillessen, Sinani, Smitala (59e Gunterm); Eigenmann, Misev, Yesil (75e Turkaj), Jeker, Weis, Jankovic.

Neuchâtel Xamax 1912: Enrico; Erard, Cassara, Nkipassa, Lara; Adjei, Lo Vacco (86e Ramseyer), De Coulon (69e Boillat), Da Costa (80e Guede); Rodriguez, Viola.

Notes: après-midi ensoleillé et chaud. Pelouse en bon état. Laufon sans Cueni, Frokaj (blessés) ni Doppler (suspendu). Neuchâtel Xamax sans Bize (blessé). L'arbitre décreète un arrêt-boisson en première période en raison de la chaleur. 14e: tir sur le poteau d'Adjei, 44e: Cassara sauve sur la ligne un envoi de Jeker. 71e: Tillessen sauve sur la ligne un tir de Viola. Avertissements: 41e Da Costa (jeu dur), 90e Tillessen (réclamations). Coups de coin: 3-5 (0-4).

COURSE À PIED

Laurence Yerly brille à Sierre-Zinal

L'Italien Marco De Gasperi a fêté son troisième succès à Sierre-Zinal (31 km). Après 2008 et 2011, le Transalpin s'est imposé à Zinal grâce à un démarrage au 23e kilomètre. Il a alors lâché sur ses derniers compagnons d'échappée David Cardona et César Costa. Le Saint-Gallois David Schneider, champion de Suisse de course en côte en 2010, s'est classé meilleur Suisse au 6e rang à 9'52". Chez les dames, la Française Aline Camboulive s'est imposée devant l'Américaine Stevie Kremer à 1'34". La Neuchâteloise Laurence Yerly a pris une belle septième place (deuxième Suissesse). ● SI

CYCLISME

Nicolas Lüthi 6e du championnat de Zurich

Le Neuchâtelois Nicolas Lüthi a pris la 6e place du championnat de Zurich, disputé à Buchs sur 159 kilomètres, en catégorie élite, à 1'27" du vainqueur, Sébastien Reichenbach de Martigny. Le Chaux-de-Fonnier Mathieu Jacot a terminé au 28e rang, avec un retard de 5'08". ● RED

FOOTBALL

Albert Bunjaku auteur d'un doublé

Albert Bunjaku a ouvert son compteur de buts en inscrivant un doublé pour Kaiserslautern à Ahlen (2-1), lors de la seconde journée de la 2e division allemande. L'international suisse de 28 ans a été promu capitaine de sa nouvelle formation. ● SI

EN VRAC

FOOTBALL

DEUXIÈME LIGUE INTER, GR. 3

Première journée
Laufon - Neuchâtel Xamax 1-1
Liestal - Concordia Bâle 0-5
Allschwil - Lyss 0-5
Alle - Courtételle 2-0
Bassecour - Colombier 1-0
Porrentruy - Wacker Granges 1-0
Moutier - Therwil 3-2
Samedi 18 août. 17h30: Colombier - Porrentruy. **Dimanche 19 août. 16h:** Neuchâtel Xamax - Liestal.

DERNIER TOUR QUALIFICATIF A Pierre-à-Bot, les «vert» ont offert trop de cadeaux à Guin, victorieux 5-2, pour pouvoir aller plus loin.

Fin de parcours précoce pour Serrières en Coupe de Suisse

L'aventure en Coupe de Suisse s'est terminée sèchement samedi pour Serrières, lors du deuxième tour qualificatif de première ligue classic. Battus 2-5 par Guin, les pensionnaires de Pierre-à-Bot espéraient une victoire pour recréer une dynamique positive après le 5-0 encaissé à Köniz lors du premier match de championnat mercredi. Ce sera pour plus tard.

«C'était l'occasion de réagir, nous ne l'avons pas fait. Nous sommes trop légers pour l'instant», constatait l'entraîneur neuchâtelois Charles Wittl. «Il ne faut pas baisser les bras et continuer à travailler.» Et espérer que la poisse se décolle des crampons serriérois: car après les blessures annoncées des cadres Bart et Nicoud, Greub



Le Fribourgeois Lukas Schneuwly (à gauche) a souvent mis en difficulté Thomas Bühler et toute la défense serriéroise. RICHARD LEUENBERGER

(blessé à l'échauffement) et Ramseyer (malade) ont également dû renoncer samedi. Mais Charles Wittl ne cherchait pas

d'excuse: «Nous avons une équipe. C'est vrai qu'il y a des absents mais ceux qui jouent ont leur chance. Il faut surtout que nous

arrêtons de faire des cadeaux.» Car en face, le trident offensif L. Schneuwly - Rotzetter - Gigic a eu droit à un Noël avant l'heure. Après la seule grosse occasion neuchâteloise en première mi-temps qui vint des pieds d'El Allaoui (qui enrhumait Jenny d'un contrôle orienté avant de trop centrer son tir, 22e), les «vert» commençaient à bafouiller à la relance. Ce dont profitaient coup sur coup Gigic (39e) et Rotzetter (42e). Le penalty (faute de main de Jenny) converti par El Allaoui juste avant le thé (45e) relançait quelque peu les actions serriéroises. Après la pause, Robert a eu l'occasion d'égaliser suite à un cafouillage sur un corner, mais cadrait mal (54e). Ce qui ne fût pas le cas du terrible Gigic, qui rééditait son

coup de la 39e en rentrant sur son pied droit aux 16 mètres pour placer un tir dans la lucarne du pauvre Brenet (1-3). Rotzetter enfonceait encore le clou après une belle action collective (78e). Le nouveau penalty d'El Allaoui (main de Corovic, 86e) et le but en contre de Lukas Schneuwly n'étaient qu'anecdotes.

Capitaine du jour pour Serrières, Thomas Bühler, bien que déçu que le parcours des «vert» en Coupe s'achève déjà, regardait devant: «C'est dur de s'adapter avec les nouveaux, il faudra travailler pour trouver des automatismes. Maintenant, il n'y a plus que le championnat. Il s'agira déjà de recevoir le moins de buts possibles.» Au boulot donc. ● THOMAS NUSSBAUM

SERRIÈRES - GUIN 2-5 (1-2)

Pierre-à-Bot: 200 spectateurs

Arbitre: Schmid.

Buts: 39e Gigic 0-1. 42e Rotzetter 0-2. 45e El Allaoui (penalty) 1-2. 69e Gigic 1-3. 78e Rotzetter 1-4. 86e El Allaoui (penalty) 2-4. 92e L. Schneuwly 2-5.

Serrières: Brenet; Eischenberger, Schornoz, Bühler, Robert; Oppliger, Girardin (66e Maire); Vigiño (73e Moser), Pinheiro, Pisanello (73e Cissé); El Allaoui.

Guin: A. Schneuwly; Brügger, Jenny, Corovic, Sturny; M. Stulz (81e Weber), F. Piller (73e Henchoz), Hartmann; L. Schneuwly, Rotzetter (83e Savic), Gigic.

Notes: température estivale, pelouse synthétique. Serrières sans Nicoud, Bart, Greub (blessés), Ramseyer (malade), Pinto (suspendu), Schneider, Sanchez (pas qualifiés), Tortella ni Parapar (absents). Guin sans F. Stulz, Hagj, Bueche (blessés), Berisha, Schmutz ni Thurnherr (non-retenus). 56e: tir de M. Stulz dévié par Brenet sur la latte. Avertissements: 23e Pinheiro (antijeu), 26e Schornoz (jeu dur), 45e Jenny (faute de main), 45e A. Schneuwly (geste antisportif), 58e Pisanello (geste antisportif), 71e El Allaoui (jeu dur), 71e M. Stulz (réclamations). Coups de coin: 2-8 (1-2).

30 CARNET



ADRESSES UTILES

URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans, 032 713 38 48**

LA CHAUX-DE-FONDS

➤ **Pharmacie de garde**

Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

- **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 843 90 00

➤ **Bibliothèque de la ville**

Service de prêt, discothèque et salle de lecture. Lu-ve 15h-19h, jusqu'à 17 août. Horaires normaux dès le 20 août

➤ **Bibliothèque des jeunes I**

Ronde 9 Lu-ve 15h-18h, jusqu'à 17 août. Horaires normaux dès le 20 août

➤ **Bibliothèque des jeunes II**

Président Wilson. Fermé jusqu'à 17 août. Horaires normaux dès le 20 août

➤ **Ludothèque**

Rue de la Serre 16. Lu, ma et je, 15h30-18h30. Fermée durant les vacances scolaires

➤ **Bibliothèque chrétienne**

Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30. Fermée durant les vacances scolaires

➤ **Piscine des Arêtes**

Lu 9h-17h. Ma 9h-20h. Me 9h-21h. Je 9h-18h. Ve 9h-21h. Sa 10h-20h. Di 9h-18h

➤ **Piscine des Mélézes**

Tous les jours 9h-20h

LE LOCLE

➤ **Pharmacie de garde**

Pharmacie du Casino, Daniel-JeanRichard 39, jusqu'à 19h. En dehors de ces heures: 144.

➤ **Dépannage eau, gaz, électricité**

032 843 90 00

➤ **Bibliothèque de la ville**

Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h. Fermée jusqu'à 18 août

➤ **Bibliothèque des jeunes**

Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h

➤ **Ludothèque Casse noisette**

Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h. Fermée durant les vacances scolaires

JURA BERNOIS

➤ **Pharmacies de garde**

Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86
Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48

➤ **Médecins de garde**

De la Fermière à Péry, 032 941 37 37

Tramelan, 032 493 55 55

➤ **Ludothèque**

Tramelan. Je 16h-17h30

➤ **Médiathèque**

Tramelan, CP Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

SAINT-IMIER

➤ **Bibliothèque**

Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h-18h

➤ **Mémoire d'ici**

Rue du Midi 6. Lu, je 14h-18h ou sur rendez-vous, 032 941 55 55

➤ **Ludothèque**

Me, ve 15h-18h

SONVILIER

➤ **Bibliothèque communale**

Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h

RENAN

➤ **Bibliothèque communale**

Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h

VILLERET

➤ **Bibliothèque communale**

Lu 18h-19h. Ma 9h-10h/15h-16h. Je 18h-19h

CORMORET

➤ **Bibliothèque communale**

Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h

COURTELARY

➤ **Bibliothèque communale**

Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h

TRAMELAN

➤ **Bibliothèque communale**

Lu 17h-19h

LA NEUVEVILLE

➤ **Bibliothèque communale**

Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h

➤ **Ludothèque**

Ma-je 16h-18h. Sa 9h30-11h30

JURA

➤ **Pharmacies de garde**

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

SAIGNELÉGIER

➤ **Ludothèque**

Hôtel de Ville. Ma 15h15-17h30. Dernier jeudi du mois 18h-19h

➤ **Piscine**

Centre de Loisirs. Lu 13h30-21h. Ma-ve 10h-21h.

Sa 10h-20h. Di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

➤ **Bibliothèque**

Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30

➤ **Ludothèque**

Nouveau collège. Ma 15h-17h

LES BOIS

➤ **Ludothèque**

Ancien bureau communal. Premier lu du mois, 15h-17h et premier ma du mois, 19h-20h

LES GENEVEZ

➤ **Ludothèque**

Ancienne halle. Premier je du mois, 16h30-19h

LES BREULEUX

➤ **Ludothèque**

Ecole primaire. Le quatrième ma du mois, 19h30-20h et le quatrième me du mois, 13h30-16h30

NEUCHÂTEL

➤ **Pharmacie de service**

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

➤ **Bibliothèque publique et universitaire**

Lecture publique: Lu, me, ve 12h-19h; ma, je 10h-19h.

Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-18h. Salle de lecture: Lu-ve 10h-18h. Salle Rousseau: Sur demande préalable. Jusqu'à 19 août

LITTORAL OUEST

➤ **Pharmacie de garde**

0800 832 800

➤ **Médecin de garde**

079 387 21 00. Je, sa-di 8h-8h. Lu-me, ve 12h-14h/18h-8h

LITTORAL EST

No d'appel unique, 0844 843 842

➤ **Permanence médicale**

0900 501 501

VAL-DE-RUZ

➤ **Hôpital de Landeyeux**

032 854 45 45. Policlinique chirurgicale: Lu-ve 8h-18h30

➤ **Pharmacie de service**

Pharmacie Marti, Cernier, 032 853 21 72, dès 18h30

➤ **Médecin de garde**

Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53

Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24,

032 853 19 64

VAL-DE-TRAVERS

➤ **Médecin de garde** 032 888 90 00➤ **Pharmacie de service** 032 888 90 00

ADRESSES

RÉGION

➤ **Accompagnement**

De personnes en fin de vie. Service bénévole.

032 886 80 70

➤ **Alcoolisme**

SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

➤ **ANAAP (psychiatrie)**

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29

Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

➤ **ANPP (psychologie)**

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03.

info@anpp.ch

➤ **Association Alzheimer**

032 886 83 59; tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi: Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne

➤ **Assoc. suisse maladie de Parkinson**

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois.

032 753 10 61. Parkinon, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h

➤ **Cancer**

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25

Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande,

032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

➤ **Caritas Neuchâtel**

Service social et administration, Vieux-Châtel 4,

Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicierie, av. de la Gare 39,

Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h,

sa 8h30-12h, 032 721 28 87

➤ **Cartons du cœur**

Littoral et Val-de-Ruz, 079 152 11 11. Montagnes et Val-de-Travers, 079 310 50 20

➤ **CNP Consultation ambulatoire**

La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/4h-18h. Sa 8h-12h.

Di, médecin de service et hôpital. Neuchâtel,

rue Verger-Rond, 032 722 12 21

➤ **Jeunes handicapés**

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06.

Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60

➤ **La Leche League**

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31

➤ **Lecture et compagnie**

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles.

079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch,

contact@lecture-et-compagnie.ch

➤ **Ligue NE contre le rhumatisme**

Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

➤ **MédiaNE**

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

➤ **Mouvement de la condition paternelle**

Conseils dans les cas de séparation et divorce. CP 261, 2034 Peseux

➤ **NOMAD stomathérapie canton**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50.

centre.stomatherapie@nomad-ne.ch

➤ **NOMAD Magasin matériel de soins**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52.

magasin@nomad-ne.ch

➤ **Pro Infirmis**

Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, Lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmis.ch. La Chaux-de-Fonds,

Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

➤ **Pro Senectute Arc Jurassien**

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40.

Service des repas. 032 886 83 30

➤ **Sages-femmes à domicile**

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28

➤ **S.A.S**

Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits.

032 753 03 32 www.lesas.ch et info@lesas.ch

➤ **Serei**

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou

032 426 13 65 (Bassecourt)

➤ **Solidarité-femmes**

032 886 46 36

➤ **SOS Racisme**

0800 55 44 43

➤ **SOS Racket-violence**

079 270 92 06

➤ **TIM**

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33

➤ **Vivre sans fumer**

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

LA CHAUX-DE-FONDS

➤ **Accueil familial de jour**

Région des Montagnes, CP 2317. Permanence

032 968 27 48

➤ **Alcoolisme**

CENEA. Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117

Information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)

➤ **Amicale des malentendants**

Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds. malentendants.cdf@hotmail.com

➤ **Association d'aide à l'enfance**

District de La Chaux-de-Fonds. Coup de pouce financier à vos enfants, 079 653 82 36

➤ **Avivo**

Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75

➤ **Caritas Neuchâtel**

Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds.

Programme d'insertion. Lieu d'accueil, lu 14h-17h

et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicierie. Collège 13

Lu 13h30-18h. Ma-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-12h.

032 964 12 70

➤ **Centre social protestant**

Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23.

AVIS MORTUAIRES

Vous donc aussi vous avez maintenant de la tristesse; mais je vous verrai de nouveau, votre cœur se réjouira, et nul ne vous ôtera votre joie.

Jean 16:22

Ses parents, ses frères et leurs amies:
Pierre et Claire-Lise Aubert Mayor
Antoine Staffelbach et Sandrine Grandjean,
Jules Aubert et Charline Irminger;
Son amie: Flora Barbieri;
Ses grands-parents:
Anne-Françoise Vouga;
Jean-François et Béatrice Aubert;
Jean-Jacques et Rose-Marie Mayor;
Ses grands-tantes:
Claudine Vaucher;
Jacqueline Billeter;
Ses oncles et tantes:
Jean-Philippe Mayor et Judith Auer;
Anne-Catherine Aubert et Hartmut Rausch;
Jean-Jacques Aubert;
Nicole Aubert et Gilles Béguin;
Natacha Aubert et Hugues Scheurer;
Frédéric Aubert et Sabine Pellaux;
Ses cousins et cousines:
Lise et David, leurs enfants Estelle et Esaïe, Ann et Romain; Yannek, Raphael; Dakota, Jillian, Victoria; Colin, Elise, Lucie, Etienne, Paul; Richard et Geneviève Calame Calpini;
Colette et Jacques Rossat-Favre;
Germaine Cosandey;
Laurent et Anna Staffelbach Lietti, leur fils Osvaldo;
Leonor et Antoine Acker-Hernandez,
reconnaisants d'avoir eu l'incommensurable bonheur de partager pendant 17 ans l'existence de


Jeanne AUBERT

ont l'infinie tristesse d'annoncer sa mort, survenue accidentellement à Madrid, le 7 août 2012.

La cérémonie religieuse aura lieu à la Collégiale de Neuchâtel, mercredi 15 août à 14 heures, suivie de l'ensevelissement au cimetière.

«Celui qui se relève est plus fort que celui qui n'est pas tombé.»
(citation extraite du journal de Jeanne)

Plutôt que d'envoyer des fleurs ou des couronnes, vous pouvez faire un don à l'EREN, Eglise réformée du canton de Neuchâtel, 2000 Neuchâtel, CCP 20-1-0, mention: Jeanne Aubert.




Jésus fut profondément ému et troublé. Jésus pleura.
Jean 11, 34-35

Le Conseil synodal de l'Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel
a la profonde tristesse de faire part du décès de

Jeanne AUBERT

filie de Claire-Lise Mayor Aubert, conseillère synodale enlevée à l'amour de ses proches au cours de sa 18e année.
L'Eglise exprime ses plus sincères condoléances et s'associe au deuil de ses proches qu'elle entoure de ses prières.

028-712383



C'est avec beaucoup de tristesse et d'émotion que tous les membres, joueurs et dirigeants de Neuchâtel Xamax 1912 FC ont appris le décès de

Jeanne AUBERT

fidèle joueuse de l'équipe féminine
Nous garderons un souvenir ému de cette souriante jeune fille et nous présentons à sa famille, à ses proches et à tous ceux qui l'aimaient, nos plus sincères condoléances.

Neuchâtel Xamax 1912 FC

028-712410

Une rose s'est fanée. Et ses yeux malicieux nous regardent à jamais...

Maria Ruedin, sa fidèle amie, et Jennifer Ruedin ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Rose-Marie VUILLEUMIER

qui s'en est allée subitement mercredi dans sa 80e année.
Renan, le 8 août 2012.
Un adieu a eu lieu dans l'intimité.
Pour adresse: rue de la Paix 150, 2300 La Chaux-de-Fonds

L'ÉPHÉMÉRIDE

13 août 2001: mystérieux calamar géant

Événement rare le 13 août 2001: des pêcheurs d'espardon espagnols ont ramené dans leurs filets le cadavre d'un calamar géant de cinq mètres d'envergure (pour un poids de 65 kg et un corps de 1m40) alors qu'ils pêchaient au large des Açores. Personne n'a pu voir ces céphalopodes vivants et ces derniers sont si discrets que, sur 500 ans, seuls 300 calmars géants ont été pêchés des grandes profondeurs, là où ils vivent en solitaire. Le plus énorme, pêché voilà une centaine d'années, faisait 18 mètres de long et pesait une tonne. Ils demeurent l'un des derniers grands mystères marins.

2001 – Helios, l'avion expérimental de la Nasa, a battu le record du monde d'altitude en vol horizontal durable en attei-

gnant l'altitude de 96 500 pieds (environ 30 km), plus haut encore que là où était allé en 1966 l'avion-fusée SR-71 Blackbird qui avait atteint 85 068 pieds. Sans pilote et alimenté par le soleil, cette aile géante de 2,4 mètres de long pour une envergure de 75 mètres peut rester plusieurs mois en vol et concurrencer ainsi les satellites de télécommunications ou d'observation scientifique grâce à son faible coût.

1991 – Jack Ryan meurt à Los Angeles des suites d'une crise cardiaque subie deux ans plus tôt. Agé de 65 ans, cet ancien ingénieur militaire s'est surtout fait connaître pour ses brevets pour des jouets comme la poupée Barbie et les autos Hot Wheels.

1907 – Le premier taxi fait son apparition dans les rues de New York.

AVIS MORTUAIRES

CORCELLES

Que ton repos soit doux, comme ton cœur fut bon.

Ses enfants:

Jean-Luc et Ariane Jordi-Weber, à Cormondrèche;
Tony et Chantal Jordi-Gerwer, à Peseux;
Catherine et Christian Ramseier-Jordi, à Corcelles;

Ses petits-enfants et arrière-petits-fils:

David Jordi et son amie Alessia Lanz, à Corcelles;
Christelle Jordi et Fabien Cuenat, ainsi que leur fils Noam Charly, à Cormondrèche;
Yannick Jordi, à Miami;

Christophe Jordi et son amie Camille Ruprecht, à Neuchâtel;

Aurélien Jordi et son ami Thibaut Franchini, à Peseux;

Marine Aubert et son fils Kelyan, à Corcelles;

Kimberley Aubert et son ami David André, à Corcelles;

Romain Charles Aubert, à Corcelles et Jennifer Mercanton, à Neuchâtel;

Ses frères et sa sœur:

Daniel et Marion, Francis et Rose, Yvonne, ainsi que leur famille;

Sa nièce Josiane Contesse, à Genève,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Josette JORDI

née Piller

enlevée à leur tendre affection, dans sa 77e année.

2035 Corcelles, le 11 août 2012.
(Cure 7)

Le culte sera célébré au Temple de Corcelles, mardi 14 août à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Josette repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Quand la force s'en va, Ce n'est pas la mort, Mais la délivrance.

Madame et Monsieur Anelise et Frank Fredenrich et leur fils Emmanuel

Monsieur Pascal Mühlebach et sa fille Chloé

Monsieur Jean Neuenschwander

Madame Pierrette Robert

Madame Simone Cornioley

Monsieur et Madame Marius et Liliane Neuenschwander

Madame Patricia Morel

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Marceline MÜHLEBACH

«née Neuenschwander»

que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 78e année.

La Chaux-de-Fonds, le 12 août 2012.

Pour tous ceux qui l'ont connue et aimée, une cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, le jeudi 16 août à 11 heures.

Marceline repose au pavillon du cimetière.

Domiciles de la famille:

Madame Anelise Fredenrich

Athénée 21

1206 Genève

Monsieur Pascal Mühlebach

Industrie 2

2300 La Chaux-de-Fonds

Prière de ne pas faire de visite.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser au home médicalisé Les Arbres à La Chaux-de-Fonds, CCP 01-16586-9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

LE LANDERON

Perte de maîtrise sur l'A5: passager blessé

Hier à 9h10, une voiture, conduite par un habitant de Bienne de 25 ans, circulait sur l'A5 de Neuchâtel en direction de Bienne. Peu après la sortie Est du Landeron, l'automobiliste a perdu la maîtrise de son véhicule, qui heurta à deux reprises les murs gauche et droite de la chaussée avant de terminer sa course sur la bande d'arrêt d'urgence. Blessé, le passager de la voiture a été transporté au moyen d'une ambulance à l'hôpital Pourtalès à Neuchâtel. **COMM**

BUTTES

Un motard chute dans un champ et se blesse

Samedi à 14h15, une moto, conduite par un habitant de Fleurier de 65 ans, circulait de La Côte-aux-Fées en direction de Buttes. Arrivé au lieu-dit «La Cernia», dans un virage à gauche, le motard a perdu la maîtrise de son engin et a circulé plusieurs mètres dans un champ avant de chuter. Blessé, le motocycliste a reçu les premiers soins par les ambulanciers du Val-de-Travers, puis il a été hélicoptéré par la Rega à l'hôpital Pourtalès à Neuchâtel. **COMM**

LA CHAUX-DE-FONDS

Enfant de 7 ans heurté par une voiture

Hier vers 19h50, une voiture, conduite par un habitant de Cornaux de 67 ans, circulait sur la rue de la Balance à La Chaux-de-Fonds, en direction sud. Arrivé à la hauteur du passage pour piétons situé place de Marché 2, une collision s'est produite avec un enfant de La Chaux-de-Fonds, âgé de 7 ans, qui circulait en trottinette. Légèrement blessé, l'enfant a reçu des soins sur place par les ambulanciers. **COMM**

LA FERRIÈRE

Scotériste hélicoptéré

Vendredi vers 22h, une voiture circulait du Noirmont en direction de La Chaux-de-Fonds. Peu avant le village de La Ferrière, le véhicule s'est déporté pour une raison encore indéterminée sur la gauche où il est entré en collision frontale avec un scooter roulant en sens inverse. La conductrice de ce dernier a été blessée et a dû être hélicoptérée par la Rega à l'hôpital. **COMM**

CANTON DU JURA

Deux motocyclistes se percutent

Hier vers 15h30, un accident de la circulation s'est produit sur la route principale reliant la Malcôte au sommet du col des Rangiers. Un motocycliste qui circulait dans cette direction a coupé un virage à gauche et est venu violemment percuter un autre motard, qui circulait correctement sur sa voie de circulation en direction de Cornol. Suite au choc, les deux motocyclistes ont chuté lourdement sur la chaussée. Gravement blessé, le motard fautif a été hélicoptéré par la Rega vers un établissement hospitalier bâlois. Le second motard a été transféré par ambulance aux urgences de l'hôpital du Jura, site de Delémont. La route a été fermée à la circulation durant 3 heures. **COMM**

Le mot caché

Solution

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

MOUFLON



AIR DU TEMPS
SYLVIA FREDA

Merci cher ange gardien!

Et si je vous confiais qu'il y a eu des matins, lorsque nous n'étions que deux à la rédaction, en juillet, où j'ai invoqué le renfort de mon ange gardien. Oui, de mon ange gardien. Que je voyais avec les yeux de mon âme. Grand, large, volontaire. Un sacré soutien, très efficace! Je lui susurrais en pensées: «Je pars au boulot, confiante. Je lâche prise. Seconde-moi afin que j'accomplisse mon travail du mieux possible!» Les journées se sont suivies les unes, les autres, dans une dynamique qui m'a, la première, étonnée.

Peut-être le savez-vous, l'été dans une rédaction, c'est le moment où la créativité des journalistes doit être au summum, car l'actualité prend un sacré coup

de mou. Surtout celle qui arrive par voie institutionnelle. Les politiques prennent leur bol d'air, loin des affaires publiques. Le monde horloger est sur pause, le temps s'arrête. Donc dans un bureau qui vit d'infos qui tombent d'habitude d'un peu partout, c'est légèrement la Bérézina. Mais là, pas de blanc, pas de manque d'idées, pas de malchance dans les contacts pris. C'est allé aisément. Dans une fluidité impeccable. Donc je remercie ici publiquement mon ange gardien. Bien sûr tout n'est sans doute pas de son unique ressort. Il n'est pas là pour se taper l'entier du boulot. Comme dit mon père, que j'aime du plus profond de mon cœur, «N'oublie jamais, aide-toi et le Ciel t'aidera!»

LA PHOTO DU JOUR

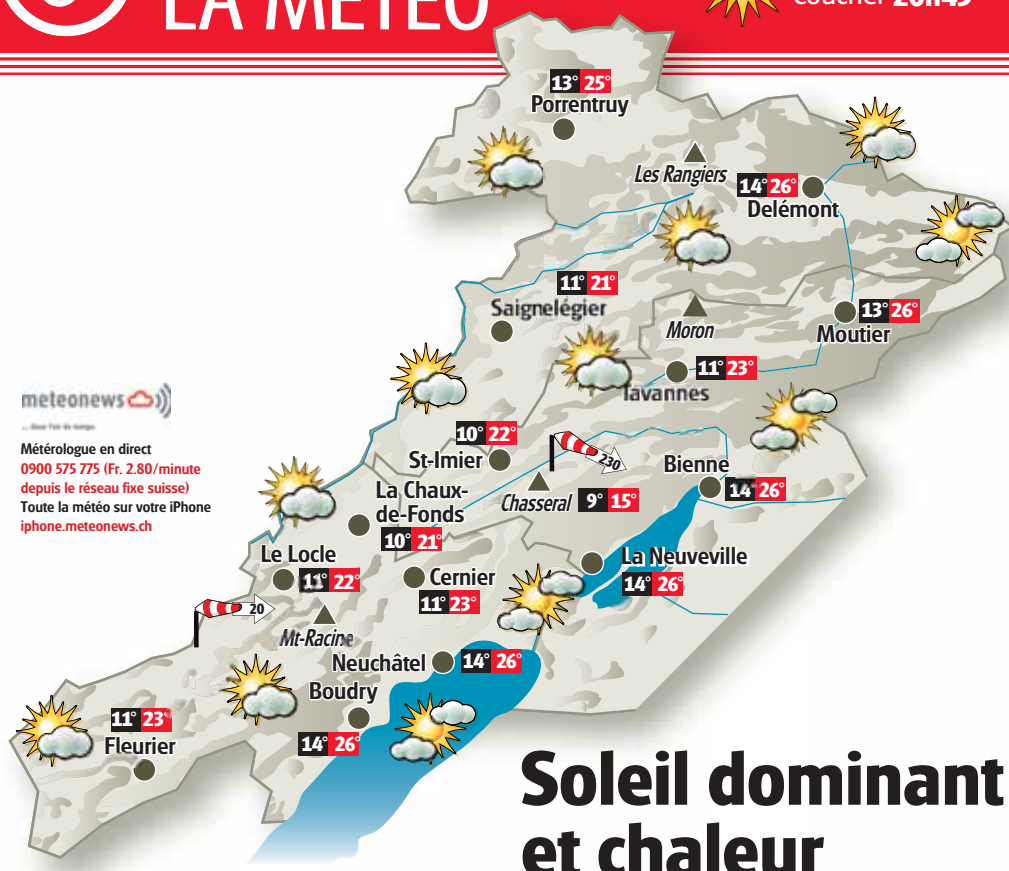
Concours de doigts de fer hier à Lenggrries, en Bavière. KEYSTONE



LA MÉTÉO

Lever **06h29**
Coucher **20h45**

Lever **02h11**
Coucher **17h52**

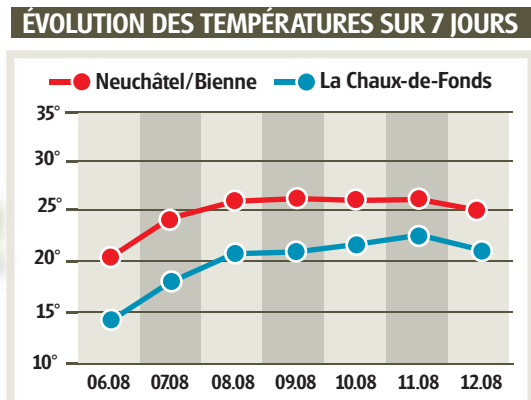
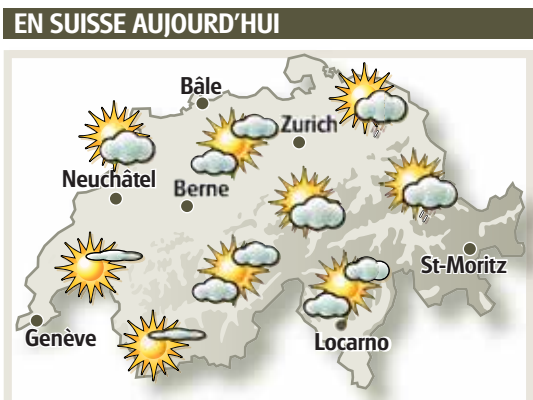


Soleil dominant et chaleur

Un temps en général ensoleillé nous accompagnera ce lundi. Un léger voile nuageux et des cumulus en montagne s'inventeront dans le ciel. L'astre du jour conservera son avantage jusqu'à mercredi et la chaleur deviendra forte. Des orages isolés pourront éclater sur les reliefs mercredi soir. Un temps lourd et orageux suivra jeudi, puis vendredi verra des conditions sèches et ensoleillées.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	21°	Variable 1 à 2 Bf	429.35 m
Bienne	21°	Variable 1 à 2 Bf	429.34 m

Niveau du lac des Brenets: 749.01 m



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

Jour	Température (1000m)	Fiabilité
MARDI	15° - 29° / 11° - 24°	8/10
MERCREDI	16° - 31° / 13° - 26°	8/10
JEUDI	21° - 25° / 15° - 20°	7/10
 VENDREDI	14° - 27° / 10° - 22°	7/10

TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVILARD	11° 23°
BRÉVINE (LA)	8° 21°
BRENETS (LES)	11° 23°
COURT	14° 26°
COURTELARY	10° 22°
COUVET	11° 23°
CREUX-DU-VAN	10° 16°
DOMBRESSON	11° 23°
ESTAVAYER-LE-LAC	14° 26°
GRANGES	13° 26°
LANDERON (LE)	14° 26°
MONT RACINE	10° 16°
NOIRMONT (LE)	11° 21°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	8° 21°
RANGIERS (LES)	11° 23°
SAINT-AUBIN	14° 26°
SAINTE-CROIX	11° 20°
SAINT-URSANNE	14° 26°
SONCEBOZ	11° 23°
TRAMELAN	10° 22°
VERRIÈRES (LES)	11° 20°
VUE-DES-ALPES	11° 17°
YVERDON	14° 26°

DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

ATHÈNES	averses éparses	31°
BANGKOK	éclaircies	32°
BARCELONE	assez ensoleillé	28°
BERLIN	assez ensoleillé	21°
BRUXELLES	soleil, orage possible	25°
LE CAIRE	assez ensoleillé	37°
LONDRES	averses éparses	22°
LOS ANGELES	assez ensoleillé	25°
MONTRÉAL	assez ensoleillé	26°
MOSCOU	en partie ensoleillé	25°
NEW YORK	assez ensoleillé	30°
PARIS	en partie ensoleillé	27°
RIO DE J.	assez ensoleillé	28°
ROME	variable, orageux	30°
TOKYO	en partie ensoleillé	32°

SUDOKU N° 412

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 411

2	3	1	4	5	6	9	8	7
4	8	7	2	1	9	3	6	5
9	5	6	8	7	3	1	4	2
7	9	4	6	3	5	8	2	1
6	2	5	1	9	8	7	3	4
3	1	8	7	2	4	6	5	9
8	7	2	5	6	1	4	9	3
1	6	9	3	4	2	5	7	8
5	4	3	9	8	7	2	1	6

Difficulté 2/4

	9	5				7	3
			3			8	
3			9	5	2		
			9	7	5		
9							8
		4	2	6			
		8	6	3			7
	7			4			
6	1				8	9	

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

